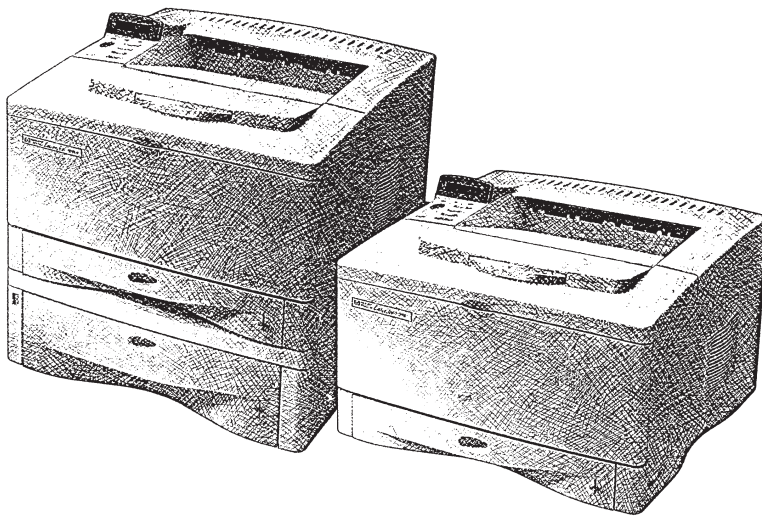


Magyar



HP LaserJet 5000, 5000 N  
és 5000 GN nyomtatók  
Felhasználói kézikönyv

---



---

HP LaserJet 5000, 5000 N és  
5000 GN nyomtatók

---

Felhasználói kézikönyv

© Copyright Hewlett-Packard  
Company 1998

Minden jog fenntartva.  
Előzetes írásbeli engedély  
nélküli másolása, adaptálása  
vagy fordítása tilos, kivéve ahol  
ezt a szerzői jogi rendelkezések  
megengedik.

Kiadványszám  
C4110-online

Első kiadás, 1998. május.

## **Garancia**

A dokumentumban foglalt  
információk minden előzetes  
értesítés nélkül is  
megváltozhatnak.

Hewlett-Packard semmilyen  
formában nem vállal garanciát  
ezzel az anyaggal kapcsolatban,  
IDEÉRTVE A KÖZVETETT  
GARANCIÁT, AZ  
ELADHATÓSÁGOT, VALAMINT  
AZ EGY ADOTT CÉLRA VALÓ  
ALKALMASSÁGOT IS.

A Hewlett-Packard nem felel a  
jelen információ rendelkezésre  
bocsátásával illetve használatával  
közvetlenül, közvetetten,  
véletlenszerűen,  
következmenyesen vagy más  
módon okozott károkért.

## **Védjegyek**

Az Adobe, a PostScript és az  
Adobe Photoshop az Adobe  
Systems Incorporated védjegye,  
amely bizonyos joghatóságok  
alatt bejegyzésre kerülhetett.

Az Arial, a Monotype és a Times  
New Roman a Monotype  
Corporation USA-ban bejegyzett  
védjegye.

CompuServe a CompuServe,  
Inc. USA-ban bejegyzett  
védjegye.

A Helvetica, a Palatino, a Times  
és a Times Roman a Linotype AG  
illetve leányvállalatainak az  
USA-ban és más országokban  
bejegyzett védjegye.

A Microsoft, az MS Windows, a  
Windows és a Windows NT a  
Microsoft Corporation USA-ban  
bejegyzett védjegye.

A TrueType az Apple Computer,  
Inc. USA-ban bejegyzett  
védjegye.

Az ENERGY STAR az USA EPA  
USA-ban bejegyzett védjegye.

## Tekintse meg, milyen segítséget nyújt vásárlóinak a HP

Köszönjük, hogy a mi termékünket vásárolta meg. A termékkel együtt Ön megkapja a Hewlett-Packardnak és partnereinek gyors és szakszerű szolgáltatásait annak érdekében, hogy a kívánt eredményeket elérje.

### HP segítségnyújtás

<p><b>Online szolgáltatások.</b> Modemen keresztül a nap 24 órájában elérhetők az alábbi szolgáltatások:</p>	<p><b>World Wide Web URL</b> - Nyomatató-illesztőprogramok (nyomatatómeghajtók), HP nyomtatószoftverek frissítései, valamint termék- és kiegészítő információk az alábbi URL-eken szerezhetők be</p> <p>Egyesült Államok: <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a>          Európa: <a href="http://www2.hp.com">http://www2.hp.com</a></p> <p><b>HP Bulletin Board Service</b> - Elektronikus fájlletöltő szolgáltatásunk kényelmes hozzáférést biztosít a HP nyomtató-illesztőprogramokhoz (nyomatatómeghajtókhoz), a HP nyomtatószoftver frissítésekhez, termékismertetőkhöz és hibakereséssel kapcsolatos jótanácsokhoz. A kommunikációs szoftvert állítsa be N,8,1-re és hívja az alábbi számokat:          Egyesült Államok és Kanada: (1) (208) 344-1691          Az Európai Bulletin Board Service hívószámai megtalálhatók a <a href="http://www2.hp.com">http://www2.hp.com</a> címen.</p> <p><b>America Online</b> - (America Online/Bertelsmann rendelkezésére áll Franciaországban, Németországban és az Egyesült Királyságban) - Nyomatató-illesztőprogramok (nyomatatómeghajtók), HP nyomtatószoftver frissítések, a HP termékekre vonatkozó kérdések megválaszolásában segítséget nyújtó ismertető. A HP kulcsszóval kezdje a keresést. Előfizethető az (1) (800) 827-6364-as telefonszámon, kérje a 1118-as ügyintézőt.</p> <p><b>CompuServe</b> - A CompuServe HP Felhasználók fórumán (GO HP) nyomtató-illesztőprogramok (nyomatatómeghajtók), HP nyomtatószoftver frissítések állnak rendelkezésére, valamint lehetőség van a műszaki információk interaktív cseréjére más tagokkal. Előfizethető az (1) (800) 524-3388-as telefonszámon, kérje az 5-es ügyintézőt. (A CompuServe rendelkezésére áll az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Belgiumban, Svájcban, Németországban és Ausztriában.)</p>	
<p><b>Szoftver segédprogramok és elektronikus információk az Egyesült Államokban és Kanadában:</b></p>	<p><b>Telefon:</b> (1) (970) 339-7009</p> <p><b>Fax:</b> (1) (970) 330-7655</p>	<p><b>Levél cím:</b> Hewlett-Packard Co. P.O. Box 1754 Greeley, CO 80632 U.S.A.</p>
<p><b>Európai angol:</b></p>	<p>Az Egyesült Királyságban hívja a (44) (142) 986-5511-es számot. Írországban vagy az Egyesült Királyságon kívül hívja a (44) (142) 986-5511-es számot.</p>	
<p><b>HP támogatást segítő kompakt lemez (CD):</b></p>	<p>Ezt a hasznos eszközt azért hozták létre, hogy átfogó online technikai és termék információt adjon a HP termékekre vonatkozóan. Ha az USA-ban vagy Kanadában elő kíván fizetni erre a negyedévenkénti szolgáltatásra, hívja az 1 (800) 457-1762 telefonszámot. Hong Kongban, Indonéziában vagy Szingapúrban hívja a Fulfill Plus-t a (65) 740-4477 telefonszámon.</p>	
<p><b>HP szerviz információk:</b></p>	<p>A hivatalos HP kereskedők címlistájáért hívja az (1) (800) 243-9816-ot (Egyesült Államokban) vagy az (1) (800) 387-3867-et (Kanadában) való tartózkodása idején.</p>	
<p><b>HP szerviz szerződések:</b></p>	<p>Hívja az (1) (800) 446-0522-öt (Egyesült Államok) vagy (1) (800) 268-1221-et (Kanada).</p>	

**HP FIRST:** A HP FIRST Fax részletes támogató információkkal szolgál az elterjedt szoftveralkalmazásokról és hibakeresési ötleteket ad a HP termékekkel kapcsolatban. Bármely nyomógombos telefonkészülékről hívható. Hívásonként három dokumentum kérhető az Ön által megadott fax-száma.

Angol (Egyesült Királyságon kívül)	(31) (20) 681-5792	Kanada	(1) (800) 333-1917
Ausztria	(43) (1) 0660-8128	Magyarország	(36) (1) 252-4647
Belgium (francia)	(32) (2) 0800-17043	Németország	(49) (13) 081-0061
Belgium (holland)	(32) (2) 0800-11906	Norvégia	(47) 800-11319
Dánia	(45) 8001-0453	Olaszország	(39) (2) 1678-59020
Egyesült Államok	(1) (800) 333-1917	Spanyolország	(34) 900 993123
Egyesült Királyság	(44) (134) 0800-960271	Svájc (francia)	(41) (1) 0800-551526
Finnország	(358) (9) 0800-13134	Svájc (német)	(41) (1) 0800-551527
Franciaország	(33) (146) 0800-905900	Svédország	(46) (2) 079-5743
Hollandia	(31) (20) 0800-222420		

## Ügyfélszolgálat világszerte

A Felhasználói kézikönyv Szerviz és támogatás c. fejezete tartalmazza azokat a nemzetközi kereskedelmi és szervizcímeteket és telefonszámokat, amelyek itt nincsenek felsorolva.

<p><b>Ügyfélszolgálat és szerviz szolgáltatás az Egyesült Államokban és Kanadában:</b></p> <p><b>(Lásd a Szerviz és támogatás fejezetet ebben a Felhasználói kézikönyvben további szerviz információért.)</b></p>	<p>Hívja a <i>szavatossági időszak alatt</i> díjmentesen az (1) (208) 323-2551-et hétfőtől péntekig 6 órától 18 óráig (helyi idő szerint) . A <i>szokásos távolsági telefondíjak azonban érvényesek</i>. Tartózkodjon a rendszer közelében és készítse ki a gyártási számot, amikor hív.</p>	
	<p>Ha tudja, hogy a nyomtatót javítani kell, hívja az (1) (800) 243-9816-os telefonszámot, hogy megtudja, hol van a legközelebbi hivatalos HP szerviz, vagy hívja a (1) (800) 633-3600-os telefonszámon a HP központi diszpécérszolgálatát.</p>	
	<p>Szavatossági időszak után a termékkel kapcsolatos kérdéseire telefonon kérhet választ. Hívja az (1) (900) 555-1500-t (\$2,50* percenként, csak az Egyesült Államokban áll rendelkezésre) vagy hívja a (1) (800) 999-1148-at (\$25* hívásonként, Visa vagy Master Card, Egyesült Államokban és Kanadában) hétfőtől péntekig 7 órától 18 óráig, szombaton 9 órától 15 óráig (helyi idő szerint). <i>A díjat akkortól kezdve számítják fel, ahogy kapcsolatba lépett a szaktechnikussal. *Az árak változhatnak.</i></p>	
<p><b>Európai Ügyfélszolgálati Központ - Nyelvi és országon belüli opciók</b></p> <p>Nyitva hétfőtől péntekig 8:30–18:00 CET</p>		
<p>A HP a szavatossági időszak alatt ingyenes telefonos segítségnyújtó szolgáltatást biztosít. Az alábbi telefonszámokon készséges munkacsapat várja, hogy segíthessen Önnek. A szavatossági időszak után ugyanazokon a telefonszámokon díjazás ellenében adunk tanácsot. A díjat hívásonként számoljuk fel. Ha hívja a HP-t, tartsa kéznél az alábbi adatokat: a termék neve és gyártási száma, a vásárlás időpontja, a probléma leírása.</p>		
<p><b>angol</b></p> <p><b>holland</b></p> <p><b>francia</b></p>	<p>Írország: (353) (1) 662-5525</p> <p>Egyesült Királyság: (44) (171) 512-5202</p> <p>Nemzetközi: (44) (171) 512-5202</p> <p>Belgium: (32) (2) 626-8806</p> <p>Hollandia: (31) (20) 606-8751</p> <p>Franciaország: (33) (45) 043-9853</p> <p>Belgium: (32) (2) 626-8807</p> <p>Svájc: (41) (84) 880-1111</p>	<p><b>német</b></p> <p><b>norvég</b></p> <p><b>dán</b></p> <p><b>finn</b></p> <p><b>svéd</b></p> <p><b>olasz</b></p> <p><b>spanyol</b></p>
<p>Németország: (49) (180) 525-8143</p> <p>Ausztria: (43) (1) 0660-6386</p> <p>Norvégia: (47) 2211-6299</p> <p>Dánia: (45) 3929-4099</p> <p>Finnország: (358) (9) 0203-47288</p> <p>Svédország: (46) (8) 619-2170</p> <p>Olaszország: (39) (2) 264-10350</p> <p>Spanyolország: (34) 902 321123</p>		
<p><b>Belföldi tanácsadó számok:</b></p>		
<p>Ha támogatásra van szüksége a szavatossági időszak után, vagy további termékjavítási szolgáltatást igényel, vagy ha az adott ország itt nincs feltüntetve, lapozza fel az „Értékesítési és ügyfélszolgálati irodák világszerte” részt e Felhasználói kézikönyv Szerviz és támogatás c. fejezetében.</p>		
<p>Argentína</p> <p>Brazília</p> <p>Cseh Köztársaság</p> <p>Görögország</p> <p>Kanada</p> <p>Közel-Kelet/Afrika</p>	<p>(54) (1) 781-4059</p> <p>(54) (1) 781-4069</p> <p>(55) (11) 709-1444</p> <p>(42) (2) 471-7321</p> <p>(30) (1) 689-6411</p> <p>(1) (208) 323-2551</p> <p>(41) (22) 780-7111</p>	<p>Lengyelország</p> <p>Magyarország</p> <p>México</p> <p>Oroszország</p> <p>Svájc</p> <p>Törökország</p>
<p>(48) (22) 37-5065</p> <p>(36) (1) 343-0310</p> <p>(52) (5) 326-4600</p> <p>(7) (95) 923-5001</p> <p>(41) (1) 753-7111</p> <p>(90) (1) 224-5925</p>		





---

# Tartalom

## 1 Nyomtatási alapismeretek

Áttekintés	1
A nyomtató jellemzői és előnyei	2
Nyomtató információ	4
Konfigurációk	4
A nyomtató alkatrészei és helyük	6
Tartozékok és kellékek	7
Ajánlott tartozékok	7
Megrendelési információk	8
A kezelőpanel elrendezése	11
A kezelőpanel jelzőfényei	11
A kezelőpanel gombjai	12
Kezelőpanel menük	13
Nyomtató szoftver	14
Nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók)	15
Szoftver Windows-hoz	17
Szoftver Macintosh számítógépekhez	20
Hálózati szoftver	21

## 2 Nyomtatási feladatok

Áttekintés	23
A kimeneti tálca kiválasztása	24
Nyomtatás a felső kimeneti tálcára	25
Nyomtatás a hátsó kimeneti tálcába	26
Az 1. tálca megtöltése	28
A 2. tálca vagy az opcionális 250 lapos tálca megtöltése	29
Az opcionális 500 lapos tálca megtöltése	31
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (Opcionális duplex egység)	33
Nyomtatás speciális papírra	38
Nyomtatás fejléces, perforált vagy előnyomott papírra	38
Nyomtatás borítékokra	40
Nyomtatás címkére	42
Nyomtatás írásvetítő fóliára	44
Nyomtatás elforgatott papírra	45
Az oldalt teljesen lefedő kép nyomtatása	47
Nyomtatás kartonlapra, egyedi méretű és vastag papírra	48
Nyomtatás pauszra	53

Speciális (bonyolultabb) nyomtatási feladatok . . . . .	54
A jellemzők hasznosítása a nyomtató- illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) . . . . .	54
Az 1. tálca működésének testreszabása . . . . .	56
Nyomtatás papírtípus, és -méret szerint . . . . .	58
<b>3 A nyomtató karbantartása</b>	
Áttekintés . . . . .	61
A tonerkazetta karbantartása . . . . .	62
A HP irányelvei a nem HP által gyártott tonerkazetta használatával kapcsolatban . . . . .	62
A tonerkazetta tárolása . . . . .	62
A tonerkazetta élettartama . . . . .	62
Nyomtatás folytatása, ha fogytán van a toner . . . . .	63
A nyomtató tisztítása . . . . .	65
<b>4 Problémamegoldás</b>	
Áttekintés . . . . .	69
Papírelakadás elhárítása . . . . .	70
Papírelakadás elhárítása az adagolótálcák területén . . . . .	71
Elakadás elhárítása a felső fedőlap környékén . . . . .	72
Papírelakadás elhárítása a kimeneti területeken . . . . .	73
Papírelakadás elhárítása az opcionális duplex egységből . . . . .	74
Ismétlődő papírelakadás elhárítása . . . . .	76
A nyomtatóüzenetek megértése . . . . .	77
A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák javítása . . . . .	88
A nyomtatási problémák megállapítása . . . . .	90
Hibakeresési folyamatára . . . . .	90
Hibakeresési táblázat Macintosh felhasználóknak . . . . .	97
A nyomtatóbeállítás ellenőrzése . . . . .	100
Menüterkép . . . . .	100
Konfigurációs oldal . . . . .	101
PCL vagy PS fontlista . . . . .	103
<b>5 Szerviz és támogatás</b>	
Hewlett-Packard garancia levél . . . . .	105
Szerviz a garanciális idő alatt és után . . . . .	106
A tonerkazetta élettartamára vonatkozó korlátozott garancia . . . . .	107
Szerviz információs adatlap . . . . .	108
HP Szoftvertermék licenc . . . . .	109
Értékesítési és szerviz irodák világszerte . . . . .	110

## A Specifikációk

Áttekintés	A-1
Papír specifikációk	A-2
Támogatott papírméreték és súlyok	A-3
Támogatott papírtípusok	A-6
Címkék	A-9
Írásvetítő fóliák	A-9
Pausz	A-10
Borítékok	A-10
Kartonlapok és nehéz papírok	A-12
Nyomtató specifikációk	A-14
Fizikai méretek	A-14
Környezeti specifikációk	A-17
Soros kábel specifikáció	A-19

## B Kezelőpanel menük

Áttekintés	B-1
Információs menü	B-2
Papírkezelés menü	B-3
Nyomtatási minőség menü	B-6
Nyomtatás menü	B-9
Konfigurációs menü	B-12
I/O Menü	B-18
EIO menü (5000 N/5000 GN)	B-21
Alaphelyzetbe állítás menü	B-23

## C Nyomtatómemória és a memória bővítése

Áttekintés	C-1
Memória telepítése	C-2
A memóriatelepítés ellenőrzése	C-5
A memóriabeállítások illesztése	C-6
EIO kártyák telepítése/nagy kapacitású tárolás	C-8

## D Nyomtatóparancsok

Áttekintés	D-1
A PCL nyomtatóparancsok szintakszisának megértése	D-3
Escape jelsorozat kombinációja	D-4
Escape karakterek bevétele	D-4
A PCL fontok kiválasztása	D-5
Szokásos PCL nyomtatóparancsok	D-6

## E Az előírásokra vonatkozó információ

Környezetbarát termékgazdálkodás . . . . .	E-1
Környezetvédelem . . . . .	E-1
Tonerbiztonsági adat lap . . . . .	E-4
Megfelelőségi nyilatkozat . . . . .	E-5
Biztonságtechnikai nyilatkozat . . . . .	E-6

## Szójegyzék

## Tárgymutató

# Nyomtatási alapismeretek

---

## Áttekintés

Gratulálunk a HP LaserJet 5000 nyomtató megvásárlásához. Ha még nem tette volna meg, a nyomtató telepítésére vonatkozó utasításokért olvassa el a nyomtatóval együtt szállított Alapvető tudnivalók kézikönyvét.

Most, hogy a nyomtató telepítése megtörtént és a nyomtató üzemkés, szánjon rá néhány percre, hogy megismerje a nyomtatót. Ez a fejezet az alábbiakat ismerteti:

- A nyomtató jellemzői és előnyei.
- A nyomtató fontos alkatrészei és helyük.
- A nyomtatóhoz kapható tartozékok és kellékek.
- A nyomtató kezelőpaneljának elrendezése és működése.
- A nyomtatás növelt rugalmasságát biztosító hasznos nyomtatószoftver.

---

# A nyomtató jellemzői és előnyei

Ez az áttekintés bemutatja a nyomtató fő előnyeit. Az egyes fejezetek részletesen bemutatják az egyes tulajdonságokat. A kívánt információt megtalálhatja a tárgymutató vagy a tartalomjegyzék segítségével.

## Nyomtatás nagy kiterjedésben

*A lézernyomtató növelt képességekkel rendelkezik:*

- Nyomtatás maximálisan 312 x 470 mm (12,28 x 18,5 hüvelyk) méretű papírra.
- Teljesen túlcsoportuló képek nyomtatása (A3 és 11 x 17 hüvelyk méretig) oly módon, hogy az először nagyobb méretű papírra nyomtatott képek szélét megfelelően méretre vágja.

## Kitűnő minőségű nyomtatás

*A bonyolult dokumentumok igényeinek megfelelő, nagy szakértelemről tanúskodó eredmények:*

- ProRes 1200 (valódi 1200 dpi) a legkiválóbb minőségű grafikák nyomtatásához.
- FastRes 1200 gyors, kiváló minőségű képnyomtatáshoz.
- Új, HP UltraPrecise toner kiváló minőségű nyomtatáshoz.

## Nagy teljesítmény

*Gyorsabb nyomtatás, nagyobb termelékenység:*

- 16 oldal nyomtatása percenként.
- 100 MHz RISC mikroprocesszor.
- Az első oldal kinyomtatása 12,2 másodperc alatt.

## Csatlakoztathatóság/Egyszerű használat

*Könnyű hálózatban használni és irányítani:*

- A rendelkezésre álló HP JetDirect EIO nyomtatószerver kártyák minden vezető hálózati operációs rendszert támogatnak.
- A hasznos nyomtatási szoftver kompakt lemezen átadásra kerül.

## Bővíthetőség

*Képes a munkacsoportok nyomtatási igényeivel együtt növekedni:*

- Memóriabővítéshez rendelkezésre áll három, beépített DIMM nyílás.
- Kaphatók gyorsár és memória DIMM kártyák.
- A memória maximum 100 MB-ig bővíthető.
- 2 EIO illesztőnyílás, I/O kártyákhoz és lemezkártyákhoz.
- Beszerezhető merevlemez EIO kártya több font és nyomtatvány tárolásához (ez standard a HP LaserJet 5000 GN nyomtatón).

## Papírkezelési opciók

*Legsokoldalúbb, a felhasználói igények kombinációinak széleskörű kielégítésére:*

- 100 lapos többcélú tálca.
- 250 lapos papíradagoló (standard mindegyik modellen).
- 500 lapos univerzális papíradagoló (standard a HP LaserJet 5000 N és 5000 GN modelleken).
- Maximum 4 papírtálca használható.
- Opcionális duplex nyomtatási tartozék kétoldalas nyomtatáshoz.

## Legjobb érték

*Az iparág legjobb termékét bocsátja az ügyfelek rendelkezésére:*

- PostScript™ 2. szintű emuláció szabvány.
- 10 000 oldal nyomtatására képes tonerkazetta.

---

## Nyomtató információ

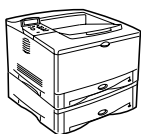
A nyomtató háromféle konfigurációban kapható, az alábbiak szerint:

### Konfigurációk



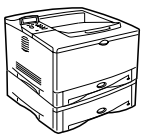
#### HP LaserJet 5000

A HP LaserJet 5000 egy 16 ppm (oldal/perc) sebességű lézernyomtató, amely alapkiépítésben 100 lapos többcélú 1. tálcát, 250 lapos 2. tálcát és 4 MB memóriát tartalmaz. Munkacsoportok számára tervezték és maximálisan A3 és 11 x 17 in méretű papírra képes nyomtatni.



#### HP LaserJet 5000 N

A HP LaserJet 5000 N egy 16 ppm (oldal/perc) sebességű lézernyomtató, amely alapkiépítésben 100 lapos többcélú 1. tálcát, 250 lapos 2. tálcát, 500 lapos 3. tálcát, 8 MB memóriát és hálózati csatlakozáshoz egy HP JetDirect kártyát tartalmaz. Munkacsoportok számára tervezték és maximálisan A3 és 11 x 17 in méretű papírra képes nyomtatni.

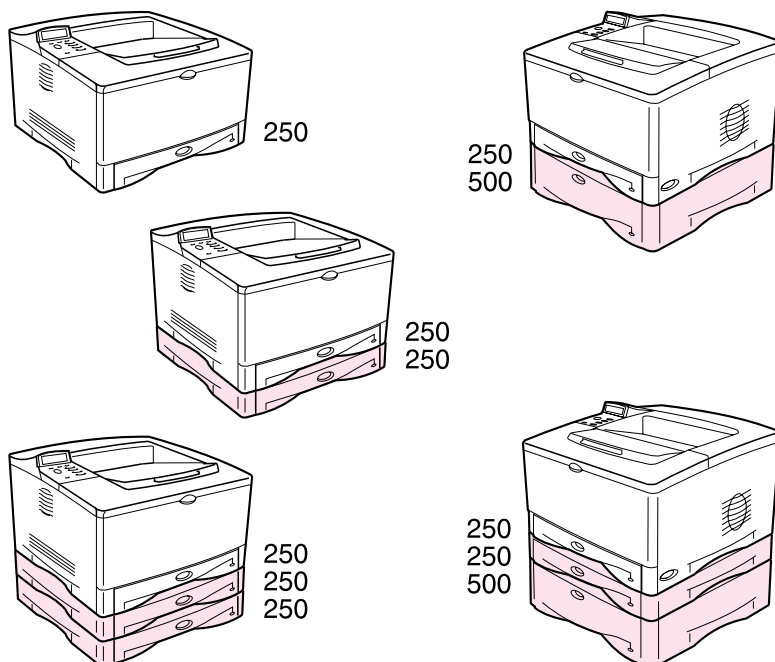


#### HP LaserJet 5000 GN

A HP LaserJet 5000 GN egy 16 ppm (oldal/perc) sebességű lézernyomtató, amely alapkiépítésben 100 lapos többcélú 1. tálcát, egy 250 lapos 2. tálcát, egy 500 lapos 3. tálcát, 12 MB memóriát, hálózati csatlakozáshoz egy HP JetDirect kártyát és egy merevlemezt tartalmaz. A nyomtatót munkacsoportok számára tervezték, és maximálisan A3 és 11 x 17 hüvelyk méretű papírra képes nyomtatni.



Az opcionális tálcák a legkülönbözőbb konfigurációkat teszik lehetővé:



1. ábra Opcionális tálca konfigurációk

---

**Megjegyzés**

Duplex egységgel ezen konfigurációk bármelyike kiegészíthető, és az a 2. tálca alá kerül behelyezésre.



# Tartozékok és kellékek

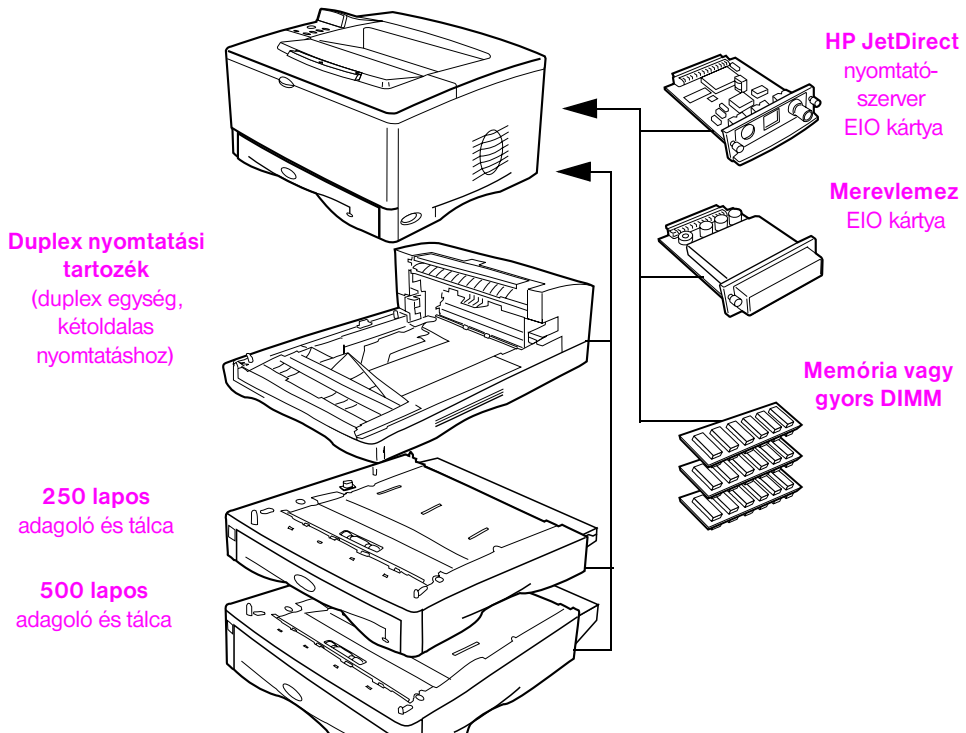
A nyomtató teljesítőképessége növelhető az opcionális tartozékokkal és kellékekkel.

## Megjegyzés

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében használja a nyomtatóhoz tervezett tartozékokat és kellékeket.

A nyomtató két bővített bemeneti/kimeneti (EIO) kártyát támogat. Egyéb opciók és tartozékok is kaphatók. A megrendelésre vonatkozó tudnivalókat lásd a következő oldalon.

## Ajánlott tartozékok



3. ábra Opcionális tartozékok

## Megrendelési információk

Használjon kizárólag ehhez a nyomtatóhoz tervezett tartozékokat. A tartozékok megrendelhetők a hivatalos HP szervizben vagy a terméktámogatónál. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

### Megrendelési információ

	Tétel	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Papírkezelési tartozékok	500 lapos papíradagoló és tálca	Papíradagoló és egy 500 lapos tálca.	C4115A
	250 lapos papíradagoló és tálca	Papíradagoló és egy 250 lapos tálca.	C4114A
	Duplex nyomtatási tartozék (duplex egység)	Automatikus nyomtatás a papír két oldalára.	C4113A
	250 lapos csere papírtálca	Csere vagy kiegészítő papírtálca.	C4116A
	500 lapos csere papírtálca	Csere vagy kiegészítő papírtálca.	C4117A
Nyomtatási kellékek	HP többcélú papír	HP márkájú papír különböző célokra (1 dobozban 10 rizsma, mindegyik 500 oldal). Minta rendelhető az USA-ban az 1-800-471-4701-es számon.	HPM1120
	HP LaserJet papír	Premium HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatóhoz (1 dobozban 10 rizsma, mindegyik 500 lap). Minta rendelhető az USA-ban az 1-800-471-4701-es számon.	HPJ1124
	Tonerkazetta (10 000 oldal)	HP UltraPrecise csere tonerkazetta.	C4129J

	Tétel	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Memória, fontok és tömegtárolás	Dual In-line Memory Module (DIMM)	Megnöveli a nyomtató képességét nagy nyomtatási feladatok kezelésére (maximálisan 100 MB a HP márkájú DIMM-mel):	
	EDO DIMM-ek	4 MB	C4135A
		8 MB	C4136A
		16 MB	C4137A
	SDRAM DIMM-ek	4 MB	C4140A
		8 MB	C4141A
		16 MB	C4142A
		32 MB	C4143A
	Gyors DIMM	Fontok és formanyomtatványok állandó tárolására:	
		2 MB 4 MB	C4286A C4287A
Merevlemez	Fontok és formanyomtatványok állandó tárolására. A HP Transmit Once technológia engedélyezésére is használható.	C2985A	
Kábel és illesztő tartozékok	Párhuzamos kábelek	2 méter IEEE-1284 kábel	C2950A
		3 méter IEEE-1284 kábel	C2951A
	Soros kábelek	9-9 érintkezős soros kábel (apa/anya)	C2932A
		9-25 érintkezős soros kábel (apa/anya)	C2933A
	Soros adapter	25-9 érintkezős adapter (apa/anya)	C2809A
	Macintosh számítógép soros kábel	Macintosh számítógéphez való csatlakozáshoz.	92215S
	Macintosh hálózati kábelkészlet	PhoneNET vagy LocalTalk csatlakozáshoz.	92215N
	Bővített I/O kártyák	HP JetDirect 600N nyomtatószerver több protokollal EIO hálózati kártyák:	
		csak Ethernet RJ-45	J3110A
		Ethernet RJ-45 és BNC, LocalTalk	J3111A
Token Ring RJ-45 és DB-9		J3112A	
csak Fast Ethernet RJ-45	J3113A		

	Tétel	Leírás vagy rendeltetés	Rendelési szám
Dokumentáció	<i>HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (HP LaserJet nyomtató család papírspecifikációinak útmutatója)</i>	Útmutató papír és más hordozók felhasználására a HP LaserJet nyomtatókban.	5010-6394 (angol)
	<i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (Műszaki referencia csomag)</i>	A HP LaserJet nyomtatókhoz használt nyomtatóparancsok útmutatója.	5021-0330 (angol)
	<i>Felhasználói kézikönyv a HP LaserJet 5000, 5000 N és 5000 GN nyomtatókhoz</i>	Még egy példányebből a Felhasználói kézikönyvből.	C4110-90919 (Magyar)
	<i>Alapvető tudnivalók kézikönyve a HP LaserJet 5000, 5000 N és 5000 GN nyomtatókhoz</i>	Még egy példány az Alapvető tudnivalók kézikönyvéből.	C4110-90944 (Magyar)
	<i>Gyors referenciamutató a HP LaserJet 5000, 5000 N és 5000 GN nyomtatókhoz</i>	Még egy példány a Gyors referenciamutatóból.	C4110-90994 (Magyar)
	Felhasználói dokumentáció-csomag	Még egy példányebből a Felhasználói kézikönyvből, az Alapvető tudnivalók kézikönyvéből és a Gyors referenciamutatóból.	C4110-99019 (Magyar)

## A kezelőpanel elrendezése

A nyomtató kezelőpanelja az alábbiakat tartalmazza:



4. ábra A kezelőpanel elrendezése

## A kezelőpanel jelzőfényei

Jelzőfény	Jelzés
Üzemkész	A nyomtató nyomtatásra kész.
Adatok	A nyomtató információt dolgoz fel.
Figyelem!	Beavatkozásra van szükség. Lásd a kezelőpanel kijelzését.

# A kezelőpanel gombjai

Gomb	Funkció
<b>[Folytatás]</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A nyomtatót online-ba vagy offline-ba helyezi.</li><li>• A nyomtató pufferében levő adatokat kinyomtatja.</li><li>• Lehetővé teszi, hogy a nyomtató folytassa a nyomtatást, miután offline-ban volt. A legtöbb nyomtatóüzenetet törli és a nyomtatót online-ba teszi.</li><li>• Lehetővé teszi, hogy a nyomtató folytassa a nyomtatást az olyan hibaüzenetek mellett, mint A(Z) x TÁLCÁBA TÖLTŐN [TÍPUS] [MÉRET] vagy NEM VÁRT PAPIRMÉRET.</li><li>• Megerősíti a kézi adagolás kérését, ha az 1. tálcá van betöltve és az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA van beállítva a Papirkezelés menüben a nyomtató kezelőpaneljén.</li><li>• Felülírja az 1. tálcáról való kézi adagolás kérését, a következő tálcáról választva a papírt.</li><li>• Kilép a kezelőpanel menüből. (A választott kezelőpanel beállítás elmentéséhez először nyomja le <b>[Választás]</b>-t.)</li></ul>
<b>[Feladattörölés]</b>	Törli azt a feladatot, amit a nyomtató nyomtat. A törlés ideje függ a nyomtatási feladat nagyságától. (Csak egyszer nyomja le a gombot.)
<b>[Menü]</b>	Sorrendben mutatja a kezelőpanel menüket. Nyomja le a gomb jobb oldalát, ha előre, illetve a bal oldalát, ha hátrafele akar haladni.
<b>[Tétel]</b>	A kiválasztott menüben a tételeket mutatja. Nyomja le a gomb jobb oldalát, ha előre, illetve a bal oldalát, ha hátrafele akar haladni.
<b>[- Érték +]</b>	A kiválasztott menütételre az értékeket mutatja. Nyomja le a <b>[+]</b> gombot, ha előre, illetve a <b>[-]</b> gombot, ha hátrafelé akar haladni.
<b>[Választás]</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Az adott tételre kiválasztott értéket elmenti. Egy csillag (*) jelenik meg a választás mellett, jelezve, hogy ez az új alapérték. Az alapértékek megmaradnak a nyomtatóban akkor is, amikor a nyomtató ki van kapcsolva vagy alaphelyzetbe van állítva (kivéve, ha visszaállítja a gyárilag beállított alapértékeket az Alaphelyzetbe állítás menüben).</li><li>• Kinyomtatja a nyomtató információs oldalt a kezelőpanelből.</li></ul>



## Kezelőpanel menük

A kezelőpanel tételeit és a lehetséges értékeket tartalmazó lista lásd a B-1. oldalt.

A **[Menü]** gomb megnyomásával hozzáférhet az összes kezelőpanel menühöz. Amikor egy új tálcát vagy egyéb tartozékot szerel a nyomtatóba, az új menütételek automatikusan megjelennek.

### A kezelőpanel beállítás módosításához:

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg a kívánt menü meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a kívánt tétel meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le az **[- Érték +]** gombot, amíg a kívánt érték meg nem jelenik.
- 4 Nyomja meg a **[Választás]** gombot, ha el akarja menteni ezt a választást. Egy csillag (\*) jelenik meg a kijelzésen a választás mellett, jelezve, hogy most ez az alapérték.
- 5 Nyomja meg a **[Folytatás]** gombot, ha ki akar lépni a menüből.

---

#### Megjegyzés

A nyomtató-illesztőprogrambeli (nyomtatómeghajtóbeli) és a szoftveralkalmazásbeli beállítások hatálytalanítják a kezelőpanel beállításokat. (A szoftveralkalmazásbeli beállítások hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) kijelölt beállításokat.)

Ha nem tud hozzáférni egy menühöz vagy tételhez, akkor az vagy nem érvényes választási lehetőség a nyomtatónál, vagy a hálózati adminisztrátor zárta a funkciót. (A kezelőpanelen ez olvasható: HOZZÁF. MEGTAGAD MENÜK ZÁROLVA. Vegye fel a kapcsolatot a hálózati adminisztrátorral.)

---

### A kezelőpanel menüterkép kinyomtatása:

Ha látni akarja az aktuális beállításokat a kezelőpanelen elérhető összes menüre és tételre, akkor nyomtassa ki a kezelőpanel menüterképét.

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg az INFORMÁCIÓS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a MENÜTERKÉP NYOMTATÁSA meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **[Választás]** gombot a menüterkép kinyomtatására.

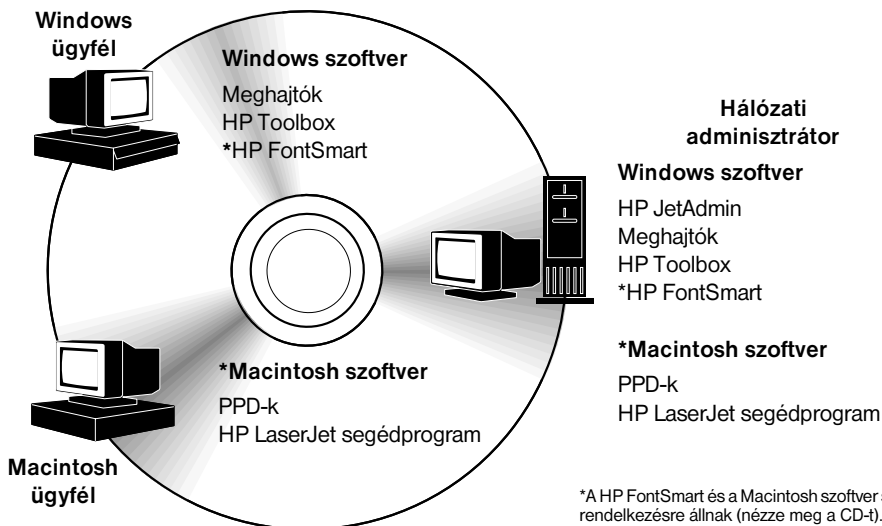
Érdemes a menüterképet referenciaként a nyomtató közelében tartani. A menüterkép tartalma változik attól függően, hogy milyen opciók vannak a nyomtatóba telepítve.

# Nyomtató szoftver

A nyomtató egy hasznos CD szoftverrel együtt kerül szállításra. Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét a telepítési tudnivalókkal kapcsolatban.

## Megjegyzés

Nézze meg a CD-n rendelkezésére bocsátott ReadMe (Olvassel) fájlt a további szoftverekkel és támogatott nyelvekkel kapcsolatban.



## 5. ábra Nyomtatószoftver

A CD-n rendelkezésre bocsátott nyomtató-illesztőprogramokat (nyomtatómeghajtókat) telepítenie kell annak érdekében, hogy teljes mértékben ki tudja használni a nyomtató jellemzőit. Egyéb szoftverprogramok használata is ajánlott, de ezek nem szükségesek a működéshez. Bővebb információkért lásd a ReadMe (Olvassel) fájlt.

## Megjegyzés

Hálózati adminisztrátorok: A HP JetAdmin-t csak a hálózati adminisztrátor számítógépére kell telepíteni. Minden más alkalmazott szoftvert a szerverre és az összes kliens számítógépre kell betölteni.

A legújabb meghajtók, kiegészítő meghajtók és más szoftverek rendelkezésre állnak az Interneten. A Windows-alapú számítógépek konfigurációjától függően a nyomtatószoftver telepítő programja automatikusan ellenőrzi az Internet-hozzáférést a legújabb szoftver megszerzése érdekében. Ha nincs Internet hozzáférése, a legújabb szoftver beszerzésére vonatkozóan lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.

## Nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók)

A nyomtató-illesztőprogram hozzáfér a nyomtató jellemzőihez és lehetővé teszi, hogy a számítógép kommunikáljon a nyomtatóval (nyomtatónyelven).

### Megjegyzés

Nézze meg a CD-n rendelkezésére bocsátott ReadMe (Olvassal) fájlt további szoftverekre és támogatott nyelvekre vonatkozóan.

Bizonyos nyomtató jellemzők csak a PCL 6 meghajtóval érhetők el. Lásd a nyomtatószoftver súgóját a jellemzők elérhetőségével kapcsolatban.

### A nyomtatóval szállított meghajtók

A nyomtatóval együtt szállítjuk az alábbi nyomtató-illesztőprogramokat (nyomtatómeghajtókat). A legújabb meghajtók rendelkezésére állnak az Interneten. A Windows-alapú számítógépek konfigurációjától függően a nyomtatószoftver telepítő programja automatikusan ellenőrzi az Internet-hozzáférést a legújabb meghajtók megszerzésére.

	PCL 5e	PCL 6	PS <sup>1</sup>
Windows 3.1x	✓	✓	✓
Windows 95	✓	✓	✓
Windows NT 3.51 <sup>2</sup>			✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓
Macintosh számítógép	PPD-vel együtt (20. oldal).		

1. Hewlett-Packard PS 1. szintű emulációja Windows 3.1x-hez; 2. szintű emuláció minden más operációs rendszerhez.

2. A PCL 5e nyomtató-illesztőprogram az Internetről beszerezhető. (Lásd a HP támogatásra vonatkozó oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

A számítógép telepítő programban válassza a **Szokványos telepítés-t**, ha a PCL 5e, PCL 6 és PS meghajtót és a HP FontSmart-ot akarja telepíteni. Válassza az **Egyedi telepítés-t**, ha csak a kívánt szoftvert akarja telepíteni, vagy ha Ön a hálózati adminisztrátor. Válassza a **Minimális telepítés-t**, ha csak a PCL 6 meghajtót akarja telepíteni alapnyomtatásra.

## További meghajtók

Az alábbi nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók) az Internetről letölthetők vagy a hivatalos HP szervizben és terméktámogatónál igényelhetők. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

- OS/2 PCL/PCL 6 nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó)\*
- OS/2 PS nyomtató-illesztőprogram\*
- WordPerfect 5.1 nyomtató-illesztőprogram
- Windows NT 3.51 PCL 5e nyomtató-illesztőprogram
- AutoCAD (Rev. 14 kompatibilis nyomtató-illesztőprogram, CD-n is kapható.)

\*Az OS/2 nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók) beszerezhetőek az IBM-től is, ezeket az OS/2 -vel együtt szállítják.

---

### Megjegyzés

Ha a kívánt nyomtató-illesztőprogram nincs meg a CD-n, vagy nem szerepel ebben a felsorolásban, akkor ellenőrizze a szoftveralkalmazás telepítő lemezein vagy a ReadMe (Olvással) fájlban, hogy támogatják-e a nyomtatót. Ha nem, vegye fel a kapcsolatot a szoftver gyártójával vagy a kereskedővel és kérjen egy meghajtót a nyomtatóhoz.

---

## Szoftver Windows-hoz

Használja a **Szokványos telepítés** vagy az **Egyedi telepítés** opciót, ha telepíteni akarja a HP szoftvert. (Ez különböző nyomtató-illesztőprogramokat tartalmaz. További információért lásd a 18. oldalt.)

### Megjegyzés

Hálózati adminisztrátorok: Ha a nyomtató hálózatba van kapcsolva, a nyomtatás előtt a nyomtatót be kell állítani az adott hálózatra a HP JetAdmin vagy más hasonló hálózati szoftver alkalmazásával. (Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét.)

## Hozzáférés a Windows nyomtató-illesztőprogramhoz (nyomtatómeghajtóhoz)

A meghajtó konfigurálását az alábbi módok egyikén lehet elvégezni:

Operációs rendszer	A beállítások ideiglenes módosítása (a szoftveralkalmazásból)	Az alapértelmezés szerinti beállítások módosítása (minden alkalmazásra)
Windows 95 és Windows NT 4.0	A <b>Fájl</b> menüben kattintson a <b>Nyomtatás</b> gombra, majd kattintson a <b>Tulajdonságok</b> -ra. (A tényleges lépések eltérhetnek ettől, de ez a legáltalánosabb módszer.)	Kattintson a <b>Start</b> gombra, válassza a <b>Beállítások</b> -at, majd kattintson a <b>Nyomtatók</b> -ra. Az egér jobb oldali gombjával kattintson a nyomtató ikonra, majd válassza a <b>Tulajdonságok</b> -at.
Windows 3.1x és Windows NT 3.51	A <b>File</b> menüben kattintson a <b>Nyomtat</b> -ra, majd a <b>Nyomtatók</b> -ra, aztán kattintson az <b>Egyebek</b> -re. (A tényleges lépések eltérhetnek ettől, de ez a legáltalánosabb módszer.)	A Windows vezérlőpulton kattintson kétszer a <b>Nyomtatók</b> gombra, jelölje ki a nyomtatót, majd kattintson a <b>Beállítás</b> -ra.

### Megjegyzés

A nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) és a szoftveralkalmazásban eszközölt beállítások hatálytalanítják a kezelőpanelen végzett beállításokat. (A szoftveralkalmazásban eszközölt beállítások hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) végrehajtott beállításokat.)

## Válassza az igényeinek megfelelő nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót)

A nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) annak alapján válassza ki, hogy milyen módon fogja használni a nyomtatót.

- Használja a PCL 6 meghajtót annak érdekében, hogy teljes mértékben ki tudja használni a nyomtató jellemzőit. A PCL 6 meghajtót ajánljuk, kivéve, amikor az előző nyomtatókkal vagy régebbi nyomtatókkal való kompatibilitás is szempont.
- Használja a PCL 5e meghajtót, ha a régi nyomtatókéhoz hasonló nyomtatási minőséget szeretne. Bizonyos nyomtatási jellemzők nem találhatók meg ezen a meghajtón. (Ne használja az ezzel a nyomtatóval szállított PCL 5e meghajtót a régebbi nyomtatókkal.)
- Használja a PS meghajtót a PS Level 2 igényekkel való kompatibilitás érdekében. Bizonyos jellemzők nem állnak rendelkezésre ezzel a meghajtóval.

A nyomtató automatikusan kapcsol a PS és PCL nyomtatónyelvek között.

## Nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó) súgó

Mindegyik nyomtató-illesztőprogram rendelkezik súgóval, amelyet az adott Windows operációs rendszertől függően a Súgó gombbal, az F1 billentyűvel vagy a nyomtató-illesztőprogram jobb felső sarkában látható kérdőjellel lehet behívni. A súgó részletes információt nyújt az adott meghajtóról. A nyomtató-illesztőprogram súgója nem azonos a szoftveralkalmazás súgójával.

## HP Toolbox

A HP Toolbox elérése lehetséges a Windows 3.1x munkaasztalon vagy a Windows 95, illetve Windows NT 4.0 **Tálcán** található nyomtatóikonból. A HP Toolbox egy lépésből álló hozzáférést biztosít a nyomtató állapotához és a rendelkezésre álló jellemzők listájához, beleértve az alábbiakat:

- a nyomtató állapota
- „Hogyan csináljam...” súgó
- segédprogramok

A HP Toolbox-ból indíthatóak a segédprogramok, például a HP JobMonitor. Ha nem kívánja használni a HP Toolbox-ot, azt le lehet tiltani. Lásd a nyomtatószoftver súgóját.

### HP JobMonitor

HP JobMonitor az HP Toolbox-hoz tartozik. Mutatja a nyomtatási feladatok helyét a nyomtatási sorban, a kinyomtatott feladatokat, s hogy ki küldte azokat. A JobMonitor eléréséhez kattintson a jobboldali gombbal a tálca ikonra a HP Toolbox-ban, majd válassza a **Feladatok**-at a **Tartalomjegyzék** menüben.

### HP FontSmart

A HP FontSmart elérése lehetséges a HP LaserJet mappában vagy a HP Toolbox-ban. A HP FontSmart egy fontkezelő segédprogram (csak Windows-ra), amely az alábbiakat végzi el:

- telepíti, kiiktatja és törli a fontokat
- egy ablakon belül kezeli a fontokat, lehetővé téve az áthúzást
- megjeleníti a nyomtató belső fontjaival azonos 110 képernyő fontot
- letölti a fontokat a tömegtároló egységbe

---

#### Megjegyzés

Windows 3.1x-gyel és Windows 95-tel a HP FontSmart-ot felhasználhatja arra, hogy a fontokat letölti a tömegtároló egységbe. A támogatott font típusok a TrueType, a PostScript Type 1 és a PostScript Type 42 (TrueType fontok konvertálva PostScript formátumba). A Type 1 fontok letöltéséhez szükség van az Adobe Type Manager telepítésére és bekapcsolására.

---

## Szoftver Macintosh számítógépekhez

### PS Printer Description fájlok (PPD-k)

PPD-k a LaserWriter meghajtóval együtt hozzáférést biztosítanak a nyomtató jellemzőihez és lehetővé teszik, hogy a számítógép kommunikáljon a nyomtatóval. A PPD-k és más szoftverek telepítőprogramját CD-en szállítjuk. Használja a számítógéppel szállított LaserWriter nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót). (A LaserWriter meghajtó az Apple-től is igényelhető.)

### HP LaserJet segédprogram

HP LaserJet segédprogram lehetővé teszi a meghajtóval el nem érhető jellemzők vezérlését. Az illusztrált képernyők a nyomtató jellemzők kiválasztását még könnyebbé teszik a Macintosh számítógépen, mint valaha volt. Használja a HP LaserJet segédprogramot az alábbi feladatokra:

- A nyomtató kezelőpanel üzeneteinek testreszabása.
- A nyomtató megnevezése, a hálózati zónára való kijelölése, fájlok és fontok letöltése, a nyomtatóbeállítások módosítása.
- Jelszó beírása a nyomtatóhoz.
- A számítógépből a nyomtató kezelőpaneljén az egyes funkciók kiiktatása jogtalan hozzáférés megelőzése érdekében. (Lásd a nyomtatószoftver súgóját.)



# Hálózati szoftver

## HP JetAdmin

A HP JetAdmin-t csak a hálózati adminisztrátor számítógépére kell telepíteni. A HP JetAdmin eléréséhez kattintson a **Start** gombra (jelölje ki a **Beállítások**-at, majd kattintson a **Vezérlőpult**-ra) a Windows 95-ben és a Windows NT 4.0-ben vagy a HP LaserJet programcsoport mappában. Használja a HP JetAdmin-t az alábbi feladatok elvégzésére:

- A JetDirect nyomtatószerverhez csatlakoztatott hálózati nyomtatók telepítésére, konfigurálására és kezelésére.
- A nyomtató és a hálózat alapos diagnosztikájának elvégzéséhez.

A HP JetAdmin szoftver az alábbi hálózati rendszerekkel működik:

- Windows NT
- Windows 95
- Windows 3.1x
- Novell NetWare
- HP-UX\*
- Solaris\*
- SunOS\*
- OS/2\*

\*A nyomtatóval szállított CD nem tartalmazza az ezekre a rendszerekre vonatkozó szoftvereket, de azok letölthetők az Internetről. Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején arra vonatkozóan, hogyan szerezheti be a szoftvert, ha nincs Internet-hozzáférése.

---

### Megjegyzés

Hálózati adminisztrátorok: Ha a nyomtató a hálózatba van kapcsolva, a nyomtatás előtt a nyomtatót be kell állítani a hálózatra a HP JetAdmin vagy hasonló hálózati szoftver felhasználásával. (Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét.)

---

## HP Web JetAdmin

Ezt a web-re alapozott HP JetAdmin szoftvert web-szerverre kell telepíteni. Az alábbi rendszereket támogatja:

- Windows NT
- HP-UX\*
- OS/2\*

\*A nyomtatóval szállított CD nem tartalmazza az ezekre a rendszerekre vonatkozó szoftvereket, de azok letölthetők az Internetről. Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején arra vonatkozóan, hogyan szerezheti be a szoftvert, ha nincs Internet-hozzáférése.

# Nyomtatási feladatok

---

## Áttekintés

Ez a fejezet az **alapvető nyomtatási feladatokat** mutatja be, mint például:

- A kimeneti tálca kiválasztása.
- A tálcák megtöltése.
- Kétoldalas nyomtatás az opcionális duplex egységgel.
- Nyomtatás speciális papírra, például fejléces papírra és borítékokra.

Ez a fejezet bemutat néhány **bonyolultabb, speciális nyomtatási feladatot is**, amelyek hozzásegítik ahhoz, hogy teljes mértékben kihasználhassa a nyomtató jellemzőit. Ezek a speciális feladatok megkívánják, hogy módosítsa a beállításokat a szoftveralkalmazásból, a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) vagy a nyomtató kezelőpaneljáról.

- A nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó) lehetővé teszi, hogy:
  - Gyors beállításokat hozzon létre, és elmentse a nyomtatóbeállításra vonatkozó információkat más nyomtatási feladatokra.
  - Olyan oldalakat nyomtasson, amelynek háttérben vízjel látható.
  - A dokumentum első oldalát másféle papírra nyomtassa.
  - Egyetlen lapra több oldalt nyomtasson.

(Lásd a 54. oldalon „A jellemzők hasznosítása a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban)” címszó alatt.)

- Az 1. tálcát többféle módon lehet használni. Lásd a 56. oldalon „Az 1. tálca működésének testreszabása” címszó alatt.
- Ha rendszeresen többféle papírt használ, vagy a nyomtatót másokkal közösen használja, akkor nyomtasson típus és méret szerint, biztosítva ezzel, hogy a nyomtatási feladatokat mindig a kívánt papírra nyomtatja. Lásd a 58. oldalon „Nyomtatás papírtípus, és -méret szerint” címszó alatt.

---

## A kimeneti tálca kiválasztása

A nyomtatóban két kimeneti terület van: a hátsó és a felső kimeneti tálca. Ha a felső kimeneti tálcát kívánja használni, ellenőrizze, hogy a hátsó kimeneti tálca be van-e zárva. Ha a hátsó kimeneti tálcát kívánja használni, nyissa ki azt.

Az alábbi táblázat felsorolja a kimeneti tálcák által támogatott minimális és maximális papír méreteit.

	Felső kimeneti tálca	Hátsó kimeneti tálca
Szélesség	100 - 297 mm (3,9 - 11,7 hüvelyk) széles	76 - 312 mm (3,0 - 12,28 hüvelyk) széles
Hosszúság	127 - 470 mm (5,0 - 18,5 hüvelyk) hosszú	

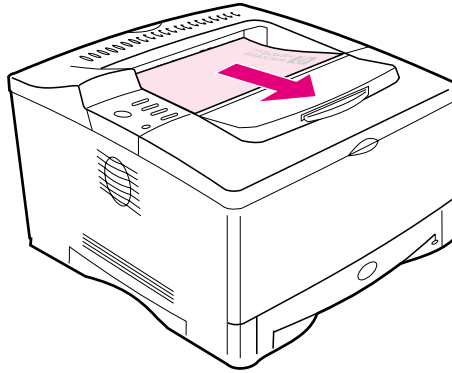
### Útmutató

- Ha a felső kimeneti tálcából kijövő papírral problémák vannak, például pöndörödik, akkor próbáljon meg a hátsó kimeneti tálcára nyomtatni.
- A papirelakadás elkerülése érdekében ne nyissa ki vagy zárja be a hátsó kimeneti tálcát nyomtatás közben.
- A felső kimeneti tálcát ne használja borítékok, címkék, 297 mm-nél (11,7 hüvelyk) szélesebb papír, kis egyedi méretű papír, levelezőlap vagy könnyű, illetve nehéz papír nyomtatásakor.
- Csakis nagyméretű papírköteg nyomtatásakor a felső kimeneti tálcában található papírütköző megakadályozza, hogy a hosszú papír lelökődjön a nyomtató szélén.

## Nyomtatás a felső kimeneti tálcára

A felső kimeneti tálca a papírt nyomtatott oldalával lefelé, helyes sorrendben gyűjti össze. A felső kimeneti tálca a legtöbb nyomtatási feladatra alkalmas, de különösen ajánlott az alábbi feladatokra:

- Több, mint 50 oldal folyamatos nyomtatására
- Írásvetítő fóliák nyomtatására



6. ábra Felső kimeneti tálca

## Nyomtatás a hátsó kimeneti tálcába

A nyomtató mindig a hátsó kimeneti tálcára nyomtat, ha az nyitva van. A papír a nyomtatott oldalával felfelé jön ki a nyomtatóból, és a legutolsó oldal van a lapok tetején.

A hátsó kimeneti tálca kinyitásához fogja meg a tálca tetején a fület, húzza le a tálcat és csúsztassa ki az első hosszabbítót, majd hajtsa ki a második hosszabbítót, ha szükséges.

Az 1. tálcáról a hátsó kimeneti tálcára történő nyomtatás biztosítja a legegyszerűbb papírutat. A hátsó kimeneti tálca kinyitásával javítható a nyomtatás minősége:

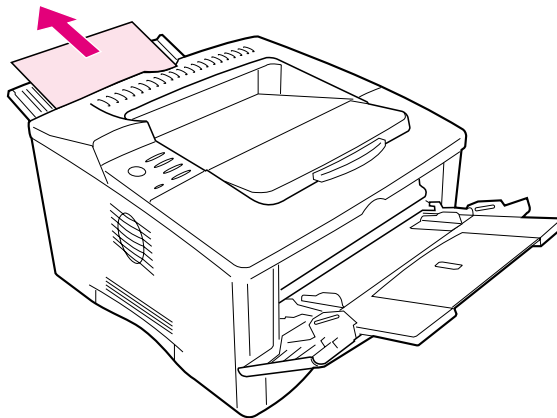
- borítékoknál
- címkéknél
- 297 mm-nél (11,7 hüvelyk) szélesebb vagy 100 mm-nél (3,9 hüvelyk) keskenyebb papír
- kis egyedi méretű papírnál
- levelezőlapnál
- 60 g/m<sup>2</sup>-nél (16 font) könnyebb és 105 g/m<sup>2</sup>-nél (28 font) nehezebb papírnál

---

### Megjegyzés

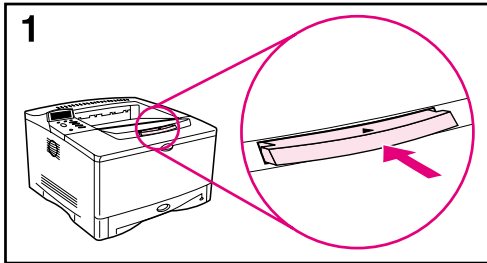
---

A hátsó kimeneti tálca kinyitása kiiktatja az opcionális duplex egységet (ha az telepítve van), valamint a felső kimeneti tálcat.



7. ábra Hátsó kimeneti tálca

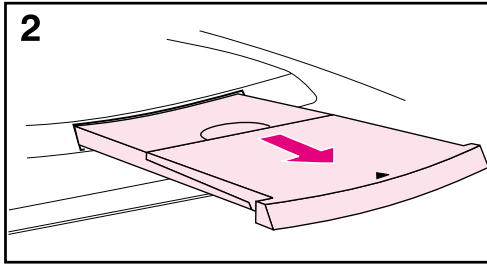
## A papírütköző beállítása



Nagyméretű papírra való nyomtatáskor a felső kimeneti tálcában levő papírütköző megakadályozza, hogy a hosszú papír lecsússzon a nyomtató peremén.

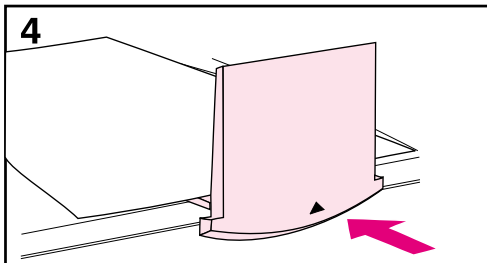
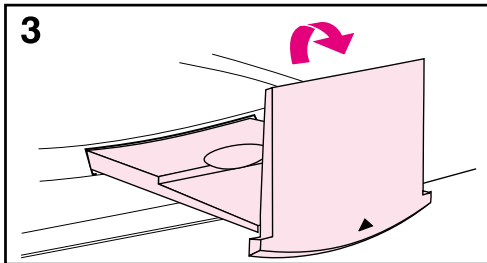
**1** A kioldáshoz nyomja be a papírütköző közepét.

**2** Húzza ki ütközésig a papírütközőt.

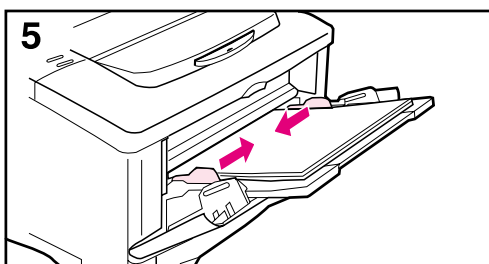
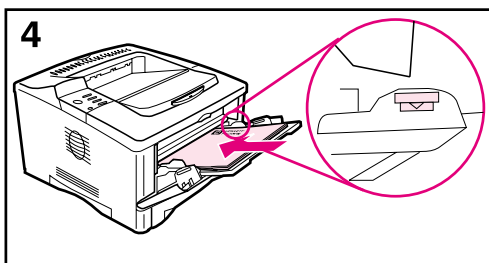
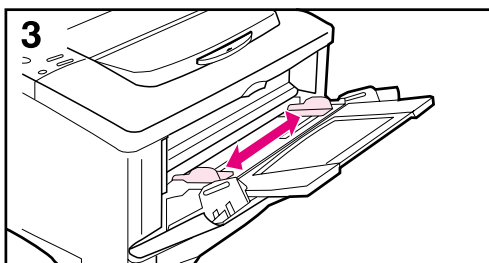
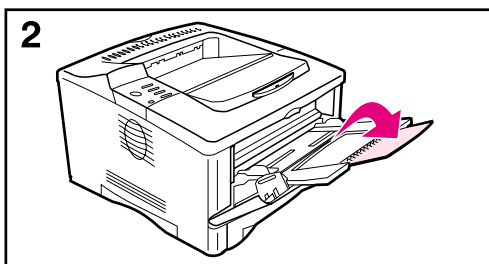
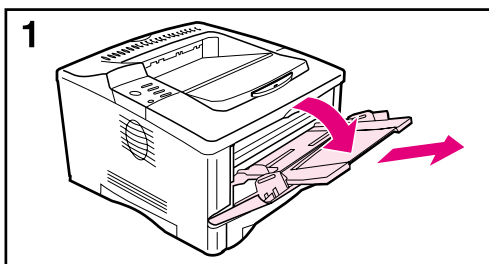


**3** Hajtsa fel a végét.

**4** Igazítsa a papírütközőt a kívánt méretre.



## Az 1. tálca megtöltése



### Megjegyzés

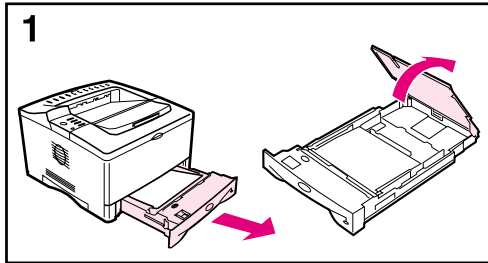
A papírelakadás elkerülése érdekében ne töltse meg a tálcaikat nyomtatás közben.

Az 1. tálca többcélú tálca, amely többféle papír, többek közt 100 ív papír, 10 boríték vagy 20 kartotékkártya továbbítására alkalmas. A nyomtató először az 1. tálcából húzza be a papírt - ennek a megváltoztatására vonatkozólag lásd a 56. oldalt. A támogatott papírméretekre vonatkozóan lásd az A-3. oldalt.

- 1 Nyissa ki az 1. tálcat és húzza ki a tálcahosszabbítót.
- 2 Ha 229 mm-nél (9 hüvelyk) hosszabb papírt akar betölteni, hajtsa ki a második tálcahosszabbítót.
- 3 Állítsa be az oldalsó beállítókat a kívánt méretnek megfelelően.
- 4 Töltse meg az 1. tálcat. Papírnak be kell illeszkednie a beállítófülek alá. A helyes orientációt lásd a 39. oldalt.
  - Például a letter, A4, A5, Exec és a B5 méretű papírt úgy kell betölteni, hogy a hosszú él a nyomtató felé nézzen.
  - Az ettől eltérő méretű papírokat rövid élükkel a nyomtató felé kell betölteni.
- 5 Győződjön meg arról, hogy a beállítók érintik a papírt anélkül, hogy meghajlítanák azt.



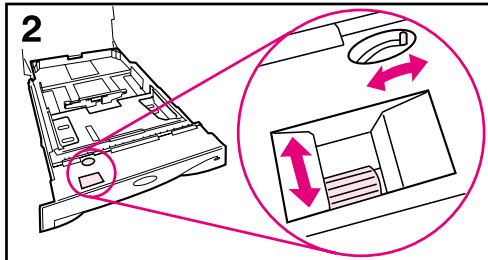
## A 2. tálca vagy az opcionális 250 lapos tálca megtöltése



Az alábbi utasítások a 2. tálca vagy egy opcionális 250 lapos tálca megtöltésére vonatkoznak. A támogatott papírméretekre vonatkozólag lásd az A-3. oldalt.

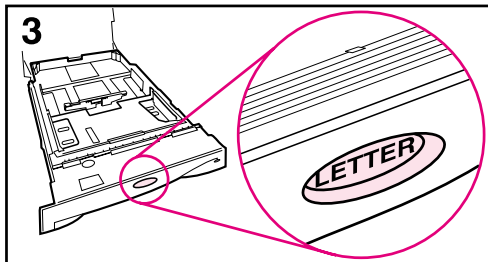
### Megjegyzés

A papirelakadások elkerülése végett ne töltsen meg a tálcákat nyomtatás közben.



1 Húzza ki a tálcát teljesen a nyomtatóból. Emelje fel a tálca fedelét.

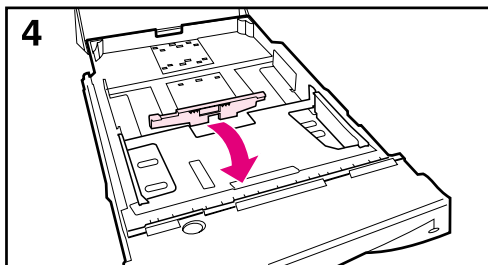
2 Állítsa be a tárcsát a tálcán, hogy a nyomtató fel tudja ismerni a helyes papírméretet. A billenő kapcsoló további méreteket tesz lehetővé. A kezelőpanelen hibaüzenet jelenik meg, ha a tárcsa helytelenül van beállítva.



### Megjegyzés

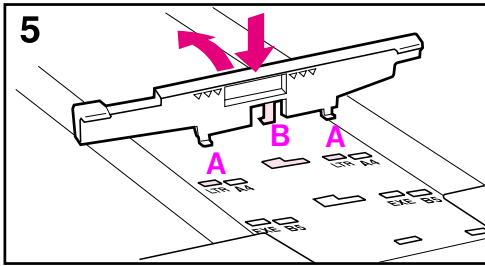
A tárcsa beállításával beállítja a nyomtató érzékelőit, de nem igazítja be a beállítókat a tálca belsejében.

3 Győződjön meg arról, hogy a beállított papírméret azonos a betöltött papíréval, ellenkező esetben a nyomtatóban elakad a papír vagy más hiba történik.



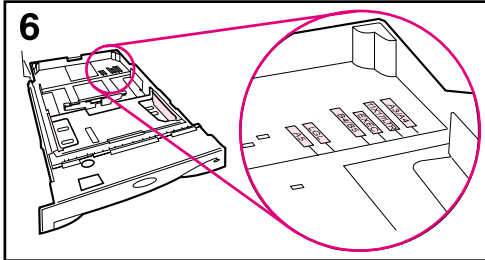
4 A hátsó kék beállítót döntse meg a tálca eleje felé és vegye ki.

**Folytatás a következő oldalon.**



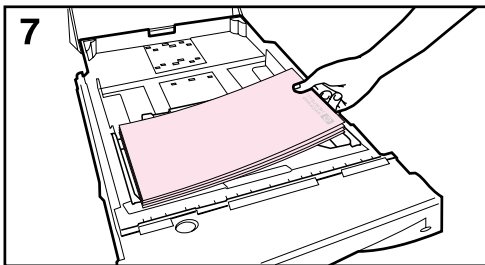
**5** Igazítsa be a hátsó beállítókat a kívánt papírméretre. A beállítót a tálca eleje felé kissé megdöntve, a két elülső fület (A) dugja be a megfelelő lyukakba. Nyomja felfelé a beállítót, a középső fület (B) a helyére pattintva.

A beállítókat mindig be kell tenni a tálcába (a 11 x 17 és az A3 papír esetében is).



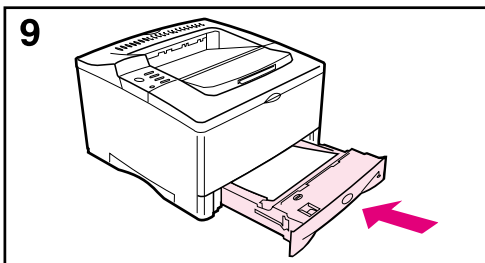
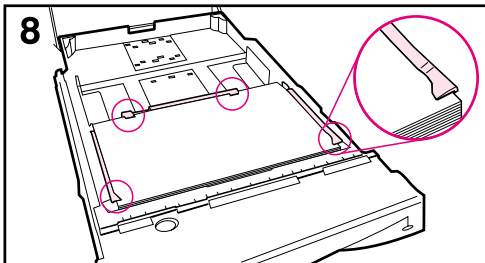
**6** Állítsa be az oldalsó beállítókat a kívánt méretre.

**7** Töltse meg a tálcát. A helyes orientációra vonatkozóan lásd a 39. oldalt.



**8** Győződjön meg arról, hogy a papír a tálca mind a négy sarkában és a beállítófülek alatt is simán fekszik.

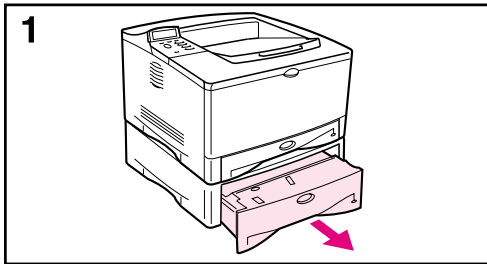
**9** Zárja be a tálca fedelét. Tolja vissza a tálcát a nyomtatóba.



### Megjegyzés

Ha a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) akar nyomtatni típus és méret szerint, állítsa be a tálcát a nyomtató kezelőpaneljén úgy, hogy a beállítás megegyezzen az egyes tálcákra betöltött papír típusával (58. oldal).

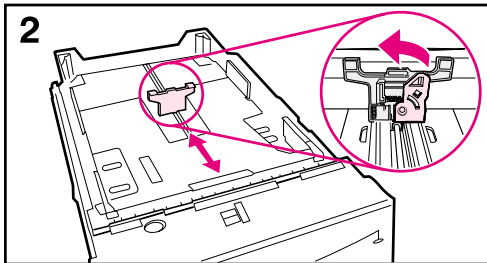
## Az opcionális 500 lapos tálca megtöltése



Az alábbi utasítások az opcionális 500 lapos tálca szabványos méretű papírokkal való megtöltésére vonatkoznak. A támogatott papírméretekre vonatkozóan lásd az A-3. oldalt. Az egyedi méretek betöltésére lásd a 49. oldalt.

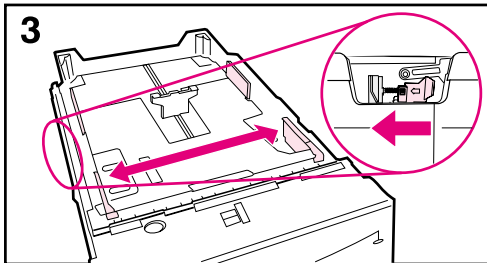
### Megjegyzés

A papírelakadás elkerülése érdekében ne töltsön meg a tálcát nyomtatás közben.

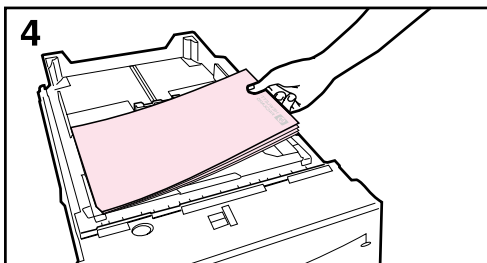


**1** Húzza ki a tálcát teljesen a nyomtatóból, és helyezze azt egy sima felületre.

**2** Nyomja meg a hátsó beállító hátoldalán levő kioldót. Csúsztassa a beállítót a kívánt papírméretre.

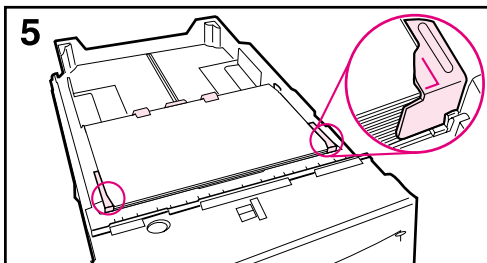


**3** Nyomja be a baloldali beállító külső felén levő kioldót, és igazítsa be a bal és jobboldali beállítókat a papír szélességének megfelelően. A beállítóknak érinteniük kell a papírt anélkül, hogy meghajlítanák azt.

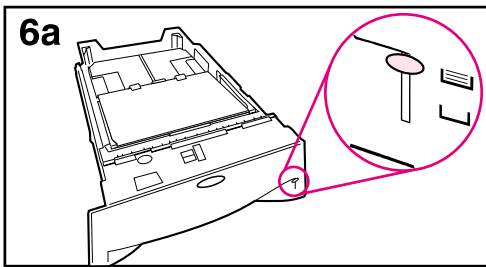


**4** Töltse meg a tálcát. A helyes orientációra vonatkozólag lásd a 39. oldalt.

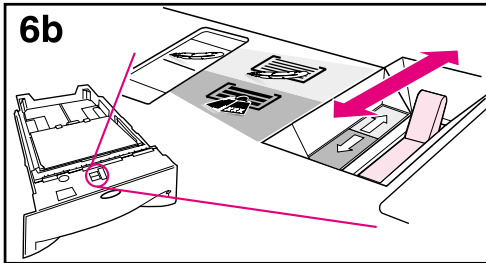
**5** Győződjön meg arról, hogy a tálcában simán fekszik a papír mind a négy sarokban és a beállítófülek alatt.



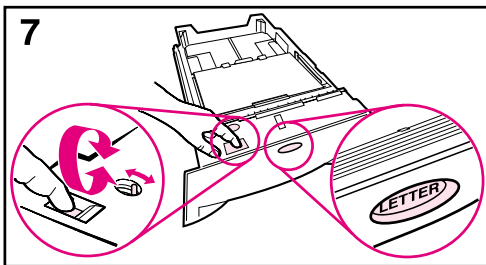
**Folytatás a következő oldalon.**



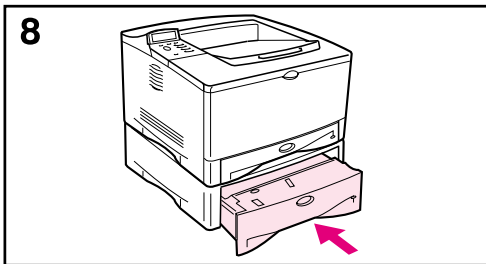
**6a** Ha egy teljes médiaköteget tölt be, folytassa a 6b lépéssel. Egyéb esetekben folytassa a 7. lépéssel.



**6b** Mozgassa a feszítést beállító kart felfelé vagy lefelé addig, amíg a beállítás meg nem felel a feszítésjelző ablakban látható jelnek.



**7** A papírelakadások megelőzése érdekében állítsa be a tárcsát a tálcán, hogy a nyomtató fel tudja ismerni a helyes papírméretet. A billenőkapcsolóval több méret érhető el. A kezelőpanel kijelzőjén hibaüzenet jelenik meg, ha a tárcsa beállítása helytelen.



**8** Tolja be a tálcát a nyomtatóba.

---

#### Megjegyzés

Ha a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) akar papírtípus és méret szerint nyomtatni, konfigurálja a tálcabeállításokat a nyomtató kezelőpaneljén úgy, hogy az megegyezzen az egyes tálcákba betöltött papír típusával (58. oldal).

---

## Nyomtatás a papír mindkét oldalára (Opcionális duplex egység)

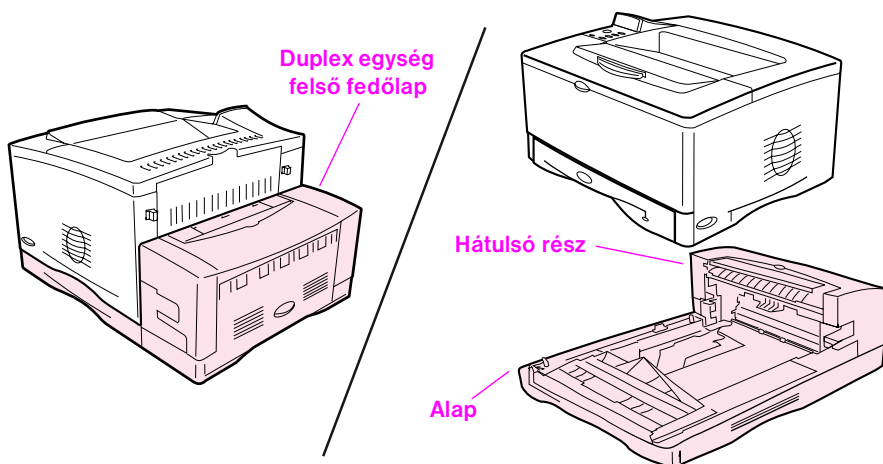
Az opcionális duplex nyomtató tartozékkal (duplex egységgel) a nyomtató automatikusan tud a papír mindkét oldalára nyomtatni. Ez a duplex nyomtatás. Az opcionális tartozékok megrendelésére vonatkozóan lásd a 7. oldalt.

### Megjegyzés

Lásd a duplex egységgel szállított dokumentációt a telepítésre és beállításra vonatkozó tudnivalókkal kapcsolatban. A duplex nyomtatás többlet memóriát igényelhet (C-1. oldal).

A duplex egység támogatja a 148 x 210 mm-től (5,8 x 8,3 hüvelyk) a 297 x 432 mm-ig (11,7 x 17 hüvelyk) terjedő méreteket.

A perforált papírt kétoldalas nyomtatáskor elforgatott orientációban kell nyomtatni (45. oldal).



8. ábra A nyomtató az opcionális duplex egységgel

## Útmutató a papír mindkét oldalára való nyomtatáshoz

---

### Vigyázat

Ne nyomtasson a címkék, írásvetítő fóliák, borítékok, pausz vagy 105 g/m<sup>2</sup>-nél (28 font) nehezebb papír mindkét oldalára. Ez károsíthatja a nyomtatót, és papírelakadást okozhat.

---

### FIGYEL- MEZTETÉS!

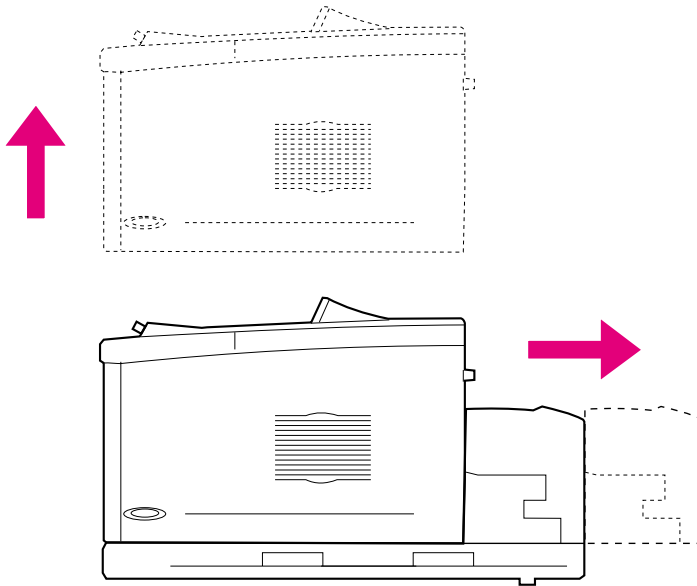
A személyi sérülések és a nyomtató károsodása megakadályozásának érdekében ne emelje fel a nyomtatót a beszerelt duplex egységgel együtt. Mielőtt áthelyezné a nyomtatót, vegye ki a nyomtatóból a duplex egységet és az opcionális tálcákat.

- Lehet, hogy a nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) konfigurálni kell, hogy felismerje a duplex egységet. (Bővebb információkért lásd a nyomtató szoftver súgóját.)
- Ha mindkét oldalra akar nyomtatni, válassza ki ezt az opciót a szoftverben vagy a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban). (Lásd a nyomtatószoftver súgóját.)
- Ha a nyomtató-illesztőprogram nem rendelkezik ezzel az opcióval, akkor a nyomtató kezelőpaneljén módosítsa a Duplex beállítást a Papírkezelés menüben a következőre: DUPLEX=BE. A Papírkezelés menüben a Kötés-t állítsa be a Hosszabb oldal mentén vagy Rövidebb oldal mentén-re. (Bővebb információért lásd a 37. oldalt.)
- Győződjön meg arról, hogy a 2. tálca helyén van és a fedele le van hajtva. (Duplex nyomtatáskor a papír áthalad a fedél felett.)
- Ha a duplex egységet kívánja használni, zárja be a hátsó kimeneti tálcát (24. oldal). A hátsó tálca kinyitása letiltja a duplex egységet.

## A nyomtató és a duplex egység szétválasztása

Mielőtt felemelné a nyomtatót, mindig válassza le a duplex egységet.

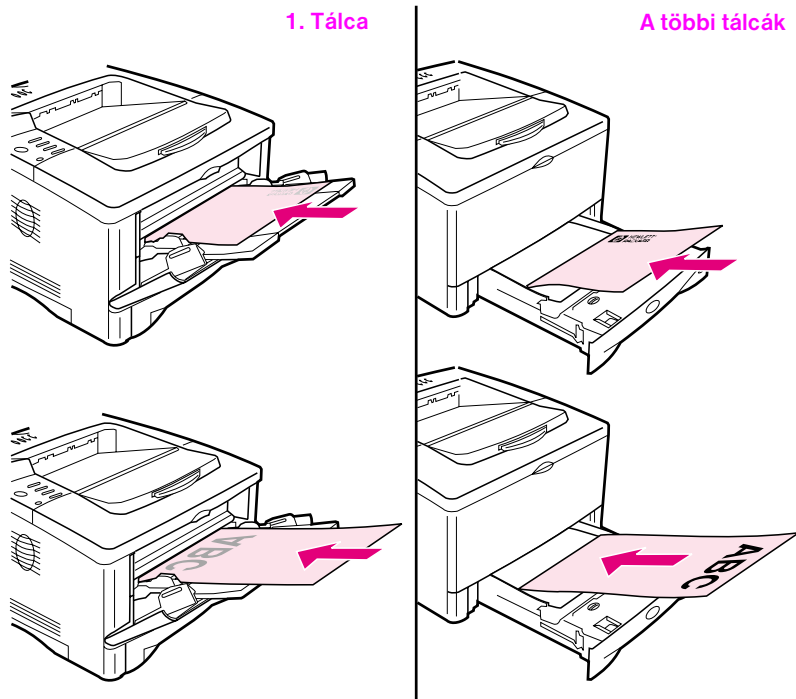
- 1 Csúsztassa a duplex egység hátsó részét a nyomtatótól elfelé.
- 2 Emelje le a nyomtatót a duplex egységről.



9. ábra A nyomtató és a duplex egység szétválasztása

## Papír tájolása kétoldalas nyomtatáshoz

A duplex egység először a papír második oldalát nyomtatja, ezért a fejléces, perforált vagy előnyomott papírt a 10. ábra szerint kell orientálni.



10. ábra Papír tájolása kétoldalas nyomtatás esetén

Az 1. tálcába töltsse be az első oldalt a nyomtatandó oldallal lefelé.

- Töltsse be a letter, A4, A5, Exec és B5 papírt a felső, rövid éllel jobbra.
- A többi méretet töltsse be úgy, hogy a felső, rövid él a nyomtató felé nézzen.

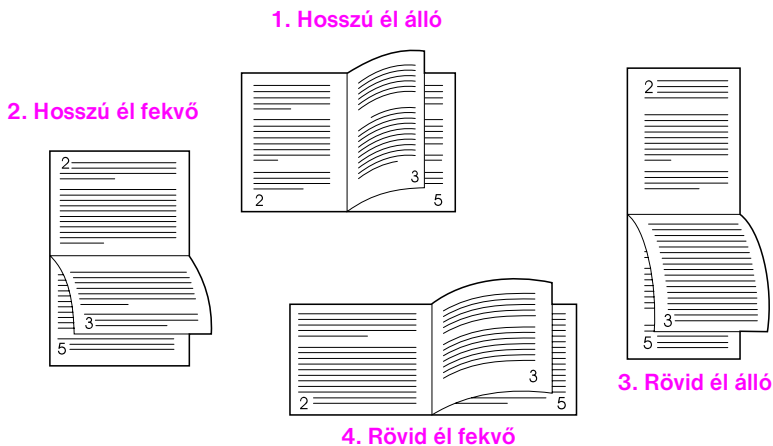
Minden más tálcába töltsse be az első oldalt nyomtatandó oldallal felfelé.

- Töltsse be a letter, A4, A5, Exec és B5 papírt úgy, hogy a felső, rövid él jobbra nézzen.
- Töltsse be a többi méretet úgy, hogy a felső, rövid él Ön felé nézzen.



## Elrendezési opciók a kétoldalas nyomtatáshoz

A négy nyomtatási tájolási opció alább kerül bemutatásra. Ezek az opciók kiválaszthatók a nyomtató-illesztőprogramból vagy a nyomtató kezelőpaneljén (állítsa be a KÖTÉS-t a Papirkezelés menüből és a TÁJOLÁS-t a Nyomtatás menüből.)



### 11. ábra Elhelyezési opciók kétoldalas nyomtatás esetén

- |                    |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Hosszú él álló  | Ez a leggyakrabban használt elrendezés és az alapértelmezés szerinti beállítás. Minden nyomtatott kép fejjel felfelé van elhelyezve. Az átellenes oldalakat fentről lefelé kell olvasni, először a bal, majd a jobb oldalon.       |
| 2. Hosszú él fekvő | Ezt az elrendezést gyakran használják a könyvtelben, adatheldolgozásban és táblázatkezelő alkalmazásokban. Minden második nyomtatott képet fejjel lefelé nyomtat. Az átellenes oldalakat folyamatosan kell olvasni fentről lefelé. |
| 3. Rövid él álló   | Ezt az elrendezést gyakran használják a csipeszes íróasztálon. Minden második nyomtatott kép orientációja fejjel lefelé van. Az átellenes oldalakat folyamatosan kell olvasni fentről lefelé.                                      |
| 4. Rövid él fekvő  | Minden nyomtatott kép fejjel felfelé néz. A szemben levő oldalakat a bal oldalon fentről lefelé, majd a jobb oldalon is fentről lefelé kell olvasni.                                                                               |

---

## Nyomtatás speciális papírra

A speciális papírhoz tartozik a fejléces és a perforált papír (beleértve a 3-lyukú fűzőpapírt), a borítékok, címkék, írásvetítő fóliák, az oldalt teljesen lefedő kép, az elforgatott papír, kartotékkártyák, levelezőlapok, egyedi méretű és vastag papírok.

### Nyomtatás fejléces, perforált vagy előnyomott papírra

Amikor fejléces, perforált vagy előnyomott papírra nyomtat, akkor fontos, hogy a megfelelően tájolva töltsé be a papírt a tálcába.

---

#### Megjegyzés

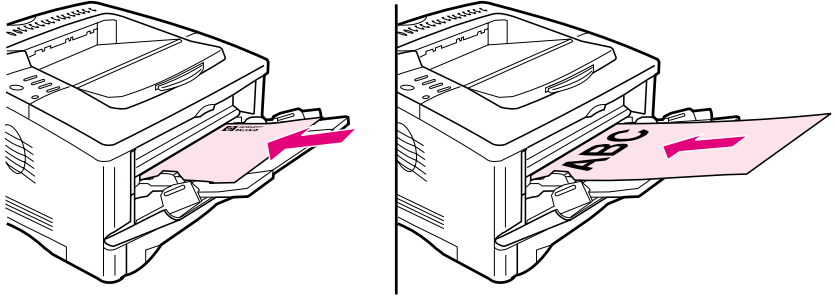
A papír orientáció (tájolás) más, ha az opcionális duplex egységgel nyomtat (36. oldal).

Lehet, hogy a perforált papírt fekvő orientációban kell kinyomtatni (45. oldal).

Az álló vagy fekvő módon való nyomtatást rendszerint a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) kell kiválasztani. Ha ez az opció nem áll rendelkezésre, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a Nyomtatás menüben módosítsa a Tájolás beállítást (B-10. oldal).

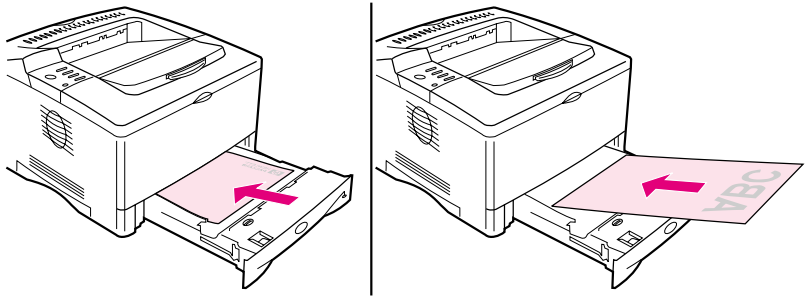
---

## Papirtájolás (orientáció)



12. ábra Papirtájolás (orientáció) az 1. tálcán

- A letter, A4, A5, Exec és B5 papírt töltsse be a nyomtatandó oldalával felfelé úgy, hogy a felső, rövid él jobbra nézzen.
- A többi papírméretet a nyomtatandó oldallal felfelé töltsse be úgy, hogy a felső rövid él a nyomtató felé nézzen.



13. ábra Papír orientáció (tájolás) a többi tálcán

- Töltsse be a letter, A4, A5, Exec és B5 papírt a nyomtatandó oldallal lefelé és a felső éllel jobbra.
- Töltsse be a többi méretet színével lefelé úgy, hogy a felső, rövid él Ön felé nézzen.

## Nyomtatás borítékokra

Az 1. tálcából többféle boríték nyomtatható. (Maximum 10 borítékot lehet betenni a tálcába.) A nyomtatás minősége a boríték szerkezetétől függ. Mindig próbálja ki a borítékot, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna.

- Állítsa be a margókat a boríték szélétől legalább 15 mm (0,6 hüvelyk)-re.
- A pöndörödés és gyűrődés csökkentése érdekében a borítékokat mindig nyomtassa a hátsó kimeneti tálcára.

Nagyszámú boríték és szokásos méretű papír nyomtatásakor a legjobb nyomtatási teljesítmény érdekében nyomtassa először a papírt, majd azután a borítékokat. Ha felváltva szeretne borítékokat és szokásos méretű papírt nyomtatni, válassza a **KISMÉRETŰ PAPIR SEBESÉG=LASSÚ** opciót a nyomtató kezelőpaneljének konfigurációs menüjében.

---

### FIGYEL- MEZTETÉS!

---

Soha ne használjon vastagon bélelt, öntapadós, ragasztószalaggal vagy egyéb szintetikus anyaggal ellátott borítékokat. Az ilyen borítékok ártalmas gázokat bocsátanak ki.

---

### Vigyázat

---

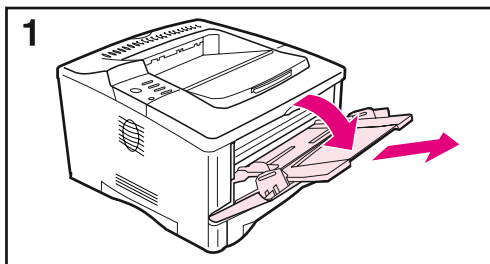
A kapszokat, patentot tartalmazó, ablakos, vastagon bélelt, öntapadós ragasztószalaggal vagy más szintetikus anyaggal ellátott borítékok súlyosan károsíthatják a nyomtatót.

Az elakadás és a nyomtató esetleges károsodásának megelőzése érdekében soha ne nyomtasson a boríték mindkét oldalára.

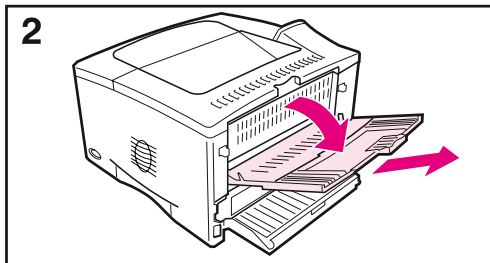
Mielőtt betölti a borítékokat, győződjön meg arról, hogy azok simák, épek, nem sérültek és nem ragadtak össze. Ne használjon nyomásra érzékeny ragasztós borítékot. (A boríték specifikációkra vonatkozólag lásd az A-10. oldalt.)

---

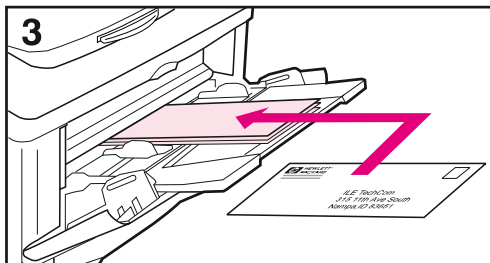
## Borítékok betöltése az 1. tálcába



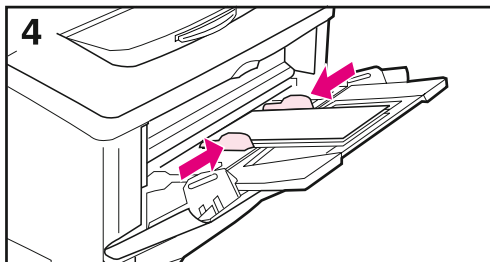
**1** Nyissa ki az 1. tálcát és nyissa ki a tálcahosszabbítót. Ha a borítékok hosszabbak 229 mm-nél (9 hüvelyk), hajtsa ki a második tálcahosszabbítót.



**2** Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát és húzza ki a tálcahosszabbítót. (Ez csökkenti a boríték pöndörödését és gyűrődését.)



**3** Töltsön be maximálisan 10 borítékot az 1. tálca közepére a nyomtatandó oldallal felfelé úgy, hogy a bélyeg helyéhez közeli él a tálca eleje felé nézzen. Csúsztassa be a borítékokat a nyomtatóba addig, ameddig lehet erőltetés nélkül.



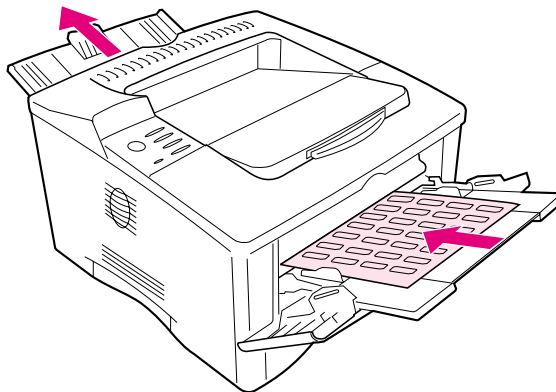
**4** Állítsa be a beállítókat úgy, hogy érintsék a borítékköteget anélkül, hogy meghajlítanák azt. Győződjön meg arról, hogy a borítékok beférnek a beállítófülek alá.

## Nyomtatás címkére

Csak lézernyomtatókhoz ajánlott címkéket használjon. A többszörös vastagságú címkékre vagy az olyanokra, amelyek nem alkotnak sima köteget, elforgatva jobban lehet nyomtatni. Az elforgatott papír nyomtatására vonatkozóan lásd a 45. oldalt. Győződjön meg arról, hogy a címkék megfelelnek a használt adagolótalca specifikációinak (lásd az A-9. oldalt).

### Mit tegyen:

- Az 50 címkéből álló köteget az 1. tálcából nyomtassa, az 50 - 100 címkéből álló köteget pedig más tálcából.
- Töltse be a címkéket a nyomtatandó oldalukkal felfelé és a felső éllel jobb felé, ha letter vagy A4 méretűek. A többi papírméretre vonatkozólag lásd a 39. oldalt.
- Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát (26. oldal) a pöndörödés és egyéb problémák megelőzésére.



14. ábra Nyomtatás címkére

## Mit ne tegyen:

---

### Vigyázat

---

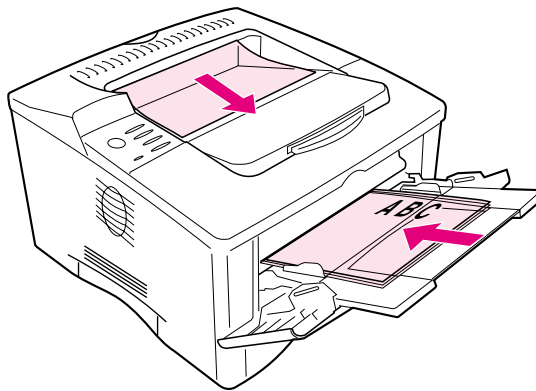
Ha az alábbi utasításokat figyelmen kívül hagyja, megrongálhatja a nyomtatót.

- Ne töltsse fel teljesen a tálcákat, mert a címkék nehezebbek a papírnál.
- Ne használjon olyan címkéket, amelyek elváltak a hordozólaptól, gyűröttek vagy más módon sérültek.
- Ne használjon olyan címkéket, amelyek hordozólapján szabad felület található. (A címkéknek be kell fedniük az egész hordozólapot.)
- Ne tegye be ugyanazt a címkés lapot kétszer a nyomtatóba. Az öntapadó felületet a nyomtatón való egyszeri áthaladásra tervezték.
- Ne nyomtasson a címke mindkét oldalára.

## Nyomtatás írásvetítő fóliára

Csak lézernyomtatóhoz ajánlott fóliát használjon. Az írásvetítő fóliák specifikációira vonatkozóan lásd az A-9. oldalt.

- Töltse be az írásvetítő fóliákat az 1. tálcába, nyomtatandó oldalukkal felfelé és a felső éllel jobb felé.
- Hogy ne melegedjenek fel és ragadjanak össze az írásvetítő fóliák, válassza a felső kimeneti tálcát úgy, hogy bezárja a hátsó kimeneti tálcát (25. oldal). Vegyen ki minden egyes írásvetítő fóliát a kimeneti tálcából, mielőtt a következő fóliát kinyomtatná.
- Miután kivette az írásvetítő fóliákat a nyomtatóból, tegye őket vízszintes felületre kihűlni.



15. ábra Nyomtatás írásvetítő fóliára

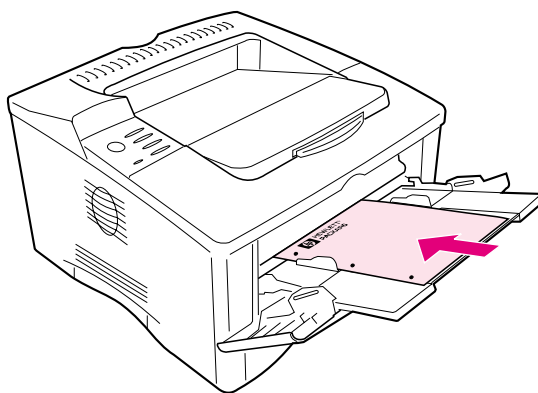


## Nyomtatás elforgatott papírra

A nyomtató a A4, A5, Executive és B5 (JIS) papírra elforgatott, fekvő orientációban (rövid oldal először) is tud nyomtatni az 1. tálcából vagy az 500 lapos tálcából. Az elforgatott papírra való nyomtatás lassúbb. Egyes papírtípusokat könnyebben lehet adagolni fekvő orientációban, például a perforált papírt (különösen ha az opcionális duplex egységgel mindkét oldalon nyomtat rá) vagy az olyan címkéket, amelyeket nem lehet jól kötegebe rakni.

### 1. tálca:

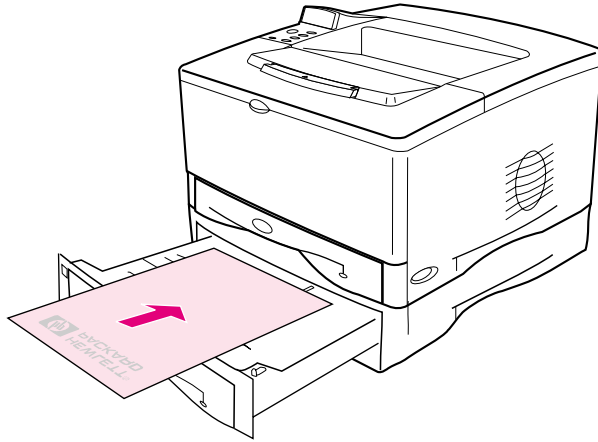
- 1 A nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben válassza, hogy 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA.
- 2 Még mindig a Papírkezelés menüben válassza ki a LTR-R, A4-R, A5-R, EXEC-R vagy JB5-R papírméretet.
- 3 Töltse be a papírt rövid élével előre.
- 4 Válassza ugyanazt az elforgatott papírméretet a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) a 2. lépésben vagy a szoftveralkalmazásban.



16. ábra Elforgatott papír nyomtatása az 1. tálcából

### 500-lapos tálca:

- 1 A tálca elülső részén található tárcsát forgassa a helyes papírméretre.
- 2 A nyomtató kezelőpaneljének Papirkezelés menüjében válassza az LTRR vagy az A4R opciót papírméretként.
- 3 Töltse be a papírt úgy, hogy a nyomtatandó oldal lefelé, a felső, rövid él pedig a tálca eleje felé nézzen.
- 4 A nyomtatóillesztő-programban vagy a szoftveralkalmazásban válassza ki az elforgatott papír méretét és helyét.



17. ábra Elforgatott papír nyomtatása az 500 lapos tálcából

## Az oldalt teljesen lefedő kép nyomtatása

Az oldalt teljesen lefedő kép esetén a kép az oldal egyik élétől a másikig terjed. Ennek a hatásnak az eléréséhez használjon nagyobb papír tájolásaméretű papírt, majd vágja le a széleket a kívánt méretre.

---

### Vigyázat

Soha ne nyomtasson a papír szélére. Ez toner felgyülemelését okozza a nyomtató belsejében és befolyásolja a nyomtatás minőségét, károsíthatja nyomtatót. Nyomtasson 312 x 470 mm-es papírra (12,28 x 18,5 hüvelyk), mind a négy oldalon 2 mm-es (0,08 hüvelyk) margót hagyva.

---

### Megjegyzés

Ha 297 mm-nél (11,7 hüvelyk) szélesebb papírra nyomtat, mindig a hátsó kimeneti tálcát használja. Ne használja az opcionális duplex egységet, ha ilyen méretű papírra nyomtat.

---

## Nyomtatás kartonlapra, egyedi méretű és vastag papírra

Egyedi méretű papírra az 1. tálcából vagy az opcionális 500 lapos tálcából lehet nyomtatni. A papír specifikációkra vonatkozóan lásd az A-2. oldalt.

Tálca	Minimális méret	Maximális méret
1. tálca	76 x 127 mm (3 x 5 hüvelyk)	312 x 470 mm (12,28 x 18,5 hüvelyk)
Opcionális 500 lapos tálca	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 hüvelyk)	297 x 419 mm (11,7 x 16,5 hüvelyk) <b>VAGY</b> 280 x 432 mm (11 x 17 hüvelyk)

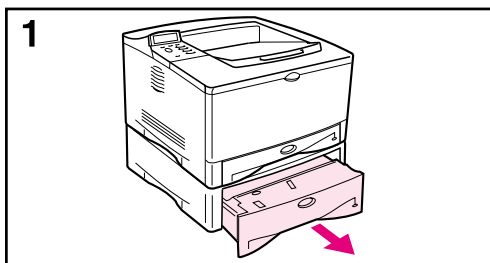
A maximális papírsúly 199 g/m<sup>2</sup> (53 font) az 1. tálcában és 105 g/m<sup>2</sup> (28 font) az 500 lapos tálcában.

**Megjegyzés** A vastag papírt, a nagyon kicsi vagy nagyon nagy egyedi méretű papírt az 1. tálcáról a hátsó kimeneti tálcára kell nyomtatni. Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát, ha használni szeretné (26. oldal).

A nyomtató kezelőpaneljét egyszerre csak egy egyedi méretre lehet beállítani. Egyszerre csak egyféle egyedi méretű papírt tegyen a nyomtatóba.

Az egyedi papírméreték beállítására vonatkozó információért lapozza fel az 51. oldalt.

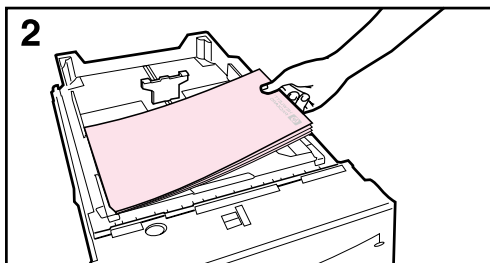
## Egyedi méretű papírok betöltése az 500 lapos tálcába



Az alábbi utasítások egyedi méretű papíroknak az (opcionális) 500 lapos tálcába való betöltésére vonatkoznak. A támogatott papírméretekre vonatkozólag lásd az A-3. oldalt. A szabványméretek betöltésére vonatkozóan lásd a 31. oldalt.

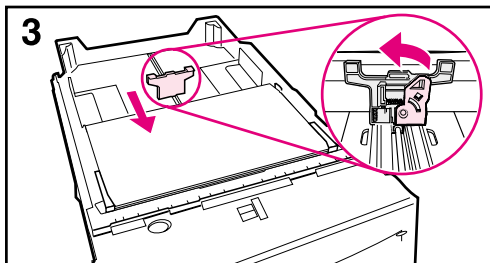
### Megjegyzés

A papirelakadás elkerülése érdekében ne töltsen meg a tálcát nyomtatás közben.

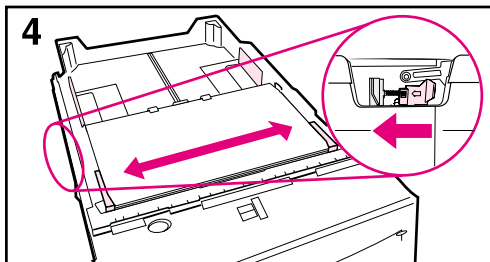


1 Húzza ki a tálcát teljesen a nyomtatóból, és helyezze azt egy sima felületre.

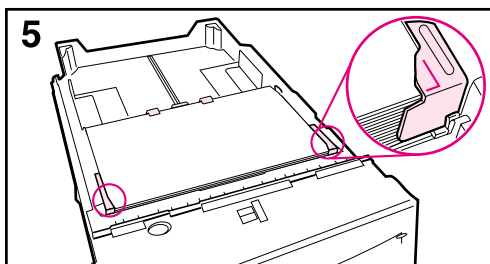
2 Töltse meg a tálcát.



3 Nyomja meg a hátsó beállító hátoldalán levő kioldót. Csúsztassa a beállítót a papír széléhez ütközésig. A papír elülső sarkai egy vonalban kell legyenek a beállító fülein lévő jelekkel.

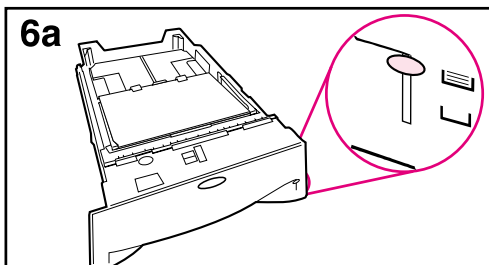


4 Nyomja be a baloldali beállító külső felén levő kioldót, és igazítsa be a bal és jobboldali beállítókat a papír szélességének megfelelően. A papír elülső sarkai a beállítókön levő fülek alatt, az élék pedig a füleken található jelek vonalában kell legyenek. A beállítóknak érinteniük kell a papírt anélkül, hogy meghajlítanák azt.

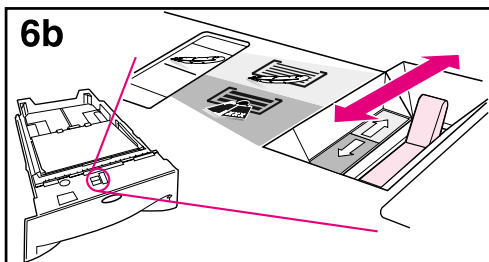


5 Győződjön meg arról, hogy a tálcában simán fekszik a papír mind a négy sarokban és a beállítófülek alatt.

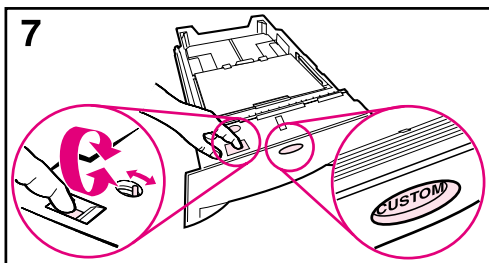
Folytatás a következő oldalon.



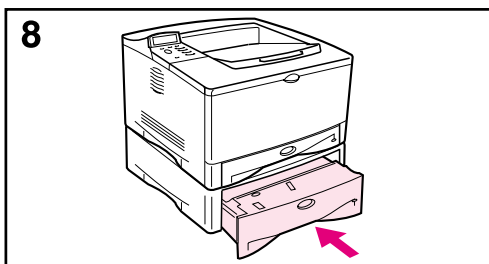
**6a** Ha egy teljes médiaköteget tölt be, folytassa a 6b lépéssel. Egyéb esetekben folytassa a 7. lépéssel.



**6b** Mozgassa a feszítést beállító kart felfelé vagy lefelé addig, amíg a beállítás meg nem felel a feszítésjelző ablakban látható jelnek.



**7** A papírelakadások megelőzése érdekében állítsa be a tárcsát a tálcán, hogy a nyomtató a helyes papírméretet olvassa be. A billenőkapcsolóval több méret érhető el. A kezelőpanel kijelzőjén hibaüzenet jelenik meg, ha a tárcsa beállítása helytelen.



**8** Tolja be a tálcát a nyomtatóba.

---

#### Megjegyzés

Ha a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) akar papírtípus és méret szerint nyomtatni, konfigurálja a tálcabeállításokat a nyomtató kezelőpaneljén úgy, hogy az megegyezzen az egyes tálcákba betöltött papír típusára vonatkozóan lásd a 58. oldalt.

---

## Útmutató egyedi méretű papír nyomtatására

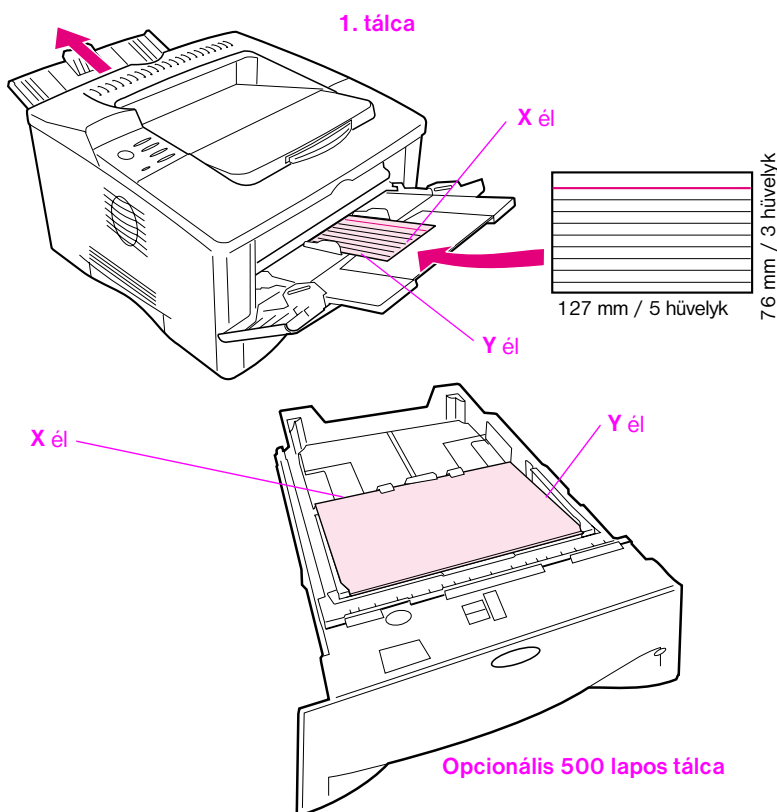
- Ne nyomtasson 76 mm-nél (3 hüvelyk) keskenyebb és 127 mm-nél (5 hüvelyk) hosszabb papírra.
- A margókat úgy állítsa be, hogy azok legalább 4,23 mm-re (0,17 hüvelyk) legyenek a szélektől.

## Egyedi méretű papír beállítása

Egyedi méretű papír betöltésekor a méretet a szoftveralkalmazásban (ez az ajánlott módszer), a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtató-meghajtóban) vagy a nyomtató kezelőpaneljén kell beállítani.

### Megjegyzés

Az egyedi papírméretet kivéve a nyomtató-illesztőprogramban és a szoftveralkalmazásban végzett összes beállítás hatálytalanítja a kezelőpanelen végzett beállításokat. (A szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogram beállításait.) A kezelőpanelen be kell állítani, ha a PCL 5e illesztőprogram van használatban, vagy az egyedi papír adagolása hosszú éllel előre történik (X hosszabb, mint Y).



18. ábra Nyomtatás egyedi méretű papírra

Ha az egyedi papírméretet a szoftverből nem lehet beállítani, akkor állítsa be a kezelőpanelon:

- 1 A Nyomatás menüben állítsa be az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGENT.
- 2 A Nyomatás menüben válassza ki a millimétert vagy a hüvelyket mértékegységként.
- 3 A Nyomatás menüben állítsa be az X dimenziót (a papír felső élét) a 18. ábra alapján. Az X lehet 76 - 312 mm (3 - 12,28 hüvelyk) az 1. tálcánál vagy 148 - 297 mm (5,8 - 11,7 hüvelyk) az (opcionális) 500 lapos tálcánál. Állítsa be az Y dimenziót (a papír oldalélét) a 18. ábra alapján. Y lehet 127 - 470 mm (5 - 18,5 hüvelyk) az 1. tálcánál vagy 210 - 432 mm (8,2 - 17 hüvelyk) az (opcionális) 500 lapos tálcánál.
- 4 Ha egyedi méretű papírt töltött az 1. tálcába, és a 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA, akkor állítsa be az 1. TÁLCA MÉRET=EGYEDI opciót a Papírkezelés menüben a nyomtató kezelőpanelján. Lásd 56. oldal, „Az 1. tálca működésének testreszabása” c. szakasz.

Ha egyedi méretű papírt töltött az opcionális 500 lapos tálcába, győződjön meg arról, hogy a papírméret tárcsája Egyedi-re van beállítva.

- 5 A szoftverben jelölje ki az **Egyedi** papírméretet.

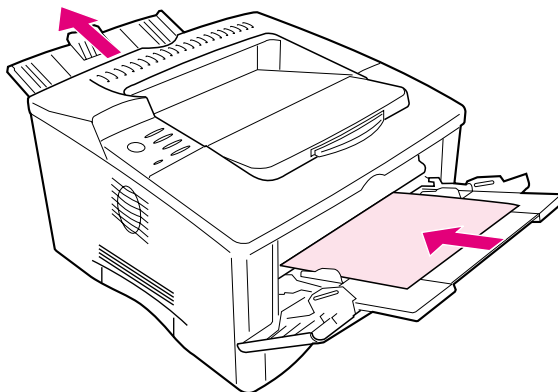
Például, ha az egyedi papír mérete 203 x 254 mm (8 x 10 hüvelyk), akkor állítsa be így: X=203 mm és Y=254 mm (X=8 hüvelyk és Y=10 hüvelyk).



## Nyomtatás pauszra

A pausz a pergamenpapírhoz hasonló speciális papír. Csak az 1. tálcából nyomtasson pauszra és nyissa ki a hátsó kimeneti tálcat. Ne nyomtasson a pausz mindkét oldalára.

- 1 Tegye be a pauszt nyomtatandó oldalával felfelé és a felső részével jobb felé.
- 2 Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcat.
- 3 A nyomtató kezelőpanel Papírkezelés menüjében állítsa be az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA opciót.
- 4 A nyomtató-illesztőprogramban állítsa az 1. Tálca papírtípusát pauszra, és válassza a papírtípus szerinti választásával kapcsolatban információra van szüksége, lapozza fel a 58. oldalt.



19. ábra Nyomtatás pauszra

---

## Speciális (bonyolultabb) nyomtatási feladatok

Ez a szakasz segítséget nyújt ahhoz, hogy teljes mértékben kihasználhassa a nyomtató jellemzőit. Ezek a feladatok „speciálisak”, mert megkívánják a beállítások módosítását a nyomtató kezelőpaneljén vagy a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban).

### A jellemzők hasznosítása a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban)

Amikor a szoftveralkalmazásból nyomtat, a nyomtató számos tulajdonsága hozzáférhető a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból). A Windows nyomtató-illesztőprogramra (nyomtatómeghajtóra) vonatkozóan lásd a 17. oldalt.

---

#### Megjegyzés

A HP PCL 5e, PCL 6, PS és Macintosh meghajtók egy kissé különböznek. Ellenőrizze a meghajtón, hogy milyen opciók állnak rendelkezésére. A PCL 6 meghajtóval teljes mértékben ki tudja használni a nyomtató jellemzőit.

A nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) és a szoftveralkalmazásban eszközölt beállítások hatálytalanítják a kezelőpult beállításait. (A szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogram beállításait.)

---

### A nyomtatóbeállítás elmentése

A nyomtató-illesztőprogramok (nyomtatómeghajtók) lehetővé teszik, hogy a leggyakrabban használt nyomtatóbeállításokat alapértelmezés szerinti beállításaként elmentse. Például, a meghajtót be lehet állítani arra, hogy álló orientációjú, letter méretű papírra nyomtasson, automatikus tálcaválasztással (az első rendelkezésre álló tálcából).

Némely PCL 6 nyomtató-illesztőprogram lehetővé teszi a nyomtató beállítások elmentését többféle nyomtatási feladat elvégzéséhez. Például, létrehozhat egy Gyors beállítást a borítékok nyomtatására vagy a dokumentum első oldalának fejléces papírra való nyomtatására.

Keresse meg a **Gyors beállítások** opciót a Windows PCL 6 nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) vagy további felvilágosításért nézze a nyomtató-illesztőprogram súgóját.

## Nyomatás vízjellel

A vízjel a dokumentum oldalain a háttérbe nyomtatott figyelmeztetés, mint például „Szigorúan bizalmas”. Nézze meg a meghajtót, milyen opciók állnak rendelkezésre.

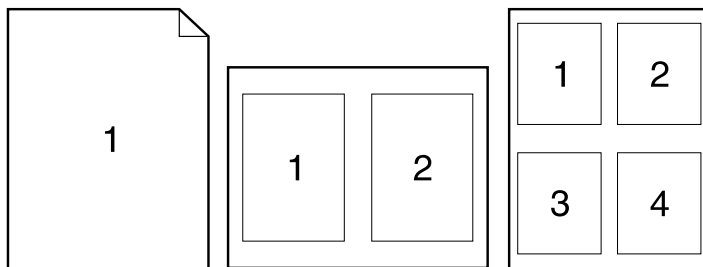
## Az első oldal nyomtatása más papírra

A PCL 6 nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) kiválaszthatja, hogy a dokumentum első oldalát másféle papírra nyomtassa, mint a többi oldalt. Keresse az „Eltérő papír használata az első oldalhoz” c. opciót a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban).

## Több oldal nyomtatása egyetlen lapra

Egynél több oldalt nyomtathat egyetlen lapra. Ez a jellemző néhány nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) áll rendelkezésre, s takarékos megoldást kínál a vázlatoldalak nyomtatásához.

Ha egynél több oldalt akar egyetlen papírlapra nyomtatni, keresse meg az Elhelyezés vagy Oldalak laponként opciót a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban). (Ezt néha 2-szeres, 4-szeres vagy n-szeres nyomtatásnak is nevezik.)



20. ábra Minta elhelyezési opciók (1-szeres, 2-szeres és 4-szeres)

# Az 1. tálcá működésének testreszabása

Alakítsa a nyomtatási igényeihez az 1. tálcát.

A nyomtatót be lehet állítani úgy, hogy az 1. tálcáról nyomtasson, ha a tálcá be van töltve, vagy csak az 1. tálcáról nyomtasson, ha kifejezetten a betöltött papír típusát kéri. Állítsa be az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=ELSŐ vagy az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA opciót a Papírkezelés menüben a nyomtató kezelőpaneljén. (A nyomtatási sebesség egy kicsit lelassulhat, ha az 1. tálcáról nyomtat akkor, amikor az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=ELSŐ.)

## 1. tálcá üzemmód=első

Ha nem tart állandóan papírt az 1. tálcában, vagy ha csak a papír kézi adagolására használja az 1. tálcát, akkor tartsa meg az alapértelmezés szerinti beállítást, az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=ELSŐ-t a Papírkezelés menüben.

- Az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=ELSŐ azt jelenti, hogy a nyomtató rendszerint az 1. tálcából húzza be először a papírt, kivéve, ha az üres vagy be van zárva.
- A többi tálcából is lehet papírt választani, ha egy másik tálcát jelöl ki a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban).

## 1. tálcá üzemmód=kazetta

Az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA azt jelenti, hogy a nyomtató az 1. tálcát belső tálcaként kezeli. Ahelyett, hogy először az 1. tálcában keresne papírt, a nyomtató a papírt vagy a legelső tálcától felfelé haladva húzza be (a legnagyobb befogadóképességű tálcától haladva a legkisebb befogadóképességű tálcáig), vagy abból a tálcából, amely megfelel a szoftverben kijelölt típus és méretbeállításoknak.

- Ha az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA van beállítva, a Papírkezelési menüben megjelenik egy opció a **méret** és **típus** beállítások konfigurálására az 1. tálcában.
- A nyomtató-illesztőprogramon (nyomtatómeghajtón) keresztül ki lehet választani a papírt bármelyik tálcára (beleértve az 1. tálcát is) típus, méret vagy forrás alapján. A papírtípus és méret szerinti nyomtatásra vonatkozóan lásd a 58. oldalt.

## Papír kézi adagolása az 1. tálcáról

A Kézi adagolás jellemző lehetővé teszi, hogy speciális papírra nyomtasson az 1. tálcából, például borítékra vagy fejléces papírra. Ha a Kézi adagolást jelölte ki, akkor a nyomtató csak az 1. tálcáról fog nyomtatni.

Válassza ki a Kézi adagolást a szoftveren vagy nyomtató-illesztőprogramon (nyomtatómeghajtón) keresztül. A Kézi adagolás a nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben is engedélyezhető.

---

### Megjegyzés

A Kézi adagolás kiválasztásakor, ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=ELSŐ, a nyomtató automatikusan nyomtat (ha van papír a tálcában). Ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA, a nyomtató kéri fogja, hogy töltsen meg az 1. tálcát, függetlenül attól, hogy az 1. tálcába van töltve vagy sem. Ezzel lehetőség nyílik rá, hogy szükség szerint másfajta papírt tegyen be. Nyomja meg a **[Folytatás]** gombot, ha az 1. tálcáról akar nyomtatni.

---

## Nyomtatás papírtípus, és -méret szerint

Be lehet állítani a nyomtatót, hogy a papírt **típus** (például sima vagy fejléces) és **méret** (például letter vagy A4) szerint válassza, nem pedig **forrás** (papírtálca) szerint.

### A papírtípus, és -méret szerinti nyomtatás előnyei

Ha rendszeresen többféle papírt használ, és a tálcákat megfelelő módon már beállította, a nyomtatás előtt nem kell ellenőriznie, hogy milyen papír van betöltve az egyes tálcákba. Különösen akkor előnyös ez, ha a nyomtatót közösen használják, és többen töltenek be és vesznek ki papírt belőle.

A papírtípus és -méret szerinti nyomtatás biztosítja, hogy mindig a kívánt papírra nyomtat. (Egyes nyomtatókban van egy jellemző, amely „kirekeszti” a tálcákat, megelőzve ezzel azt, hogy rossz papírra nyomtasson. A papírtípus és -méret szerinti nyomtatás feleslegessé teszi a tálcák „kirekesztését”.)

### A papírtípus, és -méret szerinti nyomtatáshoz tegye a következőket:

- 1 Győződjön meg arról, hogy helyesen töltötte be a tálcákat. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)
- 2 A nyomtató kezelőpaneljén a Papírkezelés menüben válassza ki a papírtípust mindegyik tálcára. Ha nem biztos abban, milyen típust töltsön be (például bankposta vagy újrahasznosított), nézze meg a papír csomagolásán. A támogatott típusokat lásd az A-6. oldalon.
- 3 Válassza ki a papírméret beállításokat a kezelőpanelen.
  - **1. tálcá:** Ha a nyomtató az 1. TÁLCÁ ÜZEMMÓD=KAZETTA opcióra van beállítva a Papírkezelés menüben, akkor állítsa be a papírméretet is Papírkezelés menüben. Ha egyedi papír van betöltve, állítsa be az egyedi méretű papír méretét a Nyomtatás menüben, hogy az megegyezzen az 1. tálcába betöltött papírral. Az egyedi méretű papír nyomtatására vonatkozólag lásd a 51. oldalt.
  - **Opcionális 500 lapos tálcá:** A papírméret beállítások módosulnak, amikor a papír helyesen be van töltve a nyomtatóba, és a papírméret tárcsa a papírméretnek megfelelően van beállítva. Ha egyedi méretű papír van betöltve, állítsa be az egyedi papír méretét a Nyomtatás menüben, hogy az megegyezzen a betöltött papíréval. A papírméret tárcsáját állítsa Egyedi-re. Az egyedi méretű papír nyomtatására vonatkozóan lásd a 51. oldalt.
  - **A többi tálcá:** A papírméret beállítások módosulnak, amikor a papírt helyesen betölti a nyomtatóba és a papírméret tárcsája be van állítva úgy, hogy megegyezzen a papírmérettel. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 29. oldaltól.)

**4** A szoftverben vagy a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) válassza ki a kívánt papírtípust és méretet.

---

**Megjegyzés**

A hálózati nyomtatók számára a típus és méret beállításokat a HP JetAdminban is be lehet állítani. Lásd a nyomtatószoftver súgóját.

A típus és méret szerinti nyomtatáshoz lehet, hogy szüksége van a papír kivételére vagy az 1. tálca bezárására, illetve az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA beállítására a Papírkezelés menüben a nyomtató kezelőpaneljén. Bővebb információkért lásd a 56. oldalt.

A nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) és a szoftveralkalmazásban eszközölt beállítások hatálytalanítják a kezelőpult beállításait. (A szoftveralkalmazás hatálytalanítja a nyomtató-illesztőprogram beállításait.)

---





# A nyomtató karbantartása

---

## Áttekintés

Ez a fejezet ismerteti a nyomtató karbantartására vonatkozó alapvető tudnivalókat.

- A tonerkazetta karbantartása.
- A nyomtató tisztítása.

---

### Megjegyzés

Az optimális nyomtatási minőség biztosítása érdekében a nyomtató minden 150 000 kinyomtatott oldal után kérni fogja a rendszeres karbantartás elvégzésére. Amikor a NYOMTATÓ KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES üzenet megjelenik a kezelőpanelen, lépjen kapcsolatba a hivatalos HP szervizzel vagy szolgáltatóval a nyomtató karbantartásának elvégzése érdekében. (Lapozza fel a HP támogatásra vonatkozó oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)

---

---

## A tonerkazetta karbantartása

### A HP irányelvei a nem HP által gyártott tonerkazetta használatával kapcsolatban

A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem HP által gyártott új vagy felújított tonerkazetták használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem gyártásukat, sem minőségüket nem tudja befolyásolni.

Az új HP tonerkazetta beszerelésére és a használt kazetta újrahasznosítására vonatkozóan kövesse a tonerkazetta dobozában található utasításokat.

### A tonerkazetta tárolása

Addig ne vegye ki a tonerkazettát a csomagolásból, amíg nem akarja használni. (A bontatlan csomagolásban tartott kazetta tárolhatósági ideje körülbelül 2,5 év.)

---

#### Vigyázat

---

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a kazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre.

### A tonerkazetta élettartama

A tonerkazetta élettartama a nyomtatási feladatok tonerszükségletétől függ. Ha 5%-os fedéssűrűségű szöveget nyomtat, egy HP tonerkazetta átlagosan 10 000 oldalra elég. (Egy tipikus üzleti levél körülbelül 5%-os fedéssűrűségű.) Mindez akkor igaz, ha a nyomtatás sűrűsége 3-asra van állítva és az EconoMode jellemző ki van kapcsolva. (Ezek az alapértelmezés szerinti beállítások.)

## Nyomtatás folytatása, ha fogytán van a toner

Ha fogytán van a toner, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a KEVÉS A TONER kijelzés jelenik meg.

- Ha megjelenik a KEVÉS A TONER üzenet, és a nyomtató tovább nyomtat, akkor a KEVÉS A TONER TOVÁBB-ra van beállítva (alapértelmezés szerinti beállítás).
- Ha a nyomtató leáll a kevés toner észlelésekor, akkor a KEVÉS A TONER üzenet STOP-ra van beállítva. Ha folytatni kívánja a nyomtatást, nyomja meg a **[Folytatás]** gombot.

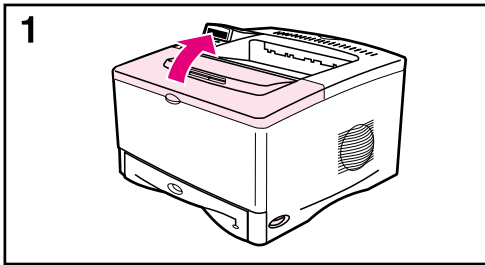
A nyomtató továbbra is jelezni fogja, hogy KEVÉS A TONER, ameddig ki nem cseréli a tonerkazettát.

Válassza ki a KEVÉS A TONER=TOVÁBB vagy a KEVÉS A TONER=STOP -ot a Konfigurációs menüben a kezelőpanelon (B-14. oldal).

### Toner újra-eloszlása

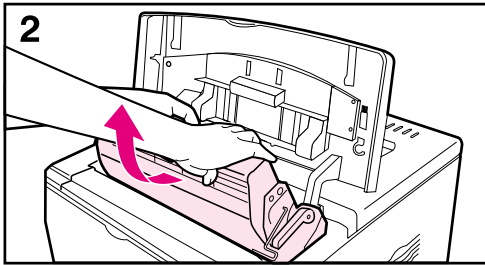
Ha homályos vagy világosabb területek jelennek meg a nyomtatott lapon, akkor a toner kifogyóban van. A toner újra-eloszlásával ideiglenesen javíthat a nyomtatás minőségén. Az alábbiakban leírt eljárás lehetővé teszi a folyamatban levő nyomtatási feladat befejezését a tonerkazetta cseréje előtt.

## Toner újra-elosztatása (folytatás)



1 Nyissa ki a felső fedőlapot.

2 Vegye ki a tonerkazettát a nyomtatóból.

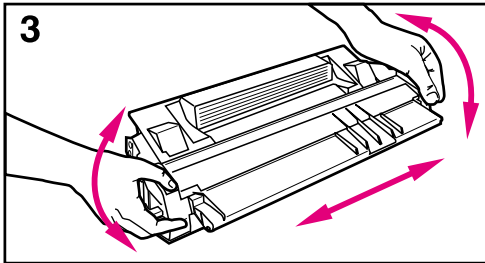


### FIGYELMEZTETÉS!

Ne nyúljon be túl mélyen a nyomtatóba. A szomszédos beégető terület forró lehet!

### Vigyázat

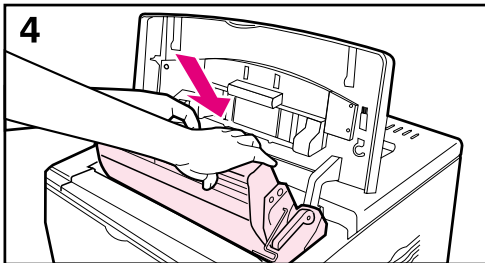
Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a tonerkazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre.



3 Forgassa meg a tonerkazettát és óvatosan rázza az egyik oldalról a másikra, hogy egyenletesen eloszlassa benne a tonert.

### Megjegyzés

Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal és mossa ki a ruhát hideg vízben. (A meleg víz rögzíti a tonert az anyagban.)



4 Helyezze vissza a tonerkazettát a nyomtatóba és zárja le a felső fedőlapot.

Ha a nyomtatott szöveg továbbra is túl világos, szereljen be egy új tonerkazettát. (Kövesse az új tonerkazettával szállított utasításokat.)

---

## A nyomtató tisztítása

A nyomtatás minőségének megtartása érdekében kövesse a következő oldalon található tisztítási eljárást minden alkalommal, amikor kazettát cserél vagy ha a nyomtatás minőségével kapcsolatban problémák merülnek fel. Amennyire lehetséges, a nyomtatótól tartsa távol a port és a hulladékot.

- Tisztítsa meg a nyomtató külsejét egy enyhén megnedvesített törlőruhával.
- Tisztítsa meg a nyomtató belsejét egy száraz, pihementes ruhával.

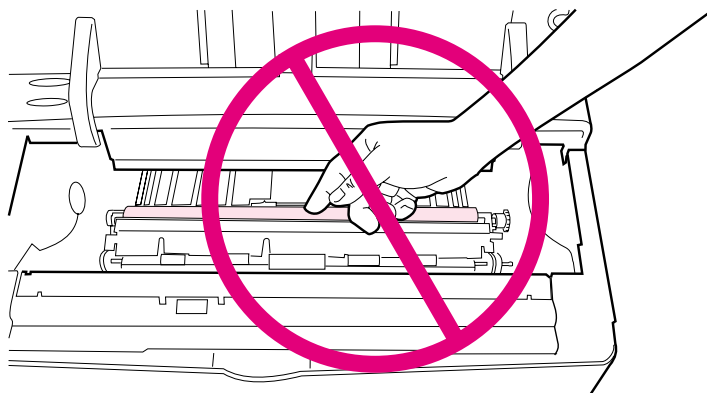
---

### Vigyázat

Ne használjon ammónia-alapú tisztítószerket a nyomtatóban vagy annak a környékén.

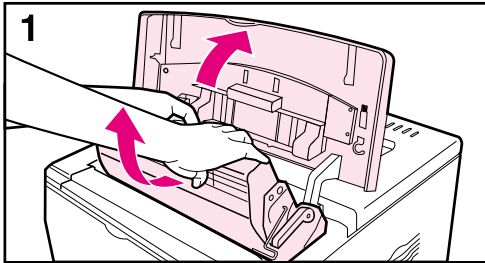
Miközben tisztítja a nyomtatót, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg az átvivőhengert (a fekete gumihengert a tonerkazetta alatt). Ha bórról származó zsiradék kerül a hengerre, a nyomtatás minősége romolhat.

---



**21. ábra** Az átvivőhenger helye. Ne érintse meg az átvivőhengert!

## A nyomtató tisztítása

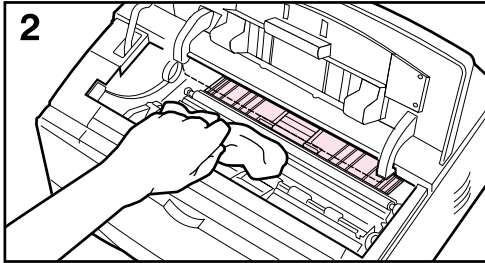


A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki a hálózati kábelt.

- 1 Nyissa ki a felső fedőlapot és vegye ki a tonerkazettát.

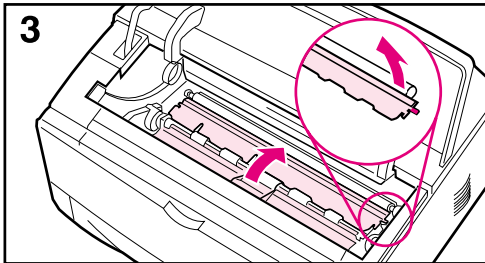
### FIGYELMEZTETÉS!

Ne nyúljon be túl mélyen a nyomtatóba. A szomszédos beégető terület forró lehet!



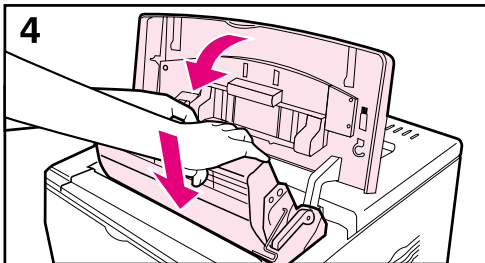
### Vigyázat

Károsodás elkerülése végett ne tegye ki a tonerkazettát fényhatásnak pár percnél hosszabb időre.



### Megjegyzés

Ha toner kerül a ruhájára, törölje le egy száraz ronggyal és mossa ki a ruhát hideg vízben. (A meleg víz megköti a tonert az anyagban.)



- 3 A zöld kar segítségével emelje fel a papíradagoló lemezeket és törölje azokat tisztára száraz, pihementes törőruhával.

- 4 Tegye vissza a tonerkazettát a helyére, csukja be a felső fedőlapot, csatlakoztassa a hálózati kábelt és kapcsolja be a nyomtatót.

## Nyomtató tisztítólap használata

Ha a nyomtatott oldalak színoldalán vagy hátlapján tonerszemcsék jelennek meg, akkor kövesse az alábbi eljárást.

A nyomtató kezelőpaneljén:

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg a NYOMTATÁSI MINŐSÉG MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a TISZTÍTÓLAP KÉSZÍTÉSE meg nem jelenik.
- 3 Nyomja le a **[Választás]** gombot a tisztítólap készítésére.
- 4 Kövesse a tisztítólapon levő utasításokat a tisztítási eljárás elvégzése érdekében.

---

### Megjegyzés

---

A tisztítólap csak akkor működik megfelelően, ha másolópapír minőségű papírra nyomtatja (nem bankposta vagy durva papírra).

Lehet, hogy többször is kell tisztítólapot készíteni. Amikor a tonert kitisztította a nyomtató belsejéből, fényes, fekete foltok jelennek meg a lap fekete csíkján.

Hogy bizonyos papírfajták esetén is biztosítsa a jó nyomtatási minőséget, használja a tisztítólapot minden alkalommal, amikor kicseréli a tonerkazettát. Ha gyakran van tisztítólapra szükség, próbálkozzon másmilyen fajta papírral.





# Problémamegoldás

---

## Áttekintés

Ez a fejezet segítséget nyújt a hibakeresésben és a problémamegoldásban.

### Papírelakadás elhárítása:

Néha a papír elakadhat nyomtatás közben. Ez a rész segítséget nyújt a papírelakadások helyének megállapításában, a papír eltávolításában és az ismétlődő papírelakadások elhárításában.

### A nyomtató üzeneteinek megértése:

Többféle üzenet jelenhet meg a nyomtató kezelőpanelján. Egyes üzenetek a nyomtató aktuális állapotát jelzik, mint az `INICIALIZALÁS`. Mások beavatkozást kérnek, mint a `ZARJA LE A FEDELET`. Sok üzenet magától értetődik. Néhány azonban a nyomtató problémáira vonatkozik, vagy további cselekvést vagy leírást igényel. Ez a rész az ilyen típusú üzeneteket sorolja fel, és megmondja, mit kell tenni, ha az üzenetek nem tűnnek el.

### A nyomtatás minőségével kapcsolatos problémák:

A nyomtató a nyomtatási feladatokat a legjobb nyomtatási minőségben kell teljesítse. Ha a példány nem éles és tiszta, s az oldalon olyan hibák jelennek meg, mint például vonalak, szemcsék, vagy foltok, ennek a résznek a segítségével állapítsa meg a hiba okát és oldja meg a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémát.

### A nyomtatási probléma megállapítása:

Mielőtt megjavítaná a nyomtató hibáját, meg kell értenie, mi okozza a bajt. A folyamatábra segítségével állapítsa meg, mi a probléma, és kövesse ennek megfelelően az adott javítási tanácsokat.

### Ellenőrizze a nyomtató beállítását:

A nyomtatóból kinyomtathatja az információs oldalt, amely a nyomtatóról és beállításáról közöl részleteket.

## Papírelakadás elhárítása

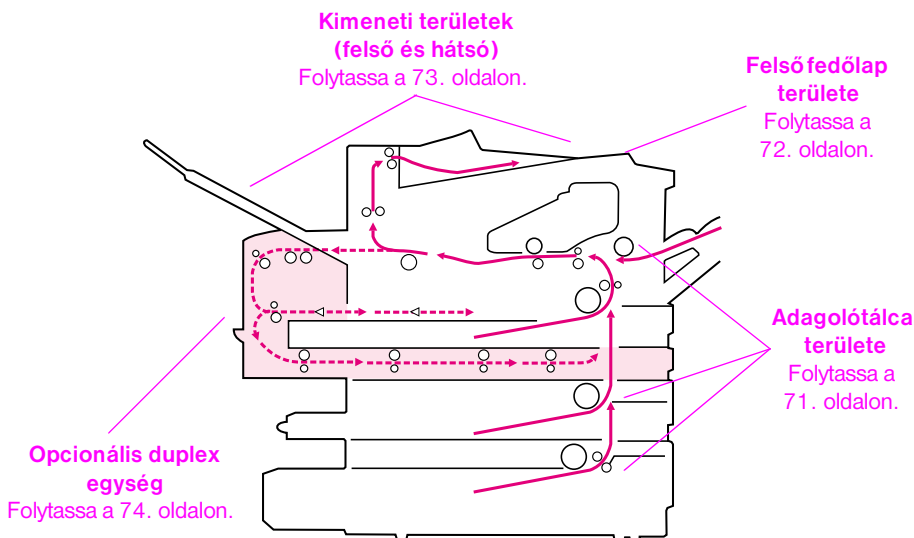
Ha a papírelakadás üzenet jelenik meg, keresse a papírt a 22. ábrán jelzett helyeken és olvassa el a papírelakadás elhárítására vonatkozó eljárást. Lehet, hogy nemcsak a papírelakadás üzenetben jelzett helyeken, hanem máshol is meg kell nézni, nem ott akad-e el a papír. Ha nem nyilvánvaló a papírelakadás helye, először a felső fedőlapnál nézze meg.

Papírelakadás elhárításakor vigyázzon, hogy ne szakítsa el a papírt. A nyomtatóban maradt kis darabka papír további papírelakadásokat okozhat. Ha a papírelakadás gyakori probléma, lásd a 76. oldalt.

**Megjegyzés** (A papírelakadás üzenet akkor is megjelenhet, ha a hátsó ajtó nyitva van.)

A papírelakadás üzenet törléséhez a felső fedőlapot ki kell nyitni és be kell csukni.

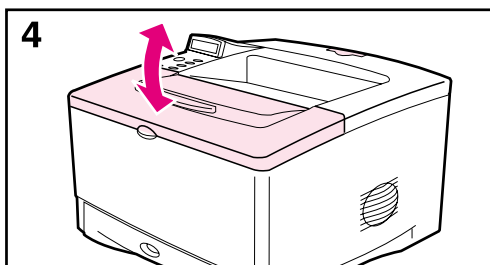
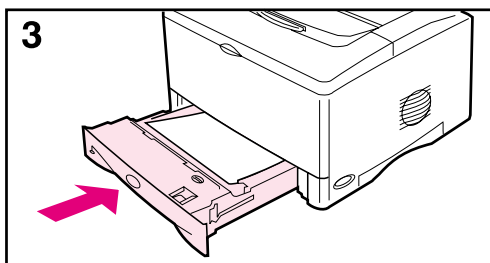
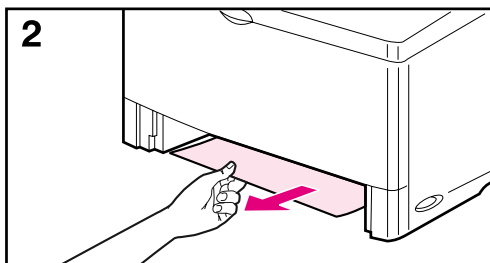
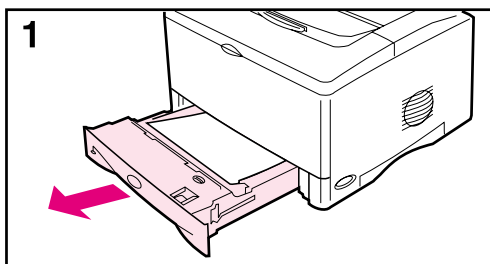
Papírelakadás az alábbi helyeken történhet:



22. ábra Papírelakadás helye

**Megjegyzés** Papírelakadás után maradhat a nyomtatóban kiszóródott toner. Ez pár oldal nyomtatása után kitisztul.

## Papírelakadás elhárítása az adagolótálcák területén



### Megjegyzés

Az 1. tálcá környékén bekövetkezett papírelakadás megszüntetésére húzza ki lassan a papírt a nyomtatóból. A többi tálcára vonatkozóan kövesse az alábbi lépéseket.

- 1 Húzza ki a tálcát a nyomtatóból, és távolítsa el a tálcáról a szakadt papírokat.
- 2 Ha a papír széle látszik az adagoló területen, akkor lassan húzza ki a papírt lefelé és a nyomtatóból kifelé. Ha a papír nem látszik, keresse a felső fedőlap környékén (72. oldal).

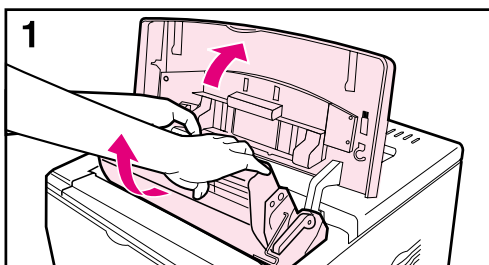
### Megjegyzés

Ne erőltesse a papírt, ha nem jön könnyen. Ha a papír beszorult a tálcába, próbálja a felette levő tálcán keresztül eltávolítani (ha van ilyen) vagy a felső fedőlapon át (72. oldal).

- 3 A tálcá visszahelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a papír simán fekszik a tálcá négy sarkában és a beállítófülek alatt van.
- 4 Nyissa ki és csukja be a felső fedőlapot a papírelakadás üzenet törlésére.

Ha a papírelakadás üzenet nem szűnik meg, akkor még mindig maradt papír a nyomtatóban. Keresse a papírt másutt (70. oldal).

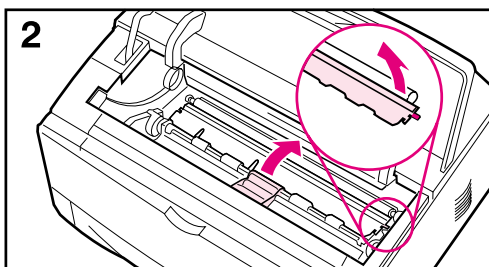
## Elakadás elhárítása a felső fedőlap környékén



**1** Nyissa ki a felső fedőlapot és vegye ki a tonerkazettát.

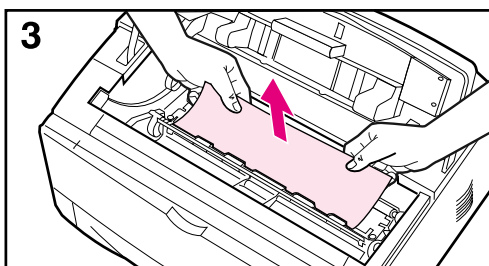
### Vigyázat

A tonerkazetta károsodásának elkerülése végett ne tegye ki fényhatásnak pár percnél hosszabb ideig.



**2** A zöld fogófüllel emelje ki a papíradagoló lemezt.

**3** Óvatosan húzza ki a papírt a nyomtatóból. Ne szakítsa el a papírt!

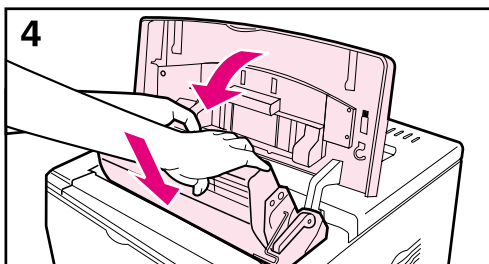


### Megjegyzés

Vigyázzon, hogy ne szórja szét a kiszóródott tonert. Törölje fel egy száraz, pihementes törölruhával a kiszóródott tonert, amely esetleg beleesett a nyomtatóba (65. oldal).

Ha a kiszóródott toner beesik a nyomtatóba, az ideiglenes hibákat okozhat a nyomtatás minőségében. A kiszóródott toner pár oldal nyomtatása után eltűnik a papírútról.

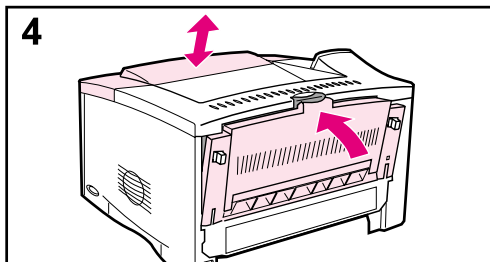
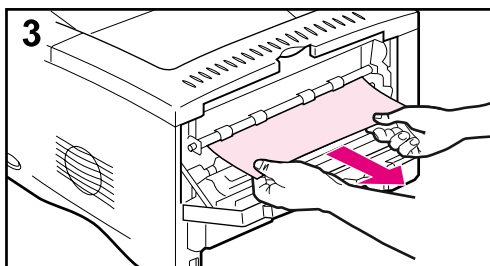
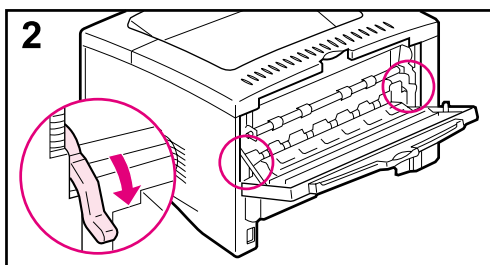
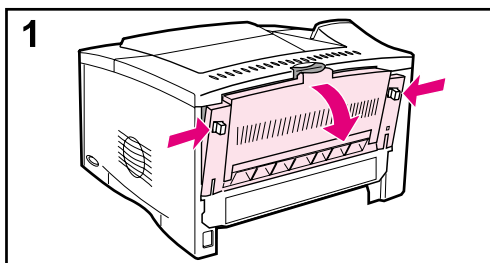
Ha toner kerül a ruhájára, törölje le száraz törölruhával és mossa ki hideg vízben. (A meleg víz rögzíti a tonert az anyagban.)



**4** Csukja le a papíradagoló lemezt, helyezze vissza a tonerkazettát és csukja le a felső fedőlapot.

Ha a papírelakadás üzenet nem szűnik meg, akkor még mindig maradt papír a nyomtatóban. Keresse a papírt egy másik helyen (70. oldal).

## Papírelakadás elhárítása a kimeneti területeken



### Megjegyzés

Ha a papír a felső kimeneti területen akadt el, de a nagyja még a nyomtatóban van, akkor a legjobb a hátsó ajtón keresztül eltávolítani.

**1** Nyomja be a két szürke zárat a hátsó ajtó kinyitására.

**2** Nyomja le a zöld papírkioldó kart.

**3** Fogja meg a papír mindkét szélét és óvatosan húzza ki a papírt a nyomtatóból. (A papíron kiszóródott toner lehet. Vigyázzon, ne öntse magára vagy a nyomtatóba.)

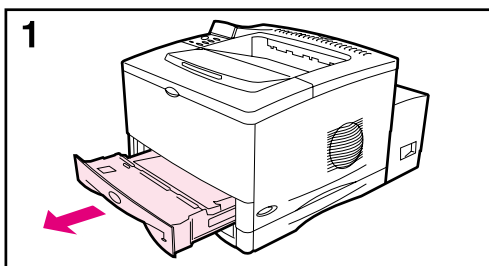
### Megjegyzés

Ha a papírt nehéz eltávolítani, próbálja meg a felső fedőlapot teljesen kinyitni és a tonerkazettát kivenni, hogy a papírra nehezedő nyomást csökkentse.

**4** Csukja be a hátsó ajtót. (A karok automatikusan visszatérnek az eredeti helyzetbe, amikor a hátsó ajtó bezárul.) Nyissa ki és csukja be a felső fedőlapot a papírelakadás üzenet törlésére.

Ha a papírelakadás üzenet nem szűnik meg, akkor még mindig maradt papír a nyomtatóban. Keresse a papírt egy másik helyen (70. oldal).

## Papírelakadás elhárítása az opcionális duplex egységből

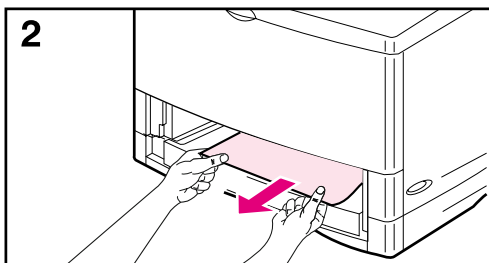


A papírelakadást keresse az alábbi helyeken:

A 2. tálca területe:

1 Húzza ki a 2. tálcat a nyomtatóból.

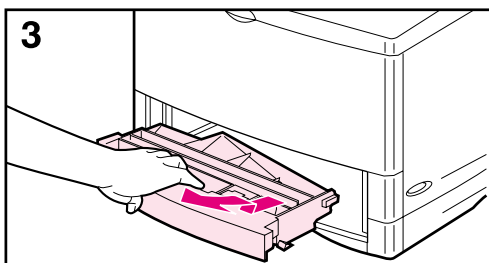
2 Óvatosan húzzon ki minden papírt a nyomtatóból.



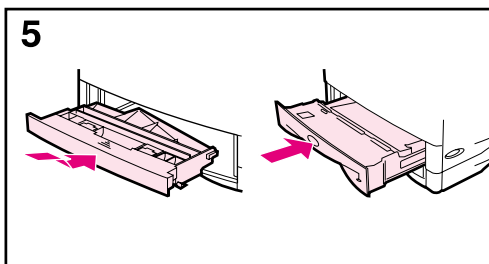
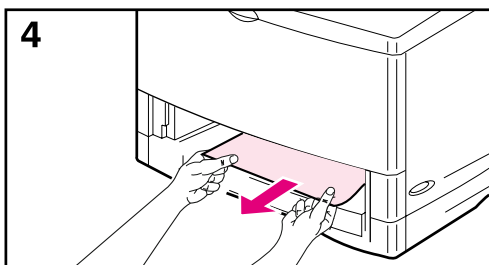
A duplex egység elülső részében:

3 A nyomtató elülső részéből fogja meg a duplex egység elülső részét (használja a fogódzót középen), húzza ki egyenesen és felfelé emelve a nyomtatóból.

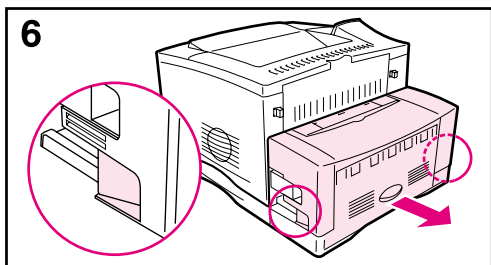
4 Óvatosan húzzon ki minden papírt a duplex egységből.



5 Tegye vissza a duplex egység elülső részét és tegye vissza a 2. tálcat.



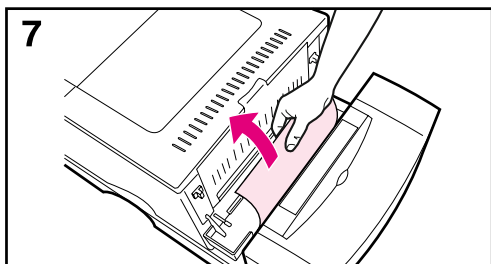
Folytatás a következő oldalon.



A duplex egység hátsó része:

**6** A nyomtató hátsó részéből, fogja meg a duplex egység két oldalán található fogófüleket és húzza ki a hátsó részt addig, amíg lehet.

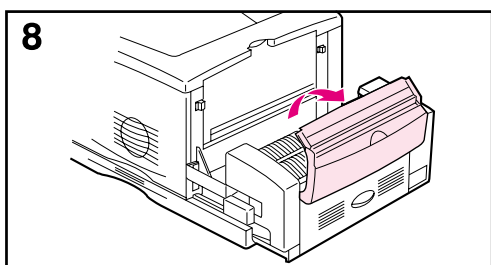
**7** Óvatosan húzzon ki minden papírt a duplex egységből.



A duplex egység felső fedőlapja:

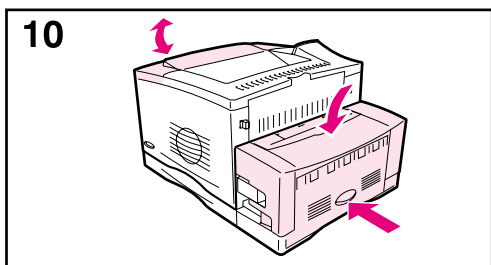
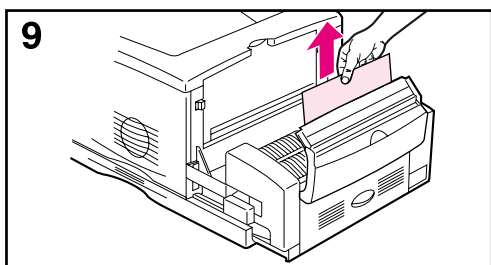
**8** Nyissa ki a duplex egység felső fedőlapját.

**9** Óvatosan húzzon ki minden papírt a duplex egységből.



Miután eltávolította az összes papírt a duplex egységből, folytassa az alábbi, 10. lépéssel:

**10** Csukja le a duplex egység felső fedőlapját, nyomja vissza a nyomtatóba a duplex egység hátsó részét. Nyissa ki és csukja le a felső fedőlapot a papírelakadás üzenet törlésére.



---

### Megjegyzés

A további elakadások megelőzésére győződjön meg arról, hogy minden fedőlap a helyén van.

---

# Ismétlődő papírelakadás elhárítása

## Ha a papírelakadás gyakran előfordul, próbálja meg az alábbiakat:

- Ellenőrizze a papírelakadás valamennyi lehetséges helyét. Egy papírdarab beszorulhatott valahol a nyomtatóban. (Lásd a 70. oldalt.)
- Ellenőrizze, hogy a papírt helyesen töltötte be a tálcaiba, a tálcaik helyesen vannak-e beállítva a papírméretnek megfelelően, s hogy nincsenek túltöltve. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)
- Ellenőrizze, hogy minden tálca és papírkezelési tartozék teljesen be van nyomva a nyomtatóba. (A nyomtatás közben kinyitott tálca papírelakadást okozhat.)
- Ellenőrizze, hogy minden fedőlap és ajtó zárva van. (A nyomtatás közben kinyitott fedél vagy ajtó papírelakadást okozhat.)
- Próbáljon egy másik kimeneti tálcaiba nyomtatni (25. oldal).
- A lapok összeragadhattak. Próbálja meghajlítani a papírköteget a lapok szétváasztásához. Ne hajtsa szét a köteget legyező alakban.
- Ha az 1. tálcáról nyomtat, próbáljon egyszerre kevesebb lapot vagy borítékot nyomtatni.
- Ha az opcionális duplex egységgel nyomtat, a kábeltartó nincs jól beillesztve, vagy a 2. tálca fedőlapja nincs beszerelve.
- Ha az opcionális duplex egységgel nyomtat, a nyomtató kezelőpaneljének Konfigurációs menüjében kapcsolja be a papírsimítás opciót (ez lassítja a nyomtatást). További információért lásd a B-16. oldalt.
- Ha kis méretet (például kartotékot) nyomtat, győződjön meg arról, hogy a papír orientációja helyes a tálcaiban (51. oldal).
- Fordítsa meg a papírköteget a tálcaiban. Próbálja meg 180 fokkal elforgatni a papírt.
- Próbálja elforgatni a papírt (például a perforált vagy a többoldalas nyomtatványokat és címkéket), hogy más orientációban haladjanak át a nyomtatón - lásd a 45. oldalt.
- Ellenőrizze a papír minőségét. Ne használjon sérült vagy szabálytalan papírt.
- Csak a HP specifikációinak (a A-2. oldaltól a A-13. oldalig) megfelelő papírt használjon.
- Ne használjon olyan papírt, amit már használtak a nyomtatóban vagy a másolóban. (Ne nyomtasson a borítékok, írásvetítő fóliák, pausz vagy címke mindkét oldalára)
- Ellenőrizze, hogy a nyomtató áramellátása állandó és megfelel a nyomtató specifikációinak (A-17. oldal).
- Tisztítsa ki a nyomtatót (65. oldal).
- A rendszeres nyomtató-karbantartás elvégzése érdekében lépjen kapcsolatba a hivatalos HP szervizzel vagy szolgáltatóval. (Lapozza fel a HP támogatásra vonatkozó oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)



## A nyomtatóüzenetek megértése

Az alábbi táblázat ismerteti a nyomtató kezelőpaneljén esetleg megjelenő üzeneteket. A nyomtatóüzeneteket betűrendben ismertetjük, a számozott üzenetek ezután következnek.

### Ha az üzenet nem tűnik el:

- Ha a tálca megtöltését kérő üzenet nem tűnik el, vagy ha az üzenet azt jelzi, hogy az előző nyomtatási feladat még mindig a nyomtató memóriájában van, nyomja meg a **[Folytatás]** gombot, ha folytatni szeretné a nyomtatást, vagy a **[Feladattörölés]**-t, ha a nyomtatómemóriából törölni akarja a feladatot.
- Ha az összes ajánlott teendő végrehajtása után sem tűnik el az üzenet, hívja a hivatalos HP javítószervizt vagy terméktámogatót. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

### Megjegyzés

Nem ismertetjük az összes üzenetet ebben a Felhasználói kézikönyvben (közülük jónéhány magától értetődik).

Néhány nyomtatóüzenetet befolyásol az Automatikus folytatás és Törölhető üzenet beállítás a Konfigurációs menüben a nyomtató kezelőpanelon (B-14. oldal).

### Nyomtató üzenetek

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
A DUPLEX ELÜLSŐ FEDELÉT TEGYE BE	A nyomtató nem tudja kinyomtatni az aktuális feladatot, mert a duplex egység elülső fedele nincs beszerelve vagy nincs jól betéve. Tegye be újra a duplex egység elülső fedelét.
A GYORSTAR ÍRÁSVÉDETT	A gyors DIMM védett, nem lehet új fájlokat írni rá. Tiltsa le az írásvédelmet a HP JetAdmin-ből.
A KIJELÖLT NYELV NEM ELÉRHETŐ	A nyomtatási feladat olyan nyomtatónyelvet kért, ami nem található a nyomtatóban. A nyomtató nem nyomtatja ki a feladatot és törli a memóriából. Nyomtassa ki a feladatot egy másik nyomtatónyelvet használó meghajtóval, vagy a meghajtóhoz adja hozzá a kért nyelvet (ha lehetőség van rá). Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot.

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
ADAGOLJON KÉZZEL [TÍPUS] [MÉRET]	Töltse be a kért papírt az 1. tálcára. Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha a kívánt papír már be van töltve az 1. tálcára. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha meg akarja nézni a rendelkezésre álló méreteket és típusokat. Nyomja meg a <b>[Választás]</b> gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.
BEMENETI EGYSÉG ÁLLAPOT xx.yy	A bemeneti papírkezelési egység olyan állapotban van, ami figyelmet kíván a nyomtatás folytatása előtt. Segítségért lásd a papírkezelési egységgel együtt szállított dokumentációt.
DUPLEX NEM MŰK. HÁTSÓ TÁLC NYITVA	A nyomtató nem tud kétoldalasan nyomtatni, mert a hátsó kimeneti tálcát nyitva van. Zárja be a hátsó kimeneti tálcát.
ELLENŐRIZZE AZ ADAGOLÓ EGYSÉGET vagy PAPÍRŰT NYITVA KÉREM, ZÁRJA BE	Az opcionális adagolótálcát nem tudja továbbítani a papírt a nyomtatóba, mert az ajtó vagy a papírbeállító nyitva van. Ellenőrizze az ajtókat és a beállítókat.
GYORSTAR EGYSÉG MEGHIÁSODOTT	A gyors DIMM súlyosan meghibásodott és nem lehet tovább használni. Vegye ki a gyors DIMM-et és cserélje ki egy újra.
GYORSTAR FÁJL MŰV. MEGHIÓSULT	A kért műveletet nem lehet végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést követett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.
GYORSTAR FÁJLRENDSZER MEGTÉLT	Törölje a fájlokat a gyors DIMM-ből vagy telepítsen még egyet. Töltse le, illetve törölje a fájlokat a HP JetAdmin-ből, vagy töltse le, illetve törölje a fontokat a HP FontSmart-ból. (Bővebb információért lásd a szoftver súgóját.)
HELYEZZE BE A(Z) x TÁLCÁT	A nyomtató nem tudja kinyomtatni az aktuális feladatot, mert a megjelölt tálcát (x) nyitva van, vagy nincs jól betéve. Tegye be újra a megjelölt tálcát.
HOZZÁF. MEGTAGAD MENÜK ZÁROLVA	Az elérni kívánt nyomtató kezelőpanel funkció zárolva van a jogtalan hozzáférés megakadályozására. Forduljon a hálózati adminisztrátorhoz.

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
KEVÉS A MEMÓRIA EGYSZERŐBB OLDAL	A nyomtatónak tömörítenie kellett a feladatot, hogy az beférjen a szabad memóriába. Lehet, hogy egyes adatokat elvesztett. Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot. Lehet, hogy bővíteni kell a nyomtató memóriáját (C-1. oldal).
KEVÉS A MEMÓRIA FELADAT TÖRÖLVE	A nyomtatóban nincs elég szabad memória a teljes feladat kinyomtatásához. A nyomtató a fennmaradó részt nem fogja kinyomtatni és törli azt a memóriából. Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot. Módosítsa a Forrásmegőrzés beállítását a nyomtató kezelőpanelján (C-6. oldal) vagy bővítse a nyomtató memóriáját (C-1. oldal).
LEGYEN [TÍPUS] [MÉRET] HELYETT?	Ha a kért papírméret vagy típus nem áll rendelkezésre, a nyomtató megkérdezi, használhat-e helyette egy másik papírtípust vagy méretet. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha meg akarja nézni a választható méretek illetve típusok listáját. Nyomja meg <b>[Választás]</b> gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.
LEMEZ EGYSÉG MEGHIBASODOTT	Az EIO lemez súlyosan meghibásodott, és nem használható tovább. Vegye ki az EIO lemezt és cserélje ki egy újjal.
LEMEZ FÁJL- MŰV. MEGHIÓSULT	A kért műveletet nem lehet végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést követett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.
LEMEZ FÁJL- RENDSZER MEGTELT	Törölje a fájlokat az EIO lemezről és utána próbálja meg újra, vagy bővítse a nyomtatót egy DIMM gyorsítár lemezzel. Töltse le, illetve törölje a fájlokat a HP JetAdmin-ből, vagy töltse le, illetve törölje a fontokat a HP FontSmart-ból. (Bővebb információért lásd a szoftver súgóját.)
LEMEZ ÍRÁSVÉDETT	Az EIO lemez védett, és nem lehet új fájlokat írni rá. Tiltsa le az írásvédelmet a HP JetAdmin-ből.
MEMÓRIA MEGTELT TAR. ADATVESZTÉS	Nincs szabad memória a nyomtatóban. Az aktuális feladatot helytelenül nyomtathatja a nyomtató és lehet, hogy letörölt néhány forrást (például a letöltött fontokat vagy makrókat). Lehet, hogy bővíteni kell a nyomtató memóriáját (C-1. oldal).

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
MEMÓRIABEÁLL. MEGVÁLTOZTAK	<p>A nyomtató megváltoztatta a nyomtatómemória beállításokat, mert nem volt elég memóriája az előző beállítások használatára az I/O pufferezéshez és Forrásmegőrzéshez. Ez rendszerint akkor következik be, ha a nyomtatóból memóriát vesz el, vagy egy duplex egységet, vagy egy nyomtatónyelvet ad a nyomtatóhoz.</p> <p>Lehet, hogy meg kell változtatni a beállításokat az I/O pufferezéshez és a Forrásmegőrzéshez (bár az alapértelmezett beállítások rendszerint a legjobbak), vagy bővíteni kell a nyomtató memóriáját x (C-1. oldal).</p>
NEM TÁMOGATOTT MÉRET [YY] TLC-BAN	A külső papírkezelő egység nem támogatott papírméretet észlelt. A nyomtató offline állapotban lesz a hiba kijavításáig.
NYOMTATÓ KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES	Az optimális nyomtatási minőség érdekében a nyomtató minden 150 000 oldal után felkéri a rendszeres nyomtató karbantartás elvégzésére. A rendszeres karbantartás elvégzése érdekében lépjen kapcsolatba a hivatalos HP szervizzel vagy szolgáltatóval. (Lapozza fel a HP Támogatási oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)
OFFLINE	Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha a nyomtatót online helyzetbe akarja hozni.
PROGRAM BETÖLTÉSE <szám> váltakozik a NE KAPCSOLJA KI A NYOMTATÓT üzenettel	<p>A nyomtató fájlrendszerében programokat és fontokat lehet tárolni. Indításkor ezek betöltődnek a RAM-ba. (A RAM-ba való betöltés a betöltött egységek méretétől és számától függően hosszadalmas lehet.) A &lt;szám&gt; egy sorszám, ami az éppen betöltött programot jelzi.</p>
RAM LEMEZ EGYSÉG HIBA	A RAM lemez súlyosan meghibásodott és tovább nem használható. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd vissza, ha törölni akarja az üzenetet.
RAM LEMEZ FÁJL MŰV. MEGHIÓSULT	A kért műveletet nem lehet végrehajtani. Lehet, hogy szabálytalan lépést követett el, például egy nem létező könyvtárba próbált egy fájlt letölteni.

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
RAM LEMEZ RENDSZER MEGTELT	<p>Törölje a fájlokat és utána próbálja meg újra, vagy kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra, hogy letörölje az összes fájlt az egységen. (A HP JetAdmin, HP FontSmart vagy más szoftver segédprogram segítségével törölje a fájlokat. Bővebb információért lásd a szoftver súgóját.)</p> <p>Ha az üzenet továbbra sem szűnik meg, akkor növelje a RAM lemez méretét. A nyomtató kezelőpanelján, a Konfigurációs menüben módosítsa a RAM lemez méretet (B-15. oldal).</p>
RAM LEMEZ ÍRÁSVÉDETT	<p>A RAM lemez védett, új fájlt nem lehet ráírni.</p> <p>A HP JetAdmin-ból tiltsa le az írásvédelmet.</p>
ROSSZ DUPLEX CSATLAKOZTATÁS	<p>A duplex egység csatlakoztatása rossz.</p> <p>Szerelje be újra a duplex egységet.</p>
ROSSZ OPC. TÁLCACSATLAKOZT ATÁS	<p>Az opcionális tálcá csatlakoztatása rossz.</p> <p>Szerelje be újra az opcionális tálcát.</p>
VÁRJON, NYOMTATÓ ÚJRA- INICIALIZÁL	<p>A RAM lemezbeállítást módosították a nyomtató kezelőpanelban. Ez a módosítás csak a nyomtató újrainicializálása után lép érvénybe.</p>
× TÁLCÁ ÜRES	<p>Töltse meg az üres ( × ) tálcát, ha törölni akarja az üzenetet.</p> <p>Ha nem tölti be a megjelölt tálcát, a nyomtató a következő elérhető tálcáról fog nyomtatni, és továbbra is kijelzi az üzenetet.</p>
× TÁLCÁBA TÖLTSE [TÍPUS] [MÉRET]	<p>Tegyen papírt a megjelölt, ( × ) tálcába. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)</p> <p>Győződjön meg arról, hogy a tálcák a méretnek megfelelően vannak beállítva. A tálcá elején megjelenő méretnek meg kell egyeznie a tálcába betöltött papír méretével. A tálcátípus beállításokat (és a méretet az 1. tálcára) a nyomtató kezelőpanelján kell beállítani (58. oldal).</p> <p>Ha ez az üzenet jelenik meg az A4 vagy letter méretű papír nyomtatásakor, ellenőrizze, hogy alapértelmezés szerinti papírméret jól van beállítva a nyomtató kezelőpanelján, a Nyomtatás menüben.</p> <p>Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha a következő elérhető tálcáról akar nyomtatni.</p> <p>Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha meg akarja nézni, milyen méretek vagy típusok választhatók. Nyomja meg <b>[Választás]</b> gombot az alternatív típus vagy méret elfogadására.</p>

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
13. x PAPIR ELAK. [HELY]	<p>Vegye ki az elakadt papírt a megjelölt helyről (70. oldal). Nyissa ki és zárja be a felső fedőlapot az üzenet törlése végett.</p> <p>Ha az üzenet még akkor is megjelenik, amikor már megszüntette az összes papírelakadást, akkor lehet, hogy az érzékelő elakadt vagy meghibásodott. Forduljon a hivatalos HP javítoszervizhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)</p>
20 NEM ELEGENDŐ A MEMÓRIA váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel	<p>A nyomtató több adatot kapott, mint amennyi befér a szabad memóriába. Lehet, hogy túl sok makró, betölthető fontot vagy összetett grafikát akart küldeni.</p> <p>Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha ki akarja nyomtatni a küldött adatokat (egy részük elveszhet), majd egyszerűsítse a nyomtatási feladatot vagy bővítse a memóriát (C-1. oldal).</p>
21 OLDAL TÚL ÖSSZETETT váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel	<p>A nyomtatónak küldött adatok (sűrű szöveg, vonalak, raszter- vagy vektorgrafikák) túl összetettek.</p> <p>Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha ki akarja nyomtatni a küldött adatokat. (Egy részük elveszhet.)</p> <p>Ha adatvesztés nélkül akarja kinyomtatni a feladatot, akkor a nyomtató kezelőpaneljén a Konfiguráció menüben állítsa be <code>OLDALVÉDELEM=BE</code>, nyomtassa ki a feladatot, majd állítsa vissza az <code>OLDALVÉDELEM=AUTO</code>-t. (Bővebb információért lásd a B-14. oldalt.) Ne hagyja meg az <code>OLDALVÉDELEM=BE</code> beállítást, ez csökkentheti a nyomtató teljesítményét.</p> <p>Ha gyakran megjelenik ez az üzenet, egyszerűsítse a nyomtatási feladatot.</p>
22 EIO x PUFFER TÚLCSORD. váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel	<p>Túl sok adatot küldött a megjelölt ( x) nyílásban levő EIO kártyára. Lehet, hogy rossz kommunikációs protokollt használ.</p> <p>Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot az üzenet törlése végett. (Az adatok elvesznek.)</p> <p>Ellenőrizze a gazdagép konfigurációját. Ha az üzenet nem tűnik el, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos HP javítoszervizzel vagy a terméktámogatóval. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)</p>

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>22 PÁRHUZAM. I/O PUFFER TÖLCSÖRD. váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel</p>	<p>Túl sok adatot küldött a párhuzamos portra.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a kábelcsatlakozások szorosak-e. Használjon jó minőségű kábeleket (9. oldal). (A nem HP gyártmányú párhuzamos kábelek némelyikében hiányozhatnak érintkező csatlakozások vagy más okból lehet, hogy nem felelnek meg az IEEE-1284 szabványnak.)</p> <p>Akkor fordulhat elő ez a hiba, ha a használt meghajtó nem felel meg az IEEE-1284 szabványnak. A legjobb eredmények elérése érdekében használja a nyomtatóval együtt szállított HP meghajtót (15. oldal).</p> <p>Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot a hibaüzenet törlése végett. (Adatok elvesznek.)</p> <p>Ha ez az üzenet még mindig megjelenik, akkor forduljon a hivatalos HP javítószervizhez vagy a terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>22 SOROS I/O PUFFER TÖLCSÖRD. váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel</p>	<p>Túl sok adatot küldött a soros portra.</p> <p>Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kezelőpanelon az I/O menüben a helyes soros átvitelvezérlés van kiválasztva (B-21. oldal).</p> <p>Nyomtasson egy menüterképet (100. oldal) és ellenőrizze, hogy a soros átvitelvezérlés tétel (a nyomtató kezelőpanelján, az I/O menüben) megegyezik-e a számítógép beállításával. (Az interfész beállításokra vonatkozóan lásd a B-21. oldalt.)</p> <p>Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot a hibaüzenet törlésére. (Adatokat vesz.)</p> <p>Ha az üzenet nem tűnik el, akkor forduljon a hivatalos HP javító szervizhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)</p>
<p>40 ROSSZ SOROS ADATÁTVITEL váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel</p>	<p>A nyomtató hibaállapotot észlelt, miközben adatokat vett át a számítógéptől.</p> <p>A hiba különböző okok miatt következhetett be:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A számítógépet be- vagy kikapcsolták, amikor a nyomtató online-ban volt.</li> <li>• Hálózati probléma (ha hálózatról van szó).</li> <li>• A nyomtató átviteli sebessége vagy paritása nem azonos a számítógépével. (Az átviteli sebesség jelzi a nyomtatonak, milyen gyors az adatátvitel a számítógépből a nyomtatóba.) Győződjön meg arról, hogy a nyomtató ugyanarra az átviteli sebességre van állítva, mint a számítógép. A soros átviteli sebességhez a nyomtató kezelőpanelján az I/O menüben lehet hozzáférni (B-21. oldal).</li> </ul> <p>Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha törölni akarja a hibaüzenetet és folytatni szeretné a nyomtatást.</p>

Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
40 x EIO ROSSZ ADATÁTVITEL váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel	A kapcsolat megszakadt a nyomtató és a megjelölt nyílásban levő EIO kártya között. Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot, ha törölni akarja a hibaüzenetet és folytatja a nyomtatást.
41.x NYOMTATÓHIBA váltakozik a NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenettel	Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot. A nyomtató automatikusan újra kinyomtatja azt az oldalt, amin a hiba volt. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
41.3 NEM VÁRT PAPÍRMÉRET	A papírméret, amelyre nyomtatni próbál, nem azonos a tálcabeállítással. Győződjön meg arról, hogy minden tálca megfelelően be van állítva méret szerint. (A nyomtató addig próbálkozik a nyomtatással, amíg a papírméret beállítás jó nem lesz.) Ha az 1. tálcából szeretne nyomtatni, győződjön meg arról, hogy a nyomtató kezelőpaneljén a papírméret helyesen van beállítva (B-3. oldal). A fenti teendők elvégzése után nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot. A nyomtató automatikusan újra kinyomtatja azt az oldalt, amin a hiba volt. (Vagy nyomja le a <b>[Feladattörlés]</b> gombot, ha törölni szeretné a feladatot a nyomtatómemóriából.)
50.x BEÉGETŐMŰ HIBA	Belső hiba történt. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra. Ha ez az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy termékszolgáltatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
51.x vagy 52.x NYOMTATÓHIBA	Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Nyomja le a <b>[Folytatás]</b> gombot. A nyomtató automatikusan újra kinyomtatja azt az oldalt, amin a hiba volt. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)





Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
64. x NYOMTATÓHIBA	Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Kapcsolja ki a nyomtatót, aztán kapcsolja be újra. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
66. x9. zz BEMENETI EGYSÉG HIBA váltakozik a KABELT NÉZZE MEG KAPCSOLJA KI/BE üzenettel	Hiba történt egy külső papírkezelési egységben. Nyomja meg a <b>[Folytatás]</b> gombot az üzenet törléséhez. Ha az üzenet nem tűnik el, kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra. Ha az üzenet még mindig megjelenik, akkor forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
68 NVRAM HIBA BEALL. ELLENÖRZ.	A nyomtató nem felejtő memóriájában (NVRAM) bekövetkezett hiba miatt egy vagy több nyomtatóbeállítás a gyári alapértékre lett visszaállítva. Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt és ellenőrizze a nyomtatóbeállításokat. Állapítsa meg, melyik érték változott meg (101. oldal). Tartsa lenyomva a <b>[Feladattörlés]</b> gombot, miközben bekapcsolja a nyomtatót. Ezzel kitisztítja a NVRAM -ot, eltávolítva azokat a régi területeket, amit nem használ. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
68 NVRAM MEGTELT BEALL. ELLENÖRZ.	A nyomtató nem felejtő memóriája (NVRAM) megtelt. Lehet, hogy egyes beállítások a gyári alapértékre lettek visszaállítva. Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt és ellenőrizze a nyomtatóbeállításokat. Állapítsa meg, melyik érték változott meg (101. oldal). Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)
69. x NYOMTATÓHIBA	Ideiglenes nyomtatóhiba történt. Kapcsolja ki a nyomtatót, aztán kapcsolja be újra. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

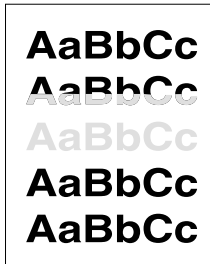
Üzenet	Magyarázat vagy javasolt teendő
<p>79. xxxx NYOMTATÓHIBA</p>	<p>A nyomtató hibát észlelt. A számok ( xxxx) jelzik a hiba típusát.</p> <p>Kapcsolja ki a nyomtatót, aztán kapcsolja be újra. Próbálja meg a nyomtatást más szoftveralkalmazásból. Ha a feladatot sikerül kinyomtatni, akkor az első alkalmazásból próbáljon kinyomtatni egy másik fájlt. (Ha az üzenet csak egy bizonyos szoftveralkalmazásnál vagy nyomtatási feladatnál jelenik meg, akkor forduljon a szoftverkereskedőhöz segítségért.)</p> <p>Ha ez az üzenet több szoftveralkalmazás és nyomtatási feladat esetén is megjelenik, akkor jegyezze fel a megjelenő számokat ( xxxx) és forduljon a hivatalos HP javítószervezhez vagy terméktámogatóhoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)</p>

# A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák javítása

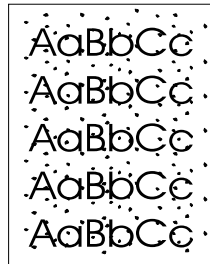
Az alábbi példák segítségével döntse el, hogy mi okozza a minőségi problémát. Keresse ki az alábbi táblázatból, hogy mi a teendő.

## Megjegyzés

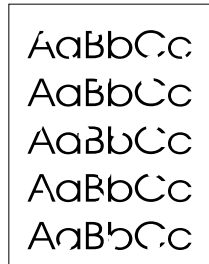
Az alábbi példák egy letter méretű papírra vonatkoznak, amely a hosszú élével előre haladt át a nyomtatón. (Ha a papír a rövid éllel előre halad át a nyomtatón, akkor a vonalak és az ismétlődő hibák inkább vízszintesen fordulnak elő, nem függőlegesen.)



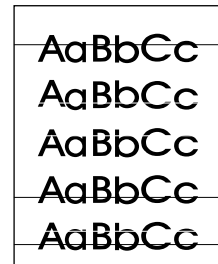
Világos vagy halvány nyomtatás



Tonerszemcsék (elől vagy hátul)



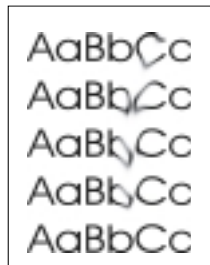
Kimaradás



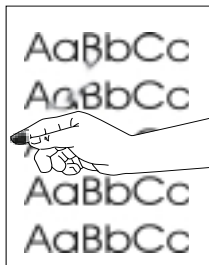
Vonalak



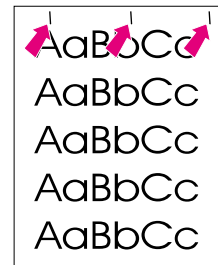
Háttér szürkülése



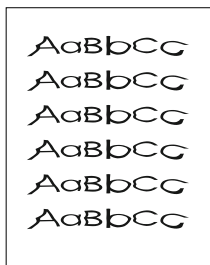
Tonerfoltok



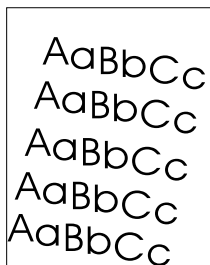
Kiszóródott toner



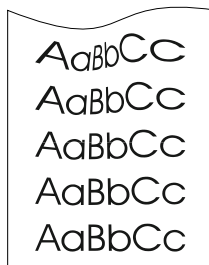
Ismétlődő hibák



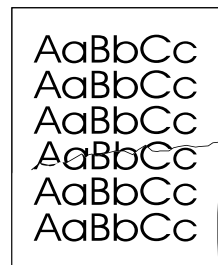
Hibásan formált karakterek



Ferde oldal



Görbe vagy hullámos



Gyűrődések vagy ráncok

23. ábra Példák a nyomtatás minőségével kapcsolatos problémákra

Világos vagy halvány nyomtatás	Tonerszemcsék	Kimaradás	Vonalak	Háttér szürkülése	Tonerfoltok	Kiszóródott toner	Ismétlődő hibák	Hibásan formált karakterek	Ferde oldal	Görbe vagy hullámos	Gyűrődések vagy ráncok	Hibakeresési lépések (Kövesse az alábbi lépéseket a megadott sorrendben.)
	✓		✓		✓	✓	✓				✓	1. Nyomtasson még néhány oldalt, hátha a probléma magától megoldódik.
	✓		✓		✓	✓	✓					2. Végezze el a nyomtató belső tisztítását (65. oldal) vagy használja a nyomtatási tisztítólapot (67. oldal).
✓		✓										3. Győződjön meg arról, hogy az EconoMode ki van kapcsolva a szoftverben és a kezelőpanelon (B-7. oldal).
					✓				✓	✓	✓	4. Fordítsa meg a papírköteget a tálcában. Próbálja meg elfordítani 180 fokkal.
✓	✓	✓ <sup>1</sup>		✓	✓ <sup>1</sup>	✓ <sup>1</sup>		✓ <sup>1</sup>	✓	✓	✓	5. Ellenőrizze a papír (vagy más nyomtatási média) típusát és minőségét (a A-2. oldaltól a A-13. oldalig).
✓		✓		✓	✓				✓	✓	✓	6. Ellenőrizze a nyomtató környezetét (A-17. oldal).
									✓		✓	7. Győződjön meg arról, hogy a papír megfelelően van betöltve, s a beállítások megfelelően illeszkednek papírköteghez. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)
										✓	✓	8. Nyomtasson egy másik kimeneti tálcára (24. oldal).
✓		✓		✓								9. Módosítsa a tonersűrűség beállítását (B-8. oldal).
									✓	✓	✓	10. A nyomtató kezelőpaneljének konfigurációs menüjében kapcsolja be a papírsimítás beállítását (lásd a B-16. oldalt).
		✓				✓						11. Módosítsa az égetőmű üzemmód beállítását Magas-ra (B-4. oldal) vagy válasszon durva papírtípust a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) (58. oldal).
										✓	✓	12. Változtassa a beégetőmű üzemmódját Alacsony-ra (B-4. oldal).
✓		✓										13. A tonerkazetában oszlassa el újra a tonert (63. oldal).
✓		✓	✓	✓	✓		✓	✓				14. Szereljen be egy új HP tonerkazettát. (Lásd a tonerkazettával szállított utasításokat.)
	✓						✓					15. Ha felváltva nyomtat borítékokat kisméretű és szokásos méretű papírt, állítsa be a SMALL PAPER SPEED=SLOW opciót a nyomtató konfigurációs menüjében.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	16. Ha kipróbálta az összes fent javasolt lépést, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy terméktámogató szolgáltatáshoz. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

1. Lehet, hogy túl sima a papír.

---

## A nyomtatási problémák megállapítása

### Hibakeresési folyamatábra

Ha a nyomtató nem működik megfelelőképpen, a táblázat segítségével állapítsa meg, mi a baj. Ha az egyik kérdésre nemmel felel, akkor kövesse a kérdésnek megfelelő tanácsokat.

Ha a nem tudja elhárítani a hibát a Felhasználói kézikönyv útmutatásai alapján, akkor keresse meg a hivatalos HP javító szervizt vagy a terméktámogatót. (Lásd a HP ügyfélszolgálati oldalakat a Felhasználói kézikönyv elején.)

---

#### Megjegyzés

Macintosh felhasználók: bővebb hibakeresési információkért lásd a 97. oldalt.

1 Az ÜZENKÉSZ felirat megjelenik a kezelőpanelon?

IGEN

Folytassa a 2. lépéssel.

NEM

A kijelzés üres, és a nyomtató ventilátora nem működik.

Ellenőrizze a hálózati kábelcsatlakozásokat és a hálózati kapcsolót.

Csatlakoztassa a nyomtatót egy másik aljzatba.

Ellenőrizze, hogy a nyomtató áramellátása állandó és megfelel a nyomtató specifikációinak. (A-17. oldal).

A kijelzés üres, de a nyomtató ventilátora működik.

Nyomjon meg egy kezelőpanel gombot, hogy lássa, válaszol-e a nyomtató. Kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja vissza. Ha nem működik, hívja a hivatalos HP szervizt vagy terméktámogató szolgáltatást. (Lásd HP ügyfélszolgálati oldalakat e Felhasználói kézikönyv elején.)

A kijelzés más nyelven jelenik meg.

Kapcsolja ki a nyomtatót. Tartsa lenyomva a **[Választás]** gombot, miközben bekapcsolja a nyomtatót. Nyomja meg az **[- Érték +]** gombot, ha meg kívánja nézni a rendelkezésre álló nyelvek listáját. Nyomja meg a **[Választás]** gombot, ha el akarja menteni a kívánt nyelvet alapértelmezésként. Nyomja meg a **[Folytatás]** gombot, ha vissza akar térni az ÜZENKÉSZ-hez.

A kijelzés értelmetlen vagy ismeretlen karaktereket mutat.

Győződjön meg arról, hogy a kívánt nyelv van kiválasztva a kezelőpanelon.

Kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be.

Más üzenet jelent meg, nem az ÜZENKÉSZ.

Folytassa a 77. oldalon.

## 2 Ki tudja nyomtatni a konfigurációs oldalt?

IGEN

Folytassa a  
3. lépéssel.

NEM

Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt és ellenőrizze, hogy a papíradagolás megfelelő-e (101. oldal).

**A konfigurációs oldalt nem sikerült kinyomtatni.**

Ellenőrizze, hogy minden tálca megfelelően van megtöltve, beállítva és behelyezve a számítógépbe. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)

A számítógépből ellenőrizze a nyomtatási sort, illetve a nyomtatási hozzáférés vezérlőt, hogy lássa, szüneteltetve van-e a nyomtató. Ha az aktuális nyomtatási feladattal baj van, vagy ha a nyomtató szüneteltetve van, akkor a konfigurációs oldalt nem sikerül kinyomtatni. (Nyomja meg a **[Feladattörlés]** gombot és próbálja meg újra a 2. lépést.)

**Üres oldal jött ki.**

Ellenőrizze, hogy a ragasztószalagot levette-e a tonerről. (Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét vagy a tonerkazettával szállított utasításokat.)

Lehet, hogy üres a tonerkazetta. Helyezzen be egy új tonerkazettát.

**Más üzenet jelent meg, nem az ÜZENKÉSZ vagy a KONFIGURÁCIÓS OLDAL NYOMTATÁSA.**

Folytassa a 77. oldalon.



### 3 Tud nyomtatni a szoftveralkalmazásból?

IGEN

Folytassa a  
4. lépéssel.

NEM

Nyomtasson ki egy rövid dokumentumot  
a szoftveralkalmazásból.

Nem sikerült  
kinyomtatni.

PS hibaoldalt  
vagy parancslistát  
nyomtat.

Ha nem sikerült kinyomtatni a feladatot és egy üzenet jelent meg, lásd a 77. oldalt.

A számítógépből ellenőrizze, hogy szüneteltetve van-e a nyomtató.

Hálózati nyomtató esetén ellenőrizze, hogy a helyes nyomtatóra nyomtat. Ha meg akar győződni arról, hogy nem hálózati a probléma, akkor a nyomtatót egy párhuzamos kábelrel kösse közvetlenül a számítógéphez, módosítsa a portot LPT1-re, és próbáljon meg nyomtatni.

Ellenőrizze az illesztőkábel csatlakoztatásokat. Kapcsolja szét, majd csatlakoztassa újra a számítógép- és nyomtatókábeleket.

Ellenőrizze a kábel útját, hogy kipróbálja egy másik számítógépen (ha erre van lehetőség).

Ha párhuzamos csatlakoztatást használ, ellenőrizze, hogy a kábel megfelel-e az IEEE-1284 szabványnak (A-19. oldal).

Hálózati nyomtatónál nyomtassa ki a konfigurációs oldalt (101. oldal) és ellenőrizze a „Protokoll információ”-ban, hogy a szerver és a munkaállomás neve megegyezik-e a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) szereplő nevekkel.

Ha meg akar győződni arról, hogy nem számítógép hibáról van szó, akkor nyomtasson egy másik számítógépről (ha van rá lehetőség).

Győződjön meg arról, hogy a nyomtatási feladatot a helyes portra küldi (például az LPT1-re vagy a hálózati nyomtató portra).

Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) használja (17. oldal).

Telepítse újra a nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót). (Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét.)

Ellenőrizze, hogy a port konfigurálva van-e és megfelelően működik-e. (Ennek egyik módja az, hogy egy másik nyomtatót csatlakoztat a porthoz és megpróbál nyomtatni.)

Ha PS meghajtóval nyomtat, a nyomtató kezelőpaneljén a Nyomtatási menüben állítsa be PS HIBÁK NYOMTATÁSA=BE, majd nyomtasson ismét. Ha hibalaport nyomtat, lásd a következő oszlopban található utasításokat.

A nyomtató kezelőpaneljén a Konfigurációs menüben legyen NYOMTATÓNYELV=AUTO (B-12. oldal).

Lehet, hogy hiányzik egy nyomtatóüzenet, amely segítene a probléma megoldásában. A Konfigurációs menüben, a nyomtató kezelőpaneljén kapcsolja ki a Törölhető üzenet és az Automatikus folytatás beállításokat (B-14. oldal). Nyomtassa ki a feladatot újra.

A nyomtató nem-szabványos PS kódot kaphatott. A Konfigurációs menüben, a nyomtató kezelőpaneljén állítsa be NYOMTATÓNYELV -et PS-re csak erre a nyomtatási feladatra. Amikor befejezte a nyomtatást, állítsa vissza a beállítást AUTO-ra (B-12. oldal).

Győződjön meg arról, hogy a nyomtatási feladat PS feladat, és PS meghajtót használ.

Lehet, hogy a nyomtató PS kódot kapott, amikor a beállítása PCL. A Konfigurációs menüben állítsa a NYOMTATÓNYELV-et AUTO-ra (B-12. oldal).

## 4 Sikerült kinyomtatni a feladatot úgy, ahogy várta?

(Folytatás a következő oldalon.) →

NEM

**A nyomtatás értelmetlen vagy csak az oldal egy része nyomtatódik ki.**

Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) használja-e (18. oldal).

A nyomtatónak küldött adatfájl hibás lehet. Ennek ellenőrzésére próbálja kinyomtatni a fájlt egy másik nyomtatón (ha lehetséges), vagy próbáljon kinyomtatni ezen a nyomtatón egy másik fájlt.

Ellenőrizze a illesztőkábel csatlakoztatásokat. Próbálja ki kábelt egy másik számítógépen (ha lehetséges).

Cserélje ki a nyomtatókábel jó minőségű kábelre (9. oldal).

Csökkentse a feladat összetettségét, nyomtasson alacsonyabb felbontással (B-6. oldal), vagy bővítse a nyomtatómemóriát (C-1. oldal).

Lehet, hogy hiányzik egy nyomtatóüzenet, amely segítene Önnek a probléma megoldásában. A nyomtató kezelőpaneljén a Konfigurációs menüben ideiglenesen kapcsolja ki a Törölhető üzenetek és Automatikus folytatás beállításokat (B-14. oldal), aztán nyomtassa ki újra a feladatot.

**A nyomtatás leáll a feladat közepén.**

Lehet, hogy lenyomta a **[Feladattörlés]** gombot.

Ellenőrizze, hogy a nyomtató áramellátása állandó, és megfelel a nyomtató specifikációinak. (A-17. oldal).

**A szokásosnál lassabb a nyomtatás.**

Egyszerűsítse a nyomtatási feladatot.

Bővítse a nyomtató memóriáját (C-1. oldal).

Kapcsolja ki a szalagcím oldalakat. (Forduljon a hálózati adminisztrátorhoz.)

A Konfigurációs menüben a nyomtató kezelőpaneljén állítsa be a **PAPÍR SIMITÁS=KI** opciót (lásd a B-16. oldalt).

**A kezelőpanel beállítások nem működnek.**

Ellenőrizze a beállításokat a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtató meghajtóban) vagy a szoftveralkalmazásban. (A nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó) és a szoftver parancsok hatálytalanítják a kezelőpanel beállításokat.)

**Sikerült kinyomtatni a feladatot úgy, ahogy várta? (folytatás)**

IGEN

**Folytassa az 5. lépéssel.**

NEM

**A nyomtatási feladat rosszul van formattálva.**

Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) használja-e (18. oldal).

Ellenőrizze a szoftver beállításokat. (Lásd a szoftver súgóját.)

Próbáljon ki egy más fontot.

A letöltött források elveszhetnek. Lehet, hogy újra le kell töltenie azokat.

**A lapok rosszul vannak adagolva, vagy sérültek.**

Győződjön meg arról, hogy a papír helyesen van betöltve és a beállítók nem túl szorosak vagy lazák a papírkötegen. (A papír betöltésére vonatkozó részeket lásd a 28. oldaltól.)

Ha nehézségei vannak az egyedi méretű papír nyomtatásával, lapozzon a 51. oldalra.

Ha a papír gyűrött vagy pöndörödik, vagy a nyomtattott anyag ferde az oldalon, lásd a 88. oldalt.

**Nyomtatási minőséggel van baj.**

Módosítsa a nyomtatási felbontást (B-6. oldal).

Ellenőrizze, hogy az REt be van-e kapcsolva (B-7. oldal).

Folytassa a 88. oldalon.

**5 A nyomtató a megfelelő tálcákat, kimeneti helyeket és papírkezelési tartozékokat választja-e?**

IGEN

A többi problémára vonatkozóan nézze meg a Tartalomjegyzéket, a Tárgymutatót vagy a nyomtató szoftver súgóját.

NEM

**A nyomtató rossz tálcából húzza be a papírt.**

Győződjön meg arról, hogy a papírtálcák a papírméretnek és típusnak megfelelően vannak beállítva (58. oldal). Nyomtasson egy konfigurációs oldalt és ellenőrizze a tálcák aktuális beállításait (101. oldal).

Győződjön meg arról, hogy a tálca (vagy a papírtípus) kiválasztása helyes a nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) vagy a szoftveralkalmazásban. (A nyomtató-illesztőprogramban (nyomtatómeghajtóban) és a szoftveralkalmazásokban eszközölt beállítások hatálytalanítják a nyomtató kezelőpanel beállításokat.)

Ha nem akar az 1. tálcából nyomtatni, vegye ki a tálcából a papírt, vagy módosítsa az **1. TÁLCA ÜZEMMÓD** beállítást **KAZETTA** beállításra (56. oldal). Alapértelmezés szerint először az 1. tálcába töltött papír kerül nyomtatásra.

Ha az 1. tálcából akar nyomtatni, de nem tudja a szoftverből választani a tálcát, lásd a 56. oldalt.

**Az opcionális tartozék nem működik megfelelően.**

Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt és ellenőrizze, hogy megfelelően telepítette-e a tartozékokat és, hogy azok működnek-e (101. oldal).

Konfigurálja a nyomtató-illesztőprogramot (nyomtatómeghajtót) a telepített tartozékokra (nézze meg a szoftver súgóját).

Kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra.

Ellenőrizze, hogy megfelelő opcionális tartozékot használ-e a nyomtatóhoz.

Ha az opcionális duplex egység nem nyomtat kétoldalasan, akkor nézze meg, zárva van-e a hátsó kimeneti tálca.

Ha az opcionális duplex egység nem nyomtat kétoldalasan, lehet, hogy több memóriát kell telepítenie (C-1. oldal).

**Nem az ÜZEMKÉSZ üzenet jelent meg.**

Folytassa a 77. oldalon.

# Hibakeresési táblázat Macintosh felhasználóknak

**1 Tud nyomtatni a szoftveralkalmazásból?**

IGEN

Folytassa a 2. lépéssel.

NEM

Nyomtasson ki egy rövid dokumentumot a szoftveralkalmazásból.

**A Macintosh számítógép nem kommunikál a nyomtatóval.**

Ellenőrizze, hogy a nyomtató kezelőpaneljén megjelenik az **ÜZEMKÉSZ** (90. oldal).

Győződjön meg arról, hogy a megfelelő nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó) van kiválasztva a Chooser-ben. (A név mellett lesz egy nyomtató ikon.) Ha a nyomtató több zónával rendelkező hálózatban van, győződjön meg arról, hogy a megfelelő zóna van kiválasztva a AppleTalk Zones ablakban a Chooser-ben.

Győződjön meg arról, hogy a megfelelő nyomtató van kijelölve a Chooser-ben egy konfigurációs oldal kinyomtatásával (101. oldal). Győződjön meg arról, hogy a konfigurációs oldalon megjelenő nyomtatónév azonos a Chooser-ben kijelölt nyomtatóéval.

Győződjön meg arról, hogy az AppleTalk aktív. (Válassza ki a Chooser-ben.)

Győződjön meg arról, hogy a számítógép és a nyomtató ugyanazon a hálózaton van. Az Apple menüben a Control Panels-ből válassza a Network (vagy AppleTalk) control panel-t majd jelölje ki a helyes hálózatot (például, LocalTalk vagy EtherTalk).

**Az Automata beállítás nem állította be automatikusan a nyomtatót.**

Állítsa be manuálisan a nyomtatót a Configure (beállítás) kiválasztásával.

Telepítse újra a nyomtatószoftvert. (Lásd az Alapvető tudnivalók kézikönyvét.)

Válasszon egy alternatív PPD-t (99. oldal).

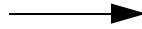
Lehet, hogy átnevezték a PPD-t. Ha így van, jelölje ki az átnevezett PPD-t (99. oldal).

**A nyomtató-illesztőprogram (nyomtatómeghajtó) nem jelenik meg a Chooser-ben.**

Győződjön meg arról, hogy a LaserWriter Chooser kiterjesztése az Extensions mappában helyezkedik el. Ha az sehol sem található a rendszeren, akkor szerezzen be egy Macintosh LaserWriter meghajtót az Apple-től.

**2 Sikerült kinyomtatni a feladatot úgy, ahogy várta?**

**IGEN**



**Egyéb problémákkal kapcsolatban nézze meg a Tartalomjegyzéket, a Tárgymutatót, a nyomtatószoftver súgóját vagy a 90. oldalt.**

**NEM**



**A nyomtatási feladatot nem küldte a kívánt nyomtatóhoz.**

Egy másik, azonos vagy hasonló nevű nyomtató kaphatta meg a nyomtatási feladatot. Ellenőrizze, hogy a nyomtató neve megegyezik-e a Chooser-ben (választó) kijelölt nyomtatóéval (99. oldal).

**A nyomtatási feladat helytelen fontokat tartalmaz.**

Ha .EPS fájlt szeretne nyomtatni, a nyomtatás előtt próbálja meg letölteni a nyomtatóba az .EPS fájlban előforduló fontokat. Használja a HP LaserJet segédprogramot (20. oldal).

Ha a dokumentumot nem sikerül kinyomtatni New York, Geneva vagy Monaco fontokkal, a Page Setup (oldalbeállítás) párbeszédablakban válassza az Options-t (opciók) és törölje a font helyettesítés kijelölését.

**Nyomtatás közben nem használható a számítógép.**

Kapcsolja be a Background Printing-et (háttérnyomtatás) a Chooser-ben (választás). Az állapotüzenetek mostantól a Print Monitor-ra (nyomtatás monitor) lesznek átirányítva, ezzel lehetővé téve a munka folytatását nyomtatás közben.

## Alternatív PPD választása

- 1 Nyissa meg a **Chooser**-t az **Apple** menüből.
- 2 Kattintson a **LaserWriter** ikonra.
- 3 Ha többzónás hálózaton van, válassza ki az **AppleTalk Zones** ablakban azt a zónát, amelyben a nyomtató található.
- 4 Válassza ki a kívánt nyomtató nevét a **Select a PS Printer** ablakban. (A kétszeres kattintással azonnal elvégzi az alábbi lépéseket).
- 5 Kattintson a **Setup...**-ra. (Ez a gomb **Create**-ként jelenhet meg az első beállításkor.)
- 6 Kattintson a **Select PPD...**-re.
- 7 Válassza ki a kívánt PPD-t a listáról és kattintson a **Select**-re. Amennyiben a kívánt PPD nincs felsorolva, válasszon a következő opciók között:
  - Válasszon egy hasonló jellemzőkkel rendelkező nyomtatóhoz tartozó PPD-t.
  - Válasszon PPD-t egy másik mappából.
  - Válassza a nem specifikus PPD-t a **Use Generic**-re (nem specifikus használata) való kattintással. A nem specifikus PPD lehetővé teszi Önnek a nyomtatást, de korlátozza a nyomtató jellemzőihez való hozzáférést.
- 8 A **Setup** párbeszédablakban kattintson a **Select**-re, majd kattintson az **OK**-ra a **Chooser**-be való visszatérésre.

---

### Megjegyzés

Ha manuálisan választja ki a PPD-t, az ikon nem feltétlenül jelenik meg a kiválasztott nyomtató mellett a **Select a PS Printer** ablakban. Kattintson a **Chooser**-ben a **Setup**-ra, kattintson a **Printer Info**-ra, majd az **Update Info**-ra, hogy az ikon a helyére kerüljön.

- 
- 9 Zárja be a **Chooser**-t.

## A nyomtató átnevezése

Ha át szeretné nevezni a nyomtatót, ezt azelőtt tegye meg, mielőtt kiválasztja a nyomtatót a **Chooser**-ben. Ha a nyomtatót azután nevezi át, hogy kiválasztotta a **Chooser**-ben, vissza kell mennie a **Chooser** -be és újra ki kell választania.

Használja a **Nyomtató név beállítása** jellemzőt a **HP LaserJet segédprogramban** a nyomtató átnevezésére.

---

## A nyomtatóbeállítás ellenőrzése

A nyomtató kezelőpanelből a nyomtatóról és az aktuális beállításokról tájékoztató lapokat lehet kinyomtatni. Itt az alábbi információs oldalakat ismertetjük:

- Menüterkép
- Konfigurációs oldal
- PCL vagy PS fontlista

A nyomtató információs oldalainak teljes listája megtalálható az Információs menüben a nyomtató kezelőpanelen (B-2. oldal).

### Menüterkép

A kezelőpanelen elérhető menük és tételek aktuális beállításainak megtekintésére nyomtassa ki a kezelőpanel menüterképét:

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg az INFORMÁCIÓS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a MENÜTERKÉP NYOMTATÁSA meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **[Választás]** gombot a menüterkép kinyomtatására.

Ajánlatos a menüterképet a nyomtató közelében tartani, referenciaként. A menüterkép tartalma változik a nyomtatóba szerelt opcióktól függően. (Számos értéket felül lehet írni a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) vagy a szoftveralkalmazásból.)

A kezelőpanel tételek és a lehetséges értékek teljes listájára vonatkozólag lásd a B-1. oldalt. A kezelőpanel beállítás módosítását lásd a 13. oldalon.



## Konfigurációs oldal

Használja a konfigurációs oldalt az aktuális nyomtató beállítások megtekintésére, segítségként a nyomtatóhibák javításához, vagy az opcionális tartozékok, például a memóriák (DIMM), papírtálcák és nyomtatónyelvek telepítésének ellenőrzésére.

---

### Megjegyzés

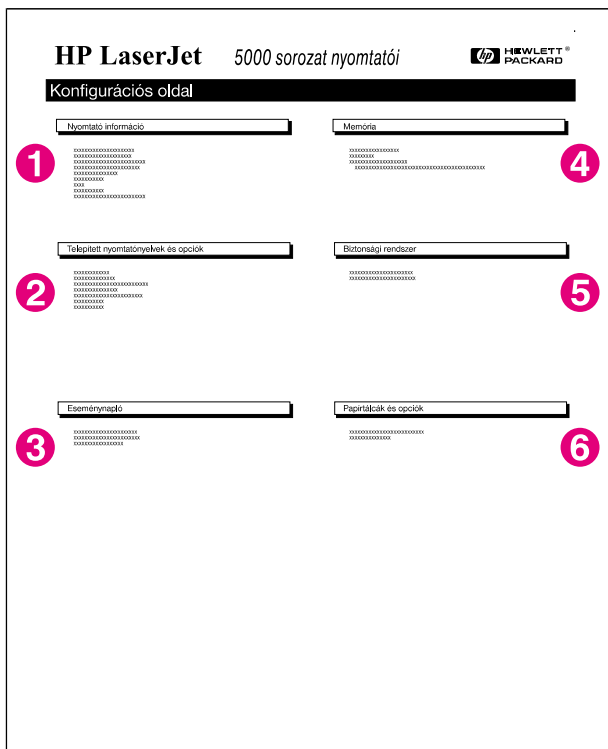
---

Ha egy HP JetDirect nyomtatószerver kártya van telepítve, akkor a JetDirect konfigurációs oldalt is ki lehet nyomtatni.

A konfigurációs oldal nyomtatásához:

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg az INFORMÁCIÓS MENÜ meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a KONFIGURÁCIÓS OLDAL NYOMTATÁSA meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **[Választás]** gombot a konfigurációs oldal kinyomtatására.

A 24. ábra egy minta konfigurációs oldal. A mintaoldalon szereplő számok megegyeznek a táblázatban található számokkal. A konfigurációs oldal tartalma változik, attól függően, hogy a nyomtatóban milyen opciók vannak telepítve.



24. ábra Konfigurációs mintaoldal

1	<b>Nyomtató információ</b>	Felsorolja a formattáló számát, a firmware dátumkódot, a HP JetSend IP címeket és a nyomtatott oldalak számát.
2	<b>Telepített nyomtatónyelvek és opciók</b>	Felsorolja az összes telepített nyomtatónyelvet (például a PCL és a PS), valamint az egyes DIMM nyílásokba és EIO nyílásokba telepített opciókat.
3	<b>Eseménynapló</b>	Felsorolja a bejegyzések számát az eseménynaplóban, a megtekinthető bejegyzések maximális számát és a három legfrissebb bejegyzést.
4	<b>Memória</b>	Felsorolja a nyomtatómemóriát, a PCL Driver Work Space (DWS)-t, az I/O pufferezést és a forrásmentési információkat.
5	<b>Biztonsági rendszer</b>	Felsorolja a nyomtató kezelőpanel zárolásának állapotát, a kezelőpanel jelszót és a lemez meghajtót.
6	<b>Papírtálcák és opciók</b>	Felsorolja a méretbeállításokat az összes tálcára, valamint a telepített opcionális papírkezelő tartozékokat.

## PCL vagy PS fontlista

Használja a fontlistát annak megállapítására, hogy milyen fontok vannak telepítve jelenleg a nyomtatóra. (A fontlisták azt is megmutatják, hogy melyek a rezidens fontok az opcionális merevlemezen vagy a gyors DIMM-en.)

### PCL vagy PS fontlista kinyomtatásához:

- 1 Nyomja le a **[Menü]** gombot, amíg az `INFORMÁCIÓS MENÜ` meg nem jelenik.
- 2 Nyomja le a **[Tétel]** gombot, amíg a `PCL FONTLISTA NYOMTATÁSA` vagy `PS FONTLISTA NYOMTATÁSA` meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg a **[Választás]** gombot a fontlista kinyomtatására.

A PS fontlista megadja a telepített PS fontok nevét és mintát mutat be ezen fontokra. Az alábbiakban ismertetjük, hogy milyen információt talál a PCL fontlistán:

- **Font** megadja a fontneveket és mintákat.
- **Betűtáv/Pont** jelzi a font betűtávolságát és pontméretét.
- **Escape jelsorozat** (PCL programparancs) a kijelölt font kiválasztására szolgál. (A jelmagyarazatot lásd a fontlista oldal alján.)

---

#### Megjegyzés

---

A font DOS alkalmazásokban való kiválasztására részletes útmutatót talál az D-5. oldalon.

- **Font #** a fontok kiválasztására szolgáló szám a nyomtató kezelőpanelon (nem a szoftveralkalmazásban). Ne tévessze össze a font #-t az alább ismertetett font ID-vel. Ez a szám azt a DIMM nyílást jelzi, ahol a fontot tárolja.
  - **LETÖLTH.:** Letöltött fontok, amelyek rezidensek maradnak a nyomtatómemóriában addig, amíg helyettük más fontokat tölt le, vagy a nyomtató kikapcsolásáig.
  - **BEÉPÍTETT:** A nyomtatóban állandóan meglévő fontok.
- **Font ID:** Az a szám, amit a letölthető fontokhoz hozzárendel, amikor letölti a szoftverből.



# Szervíz és támogatás

---

## Hewlett-Packard garancia levél

### HP TERMÉK

HP LaserJet 5000, 5000 N és 5000 GN nyomtatók

- 1** A HP garanciát vállal a HP hardver, tartozékok és kiegészítők gyártási és anyaghibáira a fent meghatározott időtartamon belül. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, akkor a HP, lehetőségeitől függően, vagy kijavítja, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket. A cseretermékek lehetnek újak vagy újnak megfelelő állapotúak is.
- 2** A HP garantálja, hogy a fentiekben rögzített időtartamon belül, megfelelő telepítés és használat esetén, gyártási és anyaghibák miatt a szoftver nem fog hibázni a programozott utasítások végrehajtásában. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, akkor a HP kicseréli azokat a szoftver elemeket, amelyek ilyen típusú hibák miatt nem hajtják végre a programozott utasításukat.
- 3** A HP nem garantálja, hogy a HP termékek működése hibáktól és megszakításoktól mentes lesz. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül kijavítani vagy kicserélni termékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a garanciában foglaltaknak, akkor a vásárló, amennyiben azonnal visszaküldi a terméket, jogosult a termék vételárának azonnali visszatérítésére.
- 4** A HP termékek tartalmazhatnak olyan újrahasznosított részeket, amelyeknek teljesítménye az újakéval egyenértékű vagy korábban csak alkalmilag voltak használva.
- 5** A garanciális idő a szállítás, illetve, amennyiben a HP helyezi üzembe a terméket, akkor az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a vásárló a szállítás után több, mint harminc nappal kéri a HP-t a termék üzembe helyezésére, akkor a garancia a szállítást követő 31. napon kezdődik.

- 6** A garancia nem érvényes akkor, ha a meghibásodás oka:
- (a) nem megfelelő üzemeltetés vagy beállítás, (b) nem a HP által szolgáltatott szoftver, illesztők, alkatrészek vagy nyomtatási anyagok,
  - (c) meghatalmazás nélküli módosítás vagy helytelen használat,
  - (d) a közölt környezeti specifikációknak nem megfelelő helyen való használat, vagy (e) nem megfelelő elhelyezés, illetve karbantartás.
- 7** A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG A FENT LEÍRT GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, ÉS SEMMI EGYÉB, ÍROTT VAGY SZÓBAN KINYILVÁNÍTOTT, VAGY HALLGATÓLAGOSAN BELEÉRTETT GARANCIA NINCS ÉRVÉNYBEN, ÉS A HP KÜLÖNÖSEN ELZÁRKÓZIK AZ OLYAN HALLGATÓLAGOSAN BELEÉRTETT GARANCIÁKTÓL, MINT AZ ELADHATÓSÁG, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉG VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁG.
- 8** A Hewlett-Packard balesetenként legfeljebb \$300 000-ig (amerikai dollár) vagy a követelés tárgyát képező termék áráig felelősséget vállal ingóságában esett kárért, illetve egészség-károsodás vagy halál esetén, amelyet közvetlenül egy hibás HP termék okozott, olyan mértékben, amilyenben az illetékes joghatóság valamely bírósága azt megítéli.
- 9** A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKIG AZ EBBE A GARANCIÁBA FOGLALT JOGORVOSLATOK AZ EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATOK, AMELYEKEL A VÁSÁRLÓ ÉLHET. A FENT LEÍRT ESETEKTŐL ELTEKINTVE, A HP VAGY A HP SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET SEMMILYEN ESETBEN SEM AZ ELVESZTETT ADATOKÉRT, VAGY A KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, SZÜKSÉGSZERŰ (BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY AZ ELVESZTETT ADATOKAT) VAGY MÁS KÁRÉRT, LEGYEN ANNAK OKA SZERZŐDÉS, MAGÁNJOGI SÉRELEM VAGY BÁRMI MÁS.

## Szervíz a garanciális idő alatt és után

- Ha a nyomtató hardver elromlik a garanciális időn belül, akkor lépjen kapcsolatba a meghatalmazott HP szervizzel vagy HP szolgáltatóval. (Lásd a HP vevőszolgálati oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)
- Ha a nyomtató hardver a garanciális idő lejártá után romlik el, és Önnek van a HP-vel karbantartási szerződése vagy HP szolgáltatási szerződés-csomagja, akkor kérje a szerződésben meghatározott szolgáltatásokat.
- Ha Önnek nincsen a HP-vel karbantartási szerződése vagy HP szolgáltatási szerződés-csomagja, akkor lépjen kapcsolatba a HP meghatalmazott szervizével vagy a HP szolgáltatóval. (Lásd a HP vevőszolgálati oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)

---

## A tonerkazetta élettartamára vonatkozó korlátozott garancia

---

**Megjegyzés** Az alábbi garancia arra a tonerkazettára vonatkozik, amelyik a nyomtatóval együtt érkezett.

Ez a garancia hatályon kívül helyez minden korábbi garanciát (1996. VII. 19.).

---

A HP tonerkazetta garantáltan mentes lesz anyag és gyártási hibáktól, amíg a tonerkazetta ki nem merül. A garancia érvényes minden újonnan vásárolt Hewlett-Packard tonerkazetta meghibásodására.

**Meddig tart a garancia?** A garancia addig tart, amíg a HP toner kimerül, amely időpontban a garancia megszűnik.

**Honnan lehet tudni, hogy mikor van a HP toner kifogyóban?** A KEVÉS A TONER üzenet megjelenése a kezelőpanel kijelzőjén jelzi elsőként, hogy a toner kifogyóban van. (A toner valószínűleg teljesen kimerül a következő 100-300 oldal nyomtatása során.)

**Mit fog tenni a HP?** A HP, lehetőségeitől függően, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket, vagy visszatéríti a vételárat. Ha lehetséges, kérjük, mellékeljen egy nyomtatási mintát, amelyből kiderül, hogy milyen nyomtatási hibát okozott a kazetta.

**Mire nem vonatkozik ez a garancia?** A garancia nem vonatkozik olyan kazettákra, amelyeket kiürítettek, újratöltöttek, nem rendeltetészerűen használtak, vagy bármilyen más módon elrontottak.

**Hogyan lehet visszajuttatni a meghibásodott kazettát?** A hibásnak bizonyult kazettát a vásárlás helyén kicserélik (csatoljon a hibát illusztráló nyomtatási mintát).

**Mire vonatkoznak az állami, tartományi vagy országos törvények?** Ez a korlátozott garancia ad Önnek bizonyos jogokat, és Önnek lehetnek további jogai is, amelyek változhatnak államonként, tartományonként, illetve országonként. Ez a korlátozott garancia az egyetlen garancia a HP tonerkazettára, és feleslegessé tesz minden további, ehhez a termékhez kapcsolódó garanciát.

A HEWLETT-PACKARD SEMMILYEN ESETBEN SEM TEHETŐ FELELŐSSÉ A GARANCIA MEGSZÚNÉSE VAGY MÁS OK MIATT BEKÖVETKEZŐ ESETLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT, BÜNTETŐELJÁRÁSI ILLETVE DEMONSTRATÍV JELLEGŰ KÁRÉRT VAGY ELMARADT HASZONÉRT.

# Szerviz információs adatlap

<b>KI KÜLDI VISSZA A KÉSZÜLÉKET?</b>		Dátum:
Kapcsolattartásra kijelölt személy:		Telefon: ( )
Helyettes ügyintéző:		Telefon: ( )
Szállítási cím:	Különleges szállítási utasítások:	
<b>MI A KÜLDEMÉNY?</b>		
Modellnév:	Modellszám:	Sorozatszám:
Kérjük, csatolja a készülékhez a vonatkozó nyomtatási mintákat. NE küldjön vissza olyan tartozékokat, amelyek nem szükségesek a javítás elvégzéséhez (kézikönyvek, tisztító anyagok, stb.).		
<b>MI TEENDŐ? (Ha szükséges, akkor külön lapot is csatolhat.)</b>		
1. Írja le a meghibásodás körülményeit. (Mi volt a hiba? Mit csinált éppen akkor, amikor a hiba bekövetkezett? Milyen szoftvert használt? Megismételhető-e a hiba?)		
2. Ha a hiba időszakosan lép fel, mennyi idő telik el a meghibásodások között?		
3. A szóban forgó egység kapcsolódik az alábbiak valamelyikéhez? (Adja meg a gyártót és a modellszámot.)		
Személyi számítógép:	Modem:	Hálózat:
4. További megjegyzések:		
<b>HOGYAN FOGJA A JAVÍTÁST FIZETNI?</b>		
<input type="checkbox"/> Garanciális	Vásárlás/kézhez vétel kelte: _____ (Csatolja a vásárlási számlát vagy az eredeti szállítási dátummal ellátott szállítási dokumentumot.)	
<input type="checkbox"/> Karbantartási szerződés száma: _____		
<input type="checkbox"/> Rendelési szám: _____		
<b>A szerződéses vagy garanciális javítások kivételével minden javítási igényt el kell látni rendelési számmal és/vagy hivatalos aláírással.</b> Ha a szokásos javítási árak nem alkalmazhatóak, akkor egy minimális rendelést kell feladni. A szokásos javítási árak megkaphatók bármely hivatalos HP szerviz központtól.		
Hivatalos aláírás: _____	Telefon: _____	
Számlázási cím:	Különleges számlázási utasítások:	



---

# HP Szoftvertermék licenc

**FIGYELEM: EZEN SZOFTVER HASZNÁLATA AZ ALÁBBI HEWLETT PACKARD SZOFTVER LICENC EGYEZMÉNY TÁRGYA. A SZOFTVER HASZNÁLTBA VÉTELE AZT JELENTI, HOGY ÖN ELFOGADTA EZEKET A LICENC FELTÉTELEKET. HA ÖN NEM FOGADJA EL A LICENC FELTÉTELEKET, AKKOR KÜLDJE VISSZA A SZOFTVERT ÉS VISSZAKAPJA ANNAK TELJES VÉTELÁRÁT. HA A SZOFTVER ELVÁLASZTHATATLAN VALAMELY MÁS TERMÉKTŐL, AKKOR AZ EGÉSZ TERMÉKET, HASZNÁLTBA VÉTEL ELŐTT, VISSZAKÜLDHETI ÉS VISSZAKAPJA ANNAK TELJES VÉTELÁRÁT.**

A szoftver használatát az alábbi szoftverlicenc határozza meg, kivéve, Ön nem irt alá külön egyezményt a HP-vel.

## Licenc engedély

A HP a szoftver egyetlen másolatának használatát engedélyezi Önnek. A „használat” azt jelenti, hogy tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja vagy megjelenítheti a szoftvert. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licenc- vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc „egyidejű használatra” szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.

## Tulajdonjog

A szoftver a HP vagy a HP beszállító partnerének tulajdona és a HP vagy annak partnere rendelkezik a szerzői jogokkal. A licenc nem ad át tulajdonosi jogokat a szoftverre vonatkozólag, és a licenc nem jelenti semmilyen, a szoftverrel kapcsolatos jognak az eladását. A HP beszállító partnerei megvédhetik jogukat ezen licenc egyezmény bármilyen megsértése esetén.

## Másolatok és adaptációk

Csak archiválási célokból készíthet másolatot, illetve adaptációt a szoftverről, vagy abban esetben, ha ez egy feltétlenül szükséges lépés a szoftver jogos használata során. Az eredeti szoftver minden szerzői jogra vonatkozó megjegyzését reprodukálni kell a másolatokban és adaptációkban. A szoftvert nem szabad semmilyen nyilvános hálózatra felmásolni.

## Tilos visszafejteni vagy dekódolni

A szoftver csak abban az esetben visszafejthető vagy dekódolható, ha rendelkezésre áll a HP előzetes írásbeli engedélye. Egyes területeken, az ott érvényes jogszabályok miatt lehet, hogy nincs szükség a HP hozzájárulására a szoftver részleges visszafejtéséhez vagy dekódolásához. Kérésre, ésszerű mértékben, részletes tájékoztatást kell azonban adnia a HP-nek bármilyen visszafejtésről vagy dekódolásról. Tilos a szoftvert dekódolni, hacsak a dekódolás nem elengedhetetlen része a szoftver felhasználásának.

## Átruházás

Az Ön licenc engedélye a szoftver átruházása esetén automatikusan megszűnik. Átruházás esetén a szoftver minden másolatát át kell adnia, az összes dokumentációval együtt annak, akire a szoftvert átruházza. Annak, akire a szoftvert átruházzák, az átruházás feltételeként, el kell fogadnia a Licenc engedély feltételeit.

## Licenc visszavonása

A HP visszavonhatja az Ön licenc engedélyét, ha tudomására jut, hogy Ön megsértette a licenc egyezmény valamelyik pontját. A licenc engedély visszavonása esetén meg kell semmisítenie a szoftvert annak minden másolatával, adaptációjával és bármilyen formában máshová beillesztett részeivel együtt.

## Export feltételek

Tilos a szoftvert vagy annak bármilyen másolatát, illetve adaptációját exportálni vagy újraexportálni a vonatkozó szabályok és törvények megsértésével.

## Az Egyesült Államok kormányának korlátozott jogai

A szoftvert és minden vele járó dokumentációt teljes mértékben magánköltésen fejlesztették. A szoftver és minden vele járó dokumentáció „kereskedelmi számítógép szoftverként” kerül forgalomba, illetve van engedélyezve, amint azt, alkalmazhatóság szerint, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május), vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) rendelet kimondja, vagy „kereskedelmi cikként”, amint azt a FAR 2.101 (a) rendelet kimondja, vagy „megszorításokkal engedélyezett számítógép szoftverként”, amint azt a FAR 52.227-19 (1987. június) rendelet (vagy bármilyen, ezzel egyenértékű ügynökségi rendelet vagy szerződési záradék) kimondja. Ön csak azokkal a jogokkal rendelkezik a szoftverrel és az ahhoz tartozó dokumentációval kapcsolatban, amelyeket az alkalmazható FAR vagy DFARS záradékok tartalmaznak, vagy amelyeket a szóban forgó termék standard HP szoftver megállapodása tartalmaz.

# Értékesítési és szerviz irodák világszerte

## Eladási és ügyfélszolgálati irodák világszerte

<p>Mielőtt felhívna a HP eladási és ügyfélszolgálati irodát, bizonyosodjék meg arról, hogy a megfelelő vevőszolgálati központtal lép kapcsolatba, amelyeknek telefonszámai fel vannak sorolva a felhasználói kézikönyv elején.</p>	<p><b>Argentína:</b> Hewlett-Packard Argentina S.A. Montañeses 2140/50/60 1428 Buenos Aires Telefon: (54) (1) 787-7100 Fax: (54) (1) 787-7213</p>	<p><b>Ausztria:</b> Hewlett-Packard GmbH Liebigasse 1 A-1222 Vienna Telefon: (43) (1) 25000-555 Fax: (43) (1) 25000-500</p>
<p><b>Belgium:</b> Hewlett-Packard Belgium S.A. NV Boulevard de la Woluwe-Woluwedal 100-102 B-1200 Brussels Telefon: (32) (2) 778-31-11 Fax: (32) (2) 763-06-13</p>	<p><b>Brazília:</b> Edisa Hewlett-Packard SA Alameda Rio Negro 750 06454-050 Alphaville - Barueri-SP Telefon: (55) (11) 7296-8000</p>	<p><b>Chile:</b> Hewlett-Packard de Chile Avenida Andres Bello 2777 of. 1 Los Condes Santiago</p>
<p><b>Cseh Köztársaság:</b> Hewlett-Packard s. r. o. Novodvorská 82 CZ-14200 Praha 4 Telefon: (42) (2) 613-07111 Fax: (42) (2) 471-7611</p>	<p><b>Dánia:</b> Hewlett-Packard A/S Kongevejen 25 DK-3460 Birkerød Denmark Telefon: (45) 3929-4099 Fax: (45) 4281-5810</p>	<p><b>Egyesült Királyság:</b> Hewlett-Packard Ltd. Cain Road Bracknell Berkshire RG12 1HN Telefon: (44) (134) 436-9222 Fax: (44) (134) 436-3344</p>
<p><b>Finnország:</b> Hewlett-Packard Oy Piispankalliontie 17 FIN-02200 Espoo Telefon: (358) (9) 887-21 Fax: (358) (9) 887-2477</p>	<p><b>Franciaország:</b> Hewlett-Packard France 42 Quai du Point du Jour F-92659 Boulogne Cedex Telefon: (33) (146) 10-1700 Fax: (33) (146) 10-1705</p>	<p><b>Görögország:</b> Hewlett-Packard Hellas 62, Kifissias Avenue GR-15125 Maroussi Telefon: (30) (1) 689-6411 Fax: (30) (1) 689-6508</p>
<p><b>Hollandia:</b> Hewlett-Packard Nederland BV Startbaan 16 NL-1187 XR Amstelveen Postbox 667 NL-1180 AR Amstelveen Telefon: (31) (020) 606-87-51 Fax: (31) (020) 547-7755</p>	<p><b>Kanada:</b> Hewlett-Packard (Canada) Ltd. 17500 Trans Canada Highway South Service Road Kirkland, Québec H9J 2X8 Telefon: (1) (514) 697-4232 Fax: (1) (514) 697-6941</p> <p>Hewlett-Packard (Canada) Ltd. 5150 Spectrum Way Mississauga, Ontario L4W 5G1 Telefon: (1) (905) 206-4725 Fax: (1) (905) 206-4739</p>	<p><b>Kolumbia:</b> Hewlett-Packard Colombia Calle 100 No. 8A -55 Torre C Oficina 309 Bogota</p>
<p><b>Közép-Kelet/Afrika:</b> ISB HP Response Center Hewlett-Packard S.A. Rue de Veyrot 39 P.O. Box 364 CH-1217 Meyrin - Geneva Svájc Telefon: (41) (22) 780-4111</p>	<p><b>Latin-amerikai központ:</b> 5200 Blue Lagoon Drive Suite 950 Miami, FL 33126 USA Telefon: (1) (305) 267-4220</p>	<p><b>Lengyelország:</b> Hewlett-Packard Polska Al. Jerozolimskic 181 02-222 Warszawa Telefon: (48-22) 608-77-00 Fax: (48-22) 608-76-00</p>

Eladási és ügyfélszolgálati irodák világszerte (folytatás)

<p><b>Magyarország:</b> Hewlett-Packard Magyarország Kft. Erzsébet királyné útja 1/c. H-1146 Budapest Telefon: (36) (1) 343-0550 Fax: (36) (1) 122-3692</p> <p>Hardver szerviz központ: Telefon: (36) (1) 343-0312</p> <p>Ügyfélszolgálati információs központ: Telefon: (36) (1) 343-0310</p>	<p><b>Mexikó:</b> Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V. Prolongación Reforma No. 700 Lomas de Santa Fe 01210 Mexikó, D.F. Telefon: 011-525-265-3330 Mexikóvároson kívül Telefon: 01-800-22147</p>	<p><b>Németország:</b> Hewlett-Packard GmbH Herrenberger Strasse 130 71034 Böblingen Telefon: (49) (180) 532-6222 (49) (180) 525-8143 Fax: (49) (180) 531-6122</p>
<p><b>Norvégia:</b> Hewlett-Packard Norge A/S Postboks 60 Skøyen Drammensveien 169 N-0212 Oslo Telefon: (47) 2273-5600 Fax: (47) 2273-5610</p>	<p><b>Olaszország:</b> Hewlett-Packard Italiana SpA Via Giuseppe di Vittorio, 9 Cernusco Sul Naviglio I-20063 (Milano) Telefon: (39) (2) 921-21 Fax: (39) (2) 921-04473</p>	<p><b>Oroszország:</b> AO Hewlett-Packard Business Complex Building #2 129223, Moskva, Prospekt Mira VVC Telefon: (7) (95) 928-6885 Fax: (7) (95) 974-7829</p>
<p><b>Spanyolország:</b> Hewlett-Packard Española, S.A. Carretera de la Coruña km 16.500 E-28230 Las Rozas, Madrid Telefon: (34) (1) 626-1600 Fax: (34) (1) 626-1830</p>	<p><b>Svájc:</b> Hewlett-Packard (Schweiz) AG In der Luberzen 29 CH-8902 Urdorf/Zürich Telefon: (41) (084) 880-11-11 Fax: (41) (1) 753-7700</p>	<p><b>Svédország:</b> Hewlett-Packard Sverige AB Skalholtsgatan 9 S-164 97 Kista Telefon: (46) (8) 444-2000 Fax: (46) (8) 444-2666</p>
<p><b>Törökország:</b> Hewlett-Packard Company Bilgisayar Ve ölçüm Sistemleri AS 19 Mayıs Caddesi Nova Baran Plaza Kat: 12 80220 Sisli-Istanbul Telefon: (90) (212) 224-5925 Fax: (90) (212) 224-5939</p>	<p><b>Venezuela:</b> Hewlett-Packard de Venezuela S.A. Los Ruices Norte 3A Transversal Edificio Segre Caracas 1071 Telefon: (58) (2) 239-4244 Fax: (58) (2) 239-3080</p>	



# Specifikációk

---

## Áttekintés

A függelékben az alábbiak található meg:

- A papír specifikációk
- A nyomtató specifikációk
- A kábel specifikációk

---

## Papír specifikációk

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget produkálnak. Ez a nyomtató a médiák széles skálájára képes nyomtatni, úgy mint ívpapírra (beleértve az újrahasznosított papírt), borítékokra, címkékre, írásvetítő fóliákra, pauszpapírra és egyedi méretű papírra. A papírnak olyan tulajdonságai, mint a súly, rosttartalom és nedvességtartalom nagyban befolyásolhatják a nyomtató teljesítményét és a nyomtatás minőségét.

A felhasználói kézikönyvben található útmutatásnak megfelelően a nyomtató különböző papírokra és egyéb adathordozókra képes nyomtatni. Azok a papírok, amelyek nem felelnek meg a leírt feltételeknek, az alábbi problémákat okozhatják:

- rossz nyomtatási minőség
- gyakoribb papírelakadás
- a nyomtató javítást szükségessé tevő korai elhasználódása

---

### Megjegyzés

A legjobb minőség elérésének érdekében csak HP márkájú papírt és egyéb nyomtatási médiát használjon. A Hewlett-Packard Company nem javasolhatja más márkák használatát. Mivel azok nem HP termékek, a HP nem képes azok minőségét befolyásolni vagy ellenőrizni.

Lehetséges, hogy egy papír megfelel minden, ebben a felhasználói kézikönyvben felállított követelménynek, de a kívánt eredmény mégsem érhető el. Ennek oka lehet a helytelen kezelés, a nem megfelelő hőmérséklet és páratartalom, vagy más olyan tényezők, amelyekre a Hewlett-Packardnak nincs befolyása.

Mielőtt nagyobb mennyiségű papírt vásárolna, előbb győződjék meg arról, hogy az megfelel-e jelen felhasználói kézikönyvben és a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (HP LaserJet nyomtató család papírspecifikációinak útmutatója)* c. kiadványban lefektetett feltételeknek. (Az útmutató megrendelésére vonatkozóan lásd a 10. oldalt.) Mindig próbálja ki a papírt, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle.

---

### Vigyázat

A HP specifikációknak nem megfelelő papír használata javítást igénylő hibákat okozhat a nyomtatóban. Az ilyen javításokra nem vonatkozik sem a Hewlett-Packard garancia, sem a javítási megállapodás.

---

## Támogatott papírméretetek és súlyok

1. tábla	Méretetek <sup>1</sup>	Súly	Befogadóképesség <sup>2</sup>
Minimális méret (egyedi)	76 x 127 mm (3 x 5 hüvelyk)	60 - 199 g/m <sup>2</sup> (16 - 53 font)	100 lap 75 g/m <sup>2</sup> (20 font) papír
Maximális méret (egyedi)	312 x 470 mm (12,28 x 18,5 hüvelyk)		
Írásvetítő fóliák	Amaximális és minimális méret a fenti papírméretekkel azonos.	Vastagság: 0,099 - 0,114 mm (0,0039 - 0,0045 hüvelyk)	75 írásvetítő fólia
Címkék		Vastagság: 0,127 - 0,178 mm (0,005 - 0,007 hüvelyk)	50 címke
Borítékok		75 - 105 g/m <sup>2</sup> (20 - 28 font)	10 boríték

1. A nyomtató a papírméretetek széles skáláját támogatja. A támogatott papírméretetek megtekintheti a nyomtató szoftverben. Az egyedi papírméretetek nyomtatásával kapcsolatban lásd a 48. oldalt.
2. A kapacitást (befogadóképességet) nagyban befolyásolhatja a papír súlya, vastagsága és a külső környezeti feltételek.

2. tábla vagy opcionális 250-lapos tábla	Méretek <sup>1</sup>	Súly	Befogadóképesség <sup>2</sup>
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 hüvelyk)	60 - 105 g/m <sup>2</sup> (16 - 28 font)	250 lap 75 g/m <sup>2</sup> (20 font) papír
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 hüvelyk)		
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 hüvelyk)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 hüvelyk)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 hüvelyk)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 hüvelyk)		
11 x 17	279 x 432 mm (11 x 17 hüvelyk)		
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 hüvelyk)		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 hüvelyk)		

1. A nyomtató a papírméretek széles skáláját támogatja. A támogatott papírméreteket lásd a nyomtató szoftverben.
2. A befogadóképességet nagyban befolyásolhatja a papír súlya, vastagsága és a külső környezeti feltételek.



500-lapos tálca (opcionális)	Méretetek <sup>1</sup>	Súly	Befogadóképesség <sup>2</sup>
Letter Letter-R <sup>3</sup>	216 x 279 mm (8,5 x 11 hüvelyk)	60 - 105 g/m <sup>2</sup> (16 - 28 font)	500 lap 75 g/m <sup>2</sup> (20 font) papír
A4 A4-R <sup>3</sup>	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 hüvelyk)		
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 hüvelyk)		
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 hüvelyk)		
B5 (ISO)	176 x 250 mm (6,9 x 9,9 hüvelyk)		
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 hüvelyk)		
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 hüvelyk)		
11 x 17	279 x 432 mm (11 x 17 hüvelyk)		
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 hüvelyk)		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 hüvelyk)		
Custom <sup>4</sup>	148 x 210 mm-től 297 x 419 mm-ig <b>VAGY</b> 280 x 432 mm (5,8 x 8,2 - 11,7 x 16,5 hüvelyk <b>VAGY</b> 11 x 17 hüvelyk)		

1. A nyomtató a médiaméretetek széles skáláját támogatja. A támogatott médiaméreteket lásd a nyomtatószoftverben.

2. A befogadóképességet nagyban befolyásolhatja a papír súlya, vastagsága és a külső környezeti feltételek

3. Az elforgatott papír nyomtatására vonatkozóan lapozza fel a lásd a 45. oldalt.

4. Az egyedi méretű papír nyomtatására vonatkozóan lapozza fel az lásd a 48. oldalt.

Opcionális duplex nyomtatási tartozék (Duplex egység)	Méreték <sup>1</sup>	Súly
Minimális	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 hüvelyk)	60 - 105 g/m <sup>2</sup> (16 - 28 font)
Maximális	297 x 432 mm (11,7 x 17,5 hüvelyk)	

1. A nyomtató a papírméreték széles skáláját támogatja. A támogatott papírméreteket megtekintheti a nyomtatószoftverben.

## Támogatott papírtípusok

A nyomtató a következő papírtípusokat támogatja:

- sima
- fejléces
- perforált
- bankposta papír
- színes
- durva
- pauszpapír
- előre nyomtatott
- írásvetítő fólia
- címkék
- újrahasznosított
- kartonlap
- felhasználó által meghatározott (5 típus)

## Útmutató a papír használatához

A legjobb eredmény elérésének érdekében használja a szokásos 75 g/m<sup>2</sup> (20 font) súlyú papírt. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, és nincsenek benne vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza részecskék, por, ráncok, hézagok, felpöndörödött vagy megtört szélek.

Ha nem biztos benne, hogy milyen típusú papírt töltsön be (mint például bankposta vagy újrahasznosított papír), akkor nézze meg a címkét a papírcsomag oldalán.

Egyes papírok a nyomtatási minőséget ronthatják, papírelakadást okozhatnak vagy kárt tehetnek a nyomtatóban.

Tünet	Papírral kapcsolatos problémák	Megoldás
Rossz nyomtatási minőség, vagy tapad a toner. Papíradagolási problémák.	Túl nedves, túl durva, túl sima vagy túl hullámos a papír; hibás papír szállítmány.	Próbáljon ki egymásik papírtípust, 100-250 Sheffield között, 4-6% nedvességtartalommal.
Kimaradások, papírelakadás, felpöndörödés.	Helytelen tárolás.	A papírt vízszintesen tárolja, vízhatlan csomagolásban.
A háttér erősebb szürkülése.	Túl nehéz a papír.	Használjon könnyebb papírt. Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát.
Túlzott felpöndörödés. Papíradagolási problémák.	Túl nedves, rossz a rostirány, vagy rövid rostokból áll a szerkezet.	Nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát. Használjon hosszú rostokat tartalmazó papírt. Válassza a PAPIR SIMÍTÁS=BE opciót (B-16. oldal). Válassza az ÉGETŐMŰ ÜZEMMÓD=ALACSONY opciót (B-4. oldal).
Papírelakadás, a nyomtató károsodása.	Kivágások vagy perforációk.	Ne használjon olyan papírt, amelyen kivágások vagy perforációk vannak.
Papíradagolási problémák.	Gyűrött szélek.	Használjon jó minőségű papírt.

### Megjegyzés

Ne használjon olyan fejléces papírt, amelyet alacsony hőmérsékletű tintával nyomtattak, mint például a termográfiában használt egyes típusok.

Ne használjon domborított fejlécű papírt.

A nyomtató hőt és nyomást alkalmaz abból a célból, hogy a tonert a papírba égesse. Győződjön meg arról, hogy az előre színezett papír vagy az előnyomott nyomtatványok olyan festéket használnak-e, ami kompatibilis a nyomtató hőmérsékletével (392° F vagy 200° C 0,1 másodpercig).

## Papírsúly átváltási táblázat

Használja az alábbi táblázatot az amerikai bankposta papír súlyával ekvivalens más típusú papírok súlyának meghatározására. Például, ha azt keresi, hogy milyen súlyú amerikai borító papír egyenértékű a 20 font-os amerikai bankposta papírral, akkor keresse ki ezt a bankposta papír súlyt (3. sor 2. oszlopa), majd haladjon tovább a sorban, a borító papír súlyáig (4. oszlop). Az egyenértékű papír súlya 28 font.

A szürkével kiemelt területek jelzik az adott minőségű papírnál a szabványos súlyt.

	U.S. levelezőlap <sup>1</sup> vastagság (mm)	U.S. bankposta papír súlya (font)	U.S. könyv/tankönyv papír súlya (font)	U.S. borító papír súlya (font)	U.S. Bristol papír súlya (font)	U.S. index papír súlya (font)	U.S. címke papír súlya (font)	Európai metrikus papír súlya (g/m <sup>2</sup> )	Japán metrikus papír súlya (g/m <sup>2</sup> )
1		16	41	22	27	33	37	60	60
2		17	43	24	29	35	39	64	64
3		20	50	28	34	42	46	75	75
4		21	54	30	36	44	49	80	80
5		22	56	31	38	46	51	81	81
6		24	60	33	41	50	55	90	90
7		27	68	37	45	55	61	100	100
8		28	70	39	49	58	65	105	105
9		32	80	44	55	67	74	120	120
10		34	86	47	58	71	79	128	128
11		36	90	50	62	75	83	135	135
12	0,18	39	100	55	67	82	91	148	148
13	0,19	42	107	58	72	87	97	157	157
14	0,20	43	110	60	74	90	100	163	163
15	0,23	47	119	65	80	97	108	176	176
16		53	134	74	90	110	122	199	199

1. Az U.S. levelezőlapokra vonatkozó értékek csak becslések. Csak támpontként használja őket.

## Címkék

---

### Vigyázat

Csak lézernyomatatókhoz ajánlott címkéket használjon, hogy elkerülje a nyomtató esetleges károsodását.

Ha probléma adódik a címkék nyomtatása során, akkor használja az 1. tálcát és nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát.

---

Soha ne nyomtasson kétszer ugyanarra a címkeívre.

### Címke felépítése

A címkék kiválasztásánál minden összetevő minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztók:** A ragasztó anyagoknak stabilnak kell maradniuk 392° F fokon (200° C), amely a nyomtató legmagasabb hőmérséklete.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkeíveket használjon, amelyen a címkék között nincs köz. Ha közök vannak a címkék között, akkor címkék lejöhethetnek az ívről és komoly papírelakadást okozhatnak.
- **Felpöndörödés:** Nyomtatás előtt a címkéknek laposan kell feküdniük, úgy, hogy egyik részük sem pöndörödjik fel jobban mint 13 mm (0,5 hüvelyk).
- **Állapot:** Ne használjon olyan címkéket, amelyeken gyűrődések, buborékok vagy a leválás más jelei tapasztalhatóak.

A címkeívek nyomtatására vonatkozóan lásd a 42. oldalt.

## Írásvetítő fóliák

A nyomtatóhoz használt írásvetítő fóliáknak el kell tudni viselniük a nyomtató legmagasabb hőmérsékletét, azaz 392° F-ot (200° C). Csukja be a hátsó kimeneti tálcát, ha a felső kimeneti tálcába akar nyomtatni.

---

### Vigyázat

Csak lézernyomatatókhoz ajánlott írásvetítő fóliákat használjon, hogy elkerülje a nyomtató esetleges károsodását.

Ha probléma adódik az írásvetítő fóliára nyomtatás során, akkor használja az 1. tálcát.

---

Az írásvetítő fóliákra nyomtatásához lásd a 44. oldalt.

## Pausz

A pausz a pergamenhez hasonló speciális könnyű papír. Csak az 1. tálcából nyomtasson pauszt, és mindig nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát. Ne nyomtasson a pausz mindkét oldalára.

A nyomtatóban használt pausznak el kell viselnie a nyomtató maximális hőmérsékletét, 200° C-t (392° F). A pausz nyomtatására vonatkozó információért lapozzon a 53. oldalhoz.

## Borítékok

### A borítékok felépítése

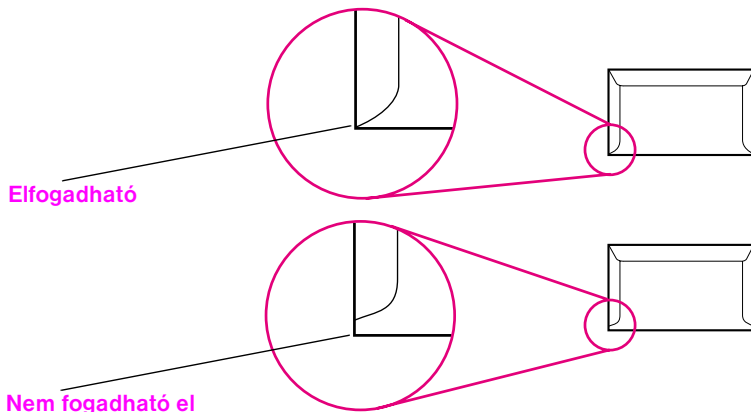
A boríték felépítése döntő fontosságú. A borítékok hajtási vonalai nem csak az egyes gyártóknál lehetnek nagyon eltérőek, de ugyanannak a gyártónak egyetlen doboznyi borítékján belül is. A nyomtatás sikere nagyban függ a borítékok minőségétől. Amikor borítékot választ, mérlegelje a következő tényezőket:

- **Súly:** A boríték súlya nem haladhatja meg a 105 g/m<sup>2</sup>-t (28 font), máskülönben elakadhat a papír.
- **Felépítés:** A nyomtatás előtt a borítékoknak laposaknak kell lenniük, 6 mm-nél (0,25 hüvelyk) jobban nem görbülhetnek fel, és nem lehet bennük levegő. (Az olyan borítékok, amelyekbe beleszorul a levegő, problémákat okozhatnak.)
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a borítékok, nem gyűröttek, tépettek vagy másképpen sérültek.
- **Az 1. tálcán elhelyezhető méretek:** 76 x 127 mm (3 x 5 hüvelyk)-től 312 x 470 mm (12,28 x 18,5 hüvelyk)-ig.

Borítékokra mindig az 1. tálcából nyomtasson (40. oldal). A borítékok gyűrődésének és elakadásának megelőzésére nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát.

## Két végén nyitott boríték

A két végén nyitott felépítésű borítékok mindkét végén függőlegesen vannak a ráhajtások, és nem átlósan. Ez a típus könnyebben begyűrődik. Győződjék meg arról, hogy a ráhajtások a boríték szélén egészen a sarkokig nyúlnak, amint azt az alábbi ábra is mutatja.



A-1. ábra Két végén nyitott borítékok

## Öntapadós szalaggal ellátott vagy ragasztós fülű borítékok

Azokon a borítékokon, amelyeken lehúzható öntapadós szalag van, vagy egynél több olyan fülük van, amely lezáráskor ráhajlik a szélekre, olyan ragasztónak kell lennie, amely kompatibilis a nyomtató által használt hővel és nyomással. Az extra fülek gyűrődést vagy papírelakadást okozhatnak.

## Boríték margók

A következő táblázat a címzések tipikus margóit adja meg Commercial 10-es és a DL borítékokhoz.

Cím típus	Felső margó	Bal margó
A feladó címe	15 mm (0,6 hüvelyk)	15 mm (0,6 hüvelyk)
A címzett címe	51 mm (2 hüvelyk)	89 mm (3,5 hüvelyk)

### Megjegyzés

A legjobb nyomtatási minőség érdekében a margókat a boríték szélétől legalább 15 mm-re állítsa be.

## A borítékok tárolása

A borítékok helyes tárolása hozzájárulhat a jó nyomtatási minőség eléréséhez. A borítékokat kisímitva kell tárolni. Ha levegő reked meg a borítékban, légbuborékot képezve, akkor a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

## Kartonlapok és nehéz papírok

Sokféle kartonlapra nyomtathat az 1. tálcáról, mint például levelezőlapokra vagy kartotékokra. Egyes kartonlapokkal jobb eredményt lehet elérni mint másokkal, mert a szerkezetük jobban illeszkedik a lézernyomtató papíradagoló rendszeréhez.

Az optimális nyomtatási minőség elérése érdekében ne használjon 199 g/m<sup>2</sup>-nél (53 font) nehezebb papírt az 1. tálcában és 105 g/m<sup>2</sup>-nél (28 font) nehezebb papírt a többi tálcában. A túl nehéz papír okozhat rossz papíradagolást, lerakási problémát, papirelakadást, rossz minőségű toner ráégetést, gyenge nyomtatási minőséget vagy túlzott mechanikai kopást.

### Megjegyzés

A nehezebb papírra való nyomtatás lehetőségessé válhat, ha a tálca nincsen tele töltve és a használt papír 100-180 Sheffield simaságú.



## Kartonlapok felépítése

- **Simaság:** A 135-199 g/m<sup>2</sup> (36-53 font) súlyú karton simaságának 100-180 Sheffield közé kell esnie. A 60-135 g/m<sup>2</sup> (16-36 font) súlyú karton simaságának 100-250 Sheffield között kell lennie.
- **Felépítés:** A kartonlapnak simán kell feküdnie, 5 mm-nél (0,2 hüvelyk) kisebb görbülettel.
- **Állapot:** Győződjön meg arról, hogy a kartonlapok nem gyűröttek, tépettek vagy másképpen sérültek.
- **Méretetek:** Csak az alábbi méretek közé eső kartonlapokat használjon:
  - legalább: 76 x 127 mm (3 x 5 hüvelyk)
  - legfeljebb: 312 x 470 mm (12,28 x 18,5 hüvelyk)

---

### Megjegyzés

Mielőtt kartonlapot töltené be az 1. tálcába, előbb győződjön meg arról, hogy a kartonlapok szabályos alakúak és nem sérültek. Arról is győződjön meg, hogy a lapok nem ragadtak össze.

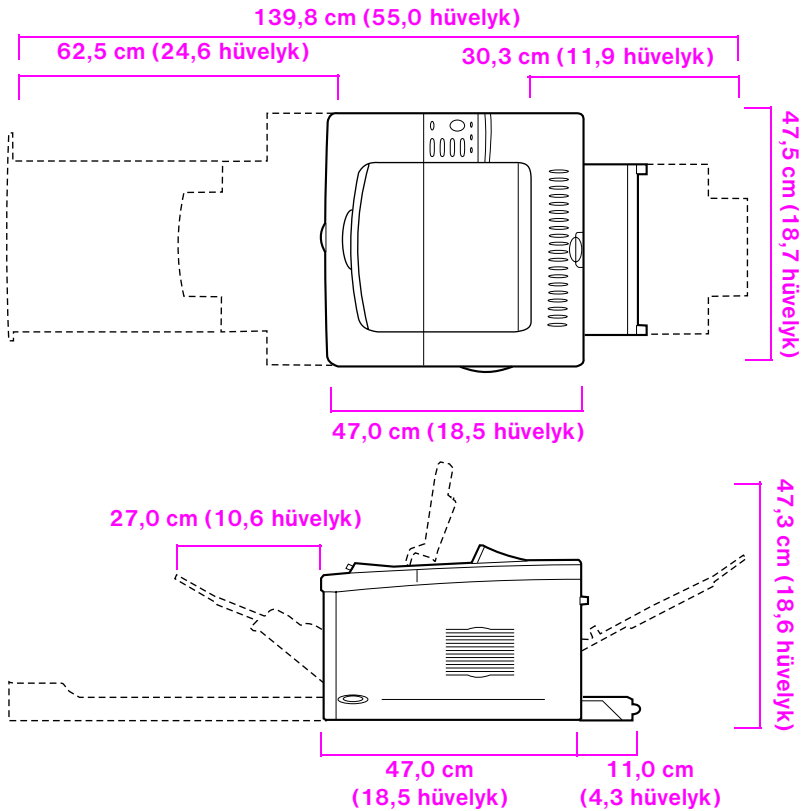
---

## Útmutató kartonlapokhoz

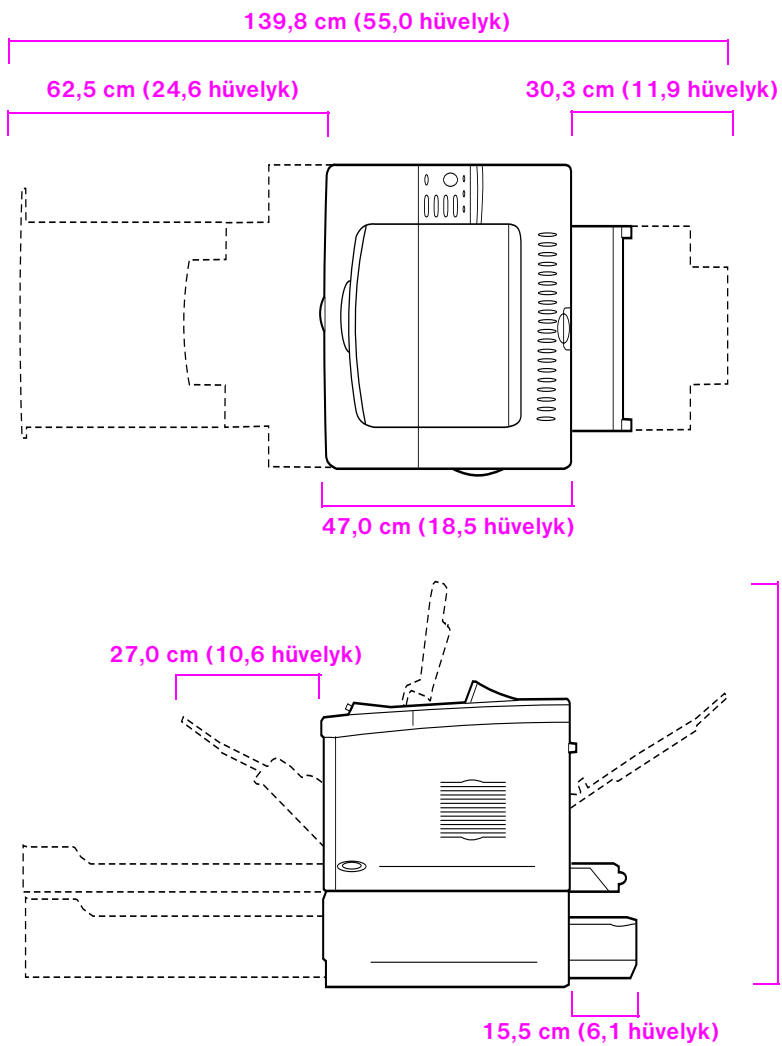
- Ha kartonlapok fölpöndörödnek vagy elakadnak, akkor próbáljon meg az 1. tálcából nyomtatni és nyissa ki a hátsó kimeneti tálcát.
- A margókat legalább 2 mm-re (0,08 hüvelyk) állítsa be a papír szélétől.

# Nyomtató specifikációk

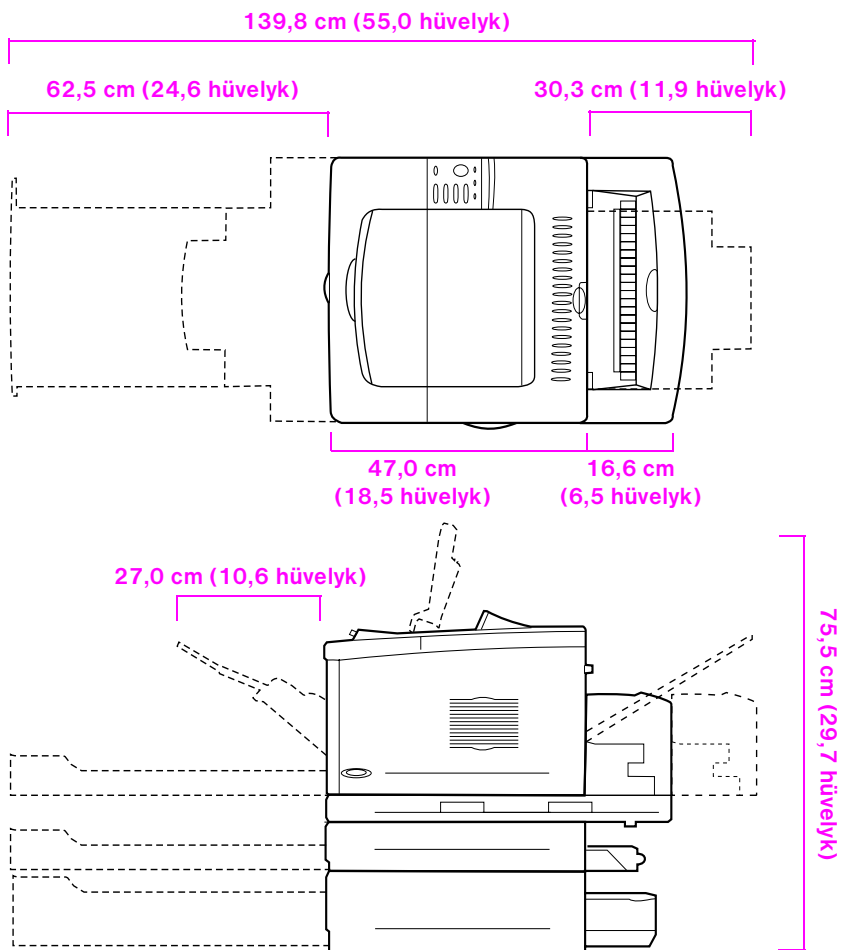
## Fizikai méretek



A-2. ábra HP LaserJet 5000 nyomtató méretei (felül és oldalnézet)



A-3. ábra HP LaserJet 5000 N/5000 GN nyomtató méretei (felül és oldalnézet)



A-4. ábra Minden lehetséges tartozékkal ellátott konfiguráció (felül és oldalnézet)

### A nyomtató súlya (tonerkazetta nélkül):

- HP LaserJet 5000 nyomtató: 23 kg (50 font)
- HP LaserJet 5000 N/5000 GN nyomtatók: 34 kg (75 font)
- HP LaserJet 5000 GN nyomtató a duplex egységgel és az opcionális 250-lapos adagolóval: 52 kg (114 font)

# Környezeti specifikációk

## Elektromos specifikáció

Nyomtatóállapot	Energiafogyasztás (átlagos, wattban megadva)
Nyomtatás	365
Készenlét	40
Energiatakarékos (az alapértelmezés szerint 30 perc után aktivizálódik)	27
Ki	0

### Legkisebb ajánlott hálózati kapacitás

100-127 volt	10,5 amps
220-240 volt	5,3 amps

### Hálózati teljesítmény igény (elfogadható feszültség)

100-127 volt	50-60 Hz
220-240 volt	50-60 Hz

## Zajszint (ISO 9296 szerint)

### Nyomtató állapot

### Hangerő<sup>1</sup>

Nyomtatás, 16 oldal percenként (o/p)	$L_{wad} = 6,6$ bel (A)
Nyomtatás, 8 o/p	$L_{wad} = 6,3$ bel (A)
Energiatakarékos	$L_{wad} = 4,4$ bel (A)

1. Telepítheti a nyomtatót úgy, hogy hangereje  $L_{wad} > 6,3$  bel (A) legyen, vagy egy külön szobában vagy fülkében akár ennél nagyobb is.

## Általános specifikációk

Működési hőmérséklet	10-32° C (50-91° F)
Relatív páratartalom	20-80%
Sebesség, oldal percenként (o/p)	16 o/p
Bővíthető memória	Legfeljebb összesen 100 MB-ig, a standard és a tartozék DIMM memóriák kombinálásával.

## Soros kábel specifikáció

A soros kommunikáció egyszerűen egyszerre egy bit továbbítása. Ha egyszerre csak egy bitet kell átvenni, akkor az adatok egy egyszerű két vezetékű álló elektromos hálózaton átvihetők. Ebben az esetben egy nyolc bites bajt egyenként továbbítódik és a fogadó oldalán állnak össze újra az eredeti bajttá. A bit átvitel a legkisebb helyi értékű bittől a legnagyobb helyi értékű bitig tart.

Adat terminál eszköz (DTE)	A 2-es csatlakozótűskén továbbít és a 3-as csatlakozótűskén fogad. A nyomtató egy tipikus DTE eszköz.
Adat közvetítő eszköz (DCE)	A 3-as csatlakozótűskén továbbít és a 2-es csatlakozótűskén fogad. A modem egy tipikus DCE eszköz.
Aszinkron kommunikáció	Az aszinkron kommunikáció vagy start/stop átvitel azt jelenti, hogy a karaktereket egy start és egy stop bit fogja közre. Az RS-232 specifikáció tartalmazza a soros aszinkron kommunikációra vonatkozó szabványokat.
Paritás	A paritás a bit-szinten működő hibaellenőrzési módszer.
HP LaserJet soros adatformátum	Az átvitel aszinkron, egy start bitet követ nyolc adat bit és egy stop bit. Paritás nincs használatban. A HP LaserJet nyomtatók DTE eszközök.
Soros illesztő protokoll (kézfogás)	A kézfogás olyan módszer, amellyel két eszköz között ellenőrizhető az adatforgalom. A HP LaserJet nyomtatók a következő két módszert használják az adatforgalom ellenőrzésére: a szoftver adatforgalom ellenőrzés, amelyben egyik eszköz ellenőrzi a másikat az adatok tartalma alapján, és a hardver adatforgalom ellenőrzés, amelyben egyik eszköz úgy ellenőrizheti a másikat, hogy változtatja a feszültséget a vezetéken.
Szoftver adatforgalom ellenőrzés (szoftver kézfogás)	Az Xon/Xoff egy olyan adatfolyam vezérlő kézfogás protokoll, amely Xon-t (DC 1; 11 Hex) küld a számítógépnek a nyomtató adatküldő csatlakozójáról, amikor a nyomtató képes adatot fogadni és Xoff-t küld (DC 3; 13 Hex), ha a nyomtató nem tud adatot fogadni.
Hardver adatforgalom ellenőrzés (hardver kézfogás)	Meghatározás szerint hardver kézfogás akkor történik, amikor két program kezeli az RS-232 csatlakozó DTR, DSR, RTS és CTS vezérlő érintkezőit, hogy hardver alapú adatforgalom ellenőrzést végezzenek. A DTR/DSR kézfogásban a küldő ad egy DTR (Adat terminál kész) jelet mielőtt egy adatfolyam első karakterét elküldené, és vár egy DSR (Adatkészlet készen áll) jelet válaszul. Az RTS/CTS kézfogás hasonló, de inkább a Küldés kérés és az Adásra kész érintkezőket használja az Adat terminál kész helyett. Mindkét esetben a küldő késlelteti az adatküldést addig, amíg a fogadó nem áll készen.

A Hewlett-Packard a következő soros kábeleket és adaptereket ajánlja a nyomtatóhoz:

HP alkatrész-szám	Leírás
C2932A	9 - 9 érintkezős M/F RS-232 soros kábel, 3 m
C2933A	9 - 25 érintkezős M/F RS-232 soros kábel, 3 m
C2809A	9 - 25 érintkezős M/F soros kábel adapter

Ha nyomtatójához egy C2809A soros kábel adapter van telepítve, akkor egy 25 érintkezős csatlakozókábelt csatlakoztathat a nyomtatóhoz. Az alábbiakban látható az adapter érintkezők kiosztása.

## 25 - 9 érintkezős adapter (C2809A)

Standard DB-25 (anya adapter végződés)	Nyomtató DB-9 (apa adapter végződés)
2- Adatküldés	2- Adatküldés
3- Adatfogadás	3- Adatfogadás
6- Adatkészlet készen áll	4- Adatkészlet készen áll
7- Jelföldelés	5- Jelföldelés
20- Adat terminál kész	6- Adat terminál kész



## DB-9 soros kábel érintkező kiosztás

Számítógép DB-9	Nyomtató DB-9 (apa kábelvégződés)
2- Adatfogadás	2- Adatküldés
3- Adatküldés	3- Adatfogadás
4- Adatterminál kész	4- Adatkészlet készen áll
5- Föld	5- Föld
6- Adatkészlet készen áll	6- Adatterminál kész
8- Adásra kész	8- Adatterminál kész

## DB-25 soros kábel érintkező kiosztás

Számítógép DB-25	Nyomtató DB-9 (apa kábelvégződés)
3- Adatfogadás	2- Adatküldés
2- Adatküldés	3- Adatfogadás
20- Adatkészlet készen áll	4- Adatkészlet készen áll
7- Föld	5- Föld
6- Adatkészlet készen áll	6- Adatterminál kész
5- Adásra kész	8- Adatterminál kész

### Megjegyzés

A kábelnek a számítógéphez csatlakozó végén lévő érintkezők kiosztása a szokásos érintkező számnak felel meg. A tényleges érintkező-kiosztás a számítógépen azonban ettől eltérő is lehet. Ellenőrizze a számítógép dokumentációjában az érintkezők kiosztását.

Az itt fel nem sorolt érintkezőket nem használja a nyomtató.



# Kezelőpanel menük

---

## Áttekintés

A legtöbb rutinszerű nyomtatási feladatot el lehet végezni a számítógépről a nyomtatómeghajtón vagy a szoftveralkalmazáson keresztül. Így lehet a nyomtatót a legkényelmesebben vezérelni, és a meghajtó, illetve a szoftveralkalmazások hatálytalanítják is a nyomtató kezelőpaneljének beállításait. Lásd a szoftverhez tartozó súgó fájlokat. A nyomtatómeghajtó eléréséről további információk a lásd a 17. oldalt.

Úgy is vezérelheti a nyomtatót, hogy a nyomtató kezelőpaneljének beállításait változtatja meg. A kezelőpanelt olyan nyomtatójellemezők elérésére használja, amelyeket nem támogat a nyomtatómeghajtó vagy a szoftveralkalmazás.

---

### Megjegyzés

---

A nyomtatómeghajtó (illesztőprogram) és a szoftver utasításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.

A kezelőpanelről kinyomtathat egy menüterképet, amely megmutatja a nyomtató **pillanatnyi** konfigurációját (13. oldal). Ez a függelék a nyomtató minden **lehetséges** tételét és értékét felsorolja. (Az alapértelmezés szerinti értékek a „Tétel” oszlopban vannak feltüntetve.)

További menüpontok is megjelenhetnek a kezelőpanelon a ténylegesen a nyomtatóba telepített opcióktól függően.

# Információs menü

Ez a menü nyomtató információs oldalakat tartalmaz, amelyek részletes információkkal szolgálnak a nyomtatóról és annak konfigurációjáról. Ha ki akar nyomtatni egy információs oldalt, akkor léptessen a kívánt oldalra és nyomja meg a **[Választás]** gombot.

## Információs menü

Tétel	Magyarázat
MENÜTÉRKÉP NYOMTATÁSA	A menüterkép bemutatja a kezelőpanel elrendezését és menütelemeinek pillanatnyi beállításait. További információkért lásd a 100. oldalt.
KONFIGURÁCIÓS OLDAL NYOMTATÁSA	A konfigurációs oldal a nyomtató aktuális konfigurációját mutatja be. Ha HP JetDirect nyomtatószerver kártya is telepítve van (HP LaserJet 5000 N és 5000 GN nyomtatók), akkor egy JetDirect konfigurációs oldal is kinyomtatásra kerül. További információkért lásd a 101. oldalt.
PCL FONTLISTA NYOMTATÁSA	A PCL fontlista megmutatja a nyomtató számára pillanatnyilag elérhető összes PCL fontot. További információkért lásd a 103. oldalt.
PS FONTLISTA NYOMTATÁSA	A PS fontlista megmutatja a nyomtató számára pillanatnyilag elérhető összes PS fontot. További információkért lásd a 103. oldalt.
FÁJLKÖNYVTÁR NYOMTATÁSA	Ez az üzenet csak akkor jelenik meg, ha egy olyan nagykapacitású tároló eszköz (mint például a gyors DIMM vagy egy merevlemez) van a nyomtatóhoz telepítve, amelyen felismerhető fájlrendszer van. A fájlkönyvtár információkat szolgáltat minden, a nyomtatóhoz telepített nagykapacitású tároló eszközről. További információkért lásd a C-1. oldalt.
ESEMÉNYNAPLÓ NYOMTATÁSA	Az eseménynapló a nyomtatási eseményeket és hibákat sorolja fel.
ESEMÉNYNAPLÓ MEGJELENÍTÉSE	Ez a tétel lehetővé teszi a legutóbbi nyomtatási események áttekintését a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha végig akarja nézni az eseménynapló bejegyzéseit.
PAPÍRÚT TESZT NYOMTATÁSA	A papírút teszt arra használható, hogy ellenőrizze vele, hogy a papírtovábbítás megfelelően működik, illetve arra, hogy feltárjon egy papírtípussal kapcsolatos esetleges problémákat. Válassza ki a bemeneti tálcát, a kimeneti tálcát, a duplex egységet (ha van) és a példányszámot.

## Papírkezelés menü

Ha a papírkezelés jól van beállítva a kezelőpanelen, akkor a nyomtatáshoz megválaszthatja a papírtípust és a papírméretet a nyomtatómeghajtóban vagy a szoftveralkalmazásban. További információkkal kapcsolatban lásd a 58. oldalt.

Ennek a menünek egyes tételei (mint a kétoldalas nyomtatás vagy a kézi adagolás) a nyomtatómeghajtóból (ha a megfelelő meghajtó van telepítve) vagy a szoftveralkalmazásból is elérhetőek. A nyomtatómeghajtó (nyomtató-illesztőprogram) és a szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait. További információkra vonatkozólag lásd a 54. oldalt.

### Papírkezelés menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
1. TÁLCA ÜZEMMÓD= ELSŐ	ELSŐ KAZETTA	Meghatározza, hogy a nyomtató miként fogja használni az 1. tálcat. ELSŐ: Ha van papír az 1. tálcában, akkor a nyomtató először abból fog papírt behúzni. KAZETTA: Ki kell jelölni egy papírméretet az 1. tálcához az 1. TÁLCA MÉRET opcióval (a következő tétel ebben a menüben, ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA). Így az 1. tálcat fenntartott tálcaként lehet használni. További információkra vonatkozólag lásd a 56. oldalt.
1. TÁLCA MÉRET= LETTER	A támogatott papírtípusokat lásd a A-3. oldalon.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg az 1. tálcába betöltött papír méretének.
1. TÁLCA TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokra vonatkozólag lásd a A-6. oldalt.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az 1. TÁLCA ÜZEMMÓD=KAZETTA. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg az 1. tálcába betöltött papír típusának.
2. TÁLCA TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokra vonatkozólag lásd a A-6. oldalt.	Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy az megfeleljen a jelenleg a 2. tálcába betöltött papír típusának.
3. TÁLCA TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokra vonatkozólag lásd a A-6. oldalt.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van a harmadik tálca. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy az megfeleljen a jelenleg a 3. tálcába betöltött papír típusának.

Tétel	Értékek	Magyarázat
4. TÁLCA TÍPUS= SIMA	A támogatott papírtípusokra vonatkozólag lásd a A-6. oldalt.	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van a negyedik tálca. Úgy állítsa be ezt az értéket, hogy megfeleljen a jelenleg a 4. tálcába betöltött papír típusának.
KÉZI ADAGOLÁS=KI	KI BE	Adagolhatja a papírt manuálisan az 1. tálcáról, a tetszőleges tálcáról való automatikus adagolás helyett. Ha a KÉZI ADAGOLÁS=BE, és az 1. tálca üres, a nyomtató offline-ba vált, amikor nyomtatási feladatot kap, és a kijelzőn megjelenik a KÉZI ADAGOLÁS [PAPÍR MÉRET]. További információkért lásd a 57. oldalt.
DUPLEX=KI	KI BE	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van egy opcionális duplex egység. Állítsa az értéket BE-re, ha a papír mindkét oldalára (duplex) kíván nyomtatni, vagy KI-re, ha a papírnak csak az egyik oldalára (simplex) kíván nyomtatni. További információkért lásd a 33. oldalt.
KÖTÉS= HOSSZÚ ÉL	HOSSZÚ ÉL RÖVID ÉL	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha telepítve van egy opcionális duplex egység és a duplex opció be van kapcsolva. Válassza ki a kötésbe kerülő élt, amikor a duplex egységgel a papír mindkét oldalára nyomtat. További információkért lásd a 33. oldalt.
A4/LETTER HELYETT=NEM	NEM IGEN	Válassza az IGEN-t, ha letter méretű papírra akar nyomtatni akkor, amikor A4-es lapra szóló feladat érkezik a nyomtatóhoz, de nincsen A4-es méretű papír a nyomtatóba töltve (vagy ha A4-es papírra akar nyomtatni, amikor letter feladat érkezik, de nincsen letter méretű papír a nyomtatóban).
ÉGETŐMŰ ÜZEMMÓD KONF. MENÜ=NEM	NEM IGEN	Konfigurálhatja az égetőmű üzemmódot az egyes papírtípusokhoz. (Erre csak akkor van szükség, ha egyes papírtípusoknál problémákat tapasztal) NEM: Az égetőmű üzemmódot beállító menü nem elérhető. IGEN: További tételek jelennek meg (lásd alább).

### Megjegyzés

Ha meg akarja nézni az égetőmű üzemmód alapértelmezését az egyes papírtípusokhoz, akkor válassza az IGEN-t és menjen vissza az Információs menühöz, majd nyomtasson ki egy menüterképet (B-2. oldal).

## Papirkezelés menü (folytatás)

Tétel	Értékek	Magyarázat
[TÍPUS]= NORMAL	NORMAL ALACSONY MAGAS PAUSZ	Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha az ÉGETŐMŰ ÜZEMMŰD KONF. MENÜ=IGEN. A legtöbb papírtípusnál alapértelmezésben NORMAL a beállítás.  Kivételek a következők: DURVA=MAGAS PAUSZ=PAUSZ  A támogatott papírok teljes listája az A-6. oldalon található.

## Nyomatási minőség menü

Ennek a menünek egyes tételei a nyomatómeghajtóból (ha megfelelő meghajtó van telepítve) vagy a szoftveralkalmazásból is elérhetőek. A nyomatómeghajtó (nyomató-illesztőprogram) és a szoftveralkalmazás beállításai hatályalanítják a kezelőpanel beállításait. További információkért lásd a 54. oldalt.

### Nyomatási minőség menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
FELBONTÁS=	300	A felbontást az alábbi értékek közül választhatja ki:
FASTRES 1200	600	300: Vázlatminőségű nyomtatást produkál a lehető legnagyobb sebességgel (16 o/p). A 300 dpi-s (dots per inch - pont hüvelykenként) nyomtatás egyes bittérképes fontokhoz, illetve grafikákhoz ajánlott, valamint a HP LaserJet III nyomtató családdal való kompatibilitást biztosítja.
	FASTRES 1200	600: Jó minőségű nyomtatást tesz lehetővé a nyomtató legnagyobb sebességével (16 o/p).
	PRORES 1200	FASTRES 1200: Optimális nyomtatási minőséget tesz lehetővé (a 1200 dpi-s minőséghez hasonló) a nyomtató legnagyobb sebessége mellett (16 o/p).
		PRORES 1200: Optimális nyomtatási minőséget (valódi 1200 dpi) tesz lehetővé a nyomtató legnagyobb sebességének felével (8 o/p).
		Amikor a felbontásra vonatkozó beállítások megváltoznak, akkor minden letöltött forrást (mint például a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, ha csak nem egy opcionális merevlemezen vagy egy gyors DIMM-en vannak tárolva.
		<b>Megjegyzés</b>
		A felbontást a legcélszerűbb a nyomtató meghajtóból (nyomató-illesztőprogramból) vagy a szoftveralkalmazásból beállítani. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatályalanítják a kezelőpanel beállításait.)



Tétel	Értékek	Magyarázat
RET=KÖZEPES	KI VILAGOS KÖZEPES SÖTÉT	<p>A nyomtató REt (Resolution Enhancement technology, felbontásnövelő technológia) beállítását arra használhatja, hogy a nyomtatásban a sarkok, az ívek és a szélek simábban jelenjenek meg.</p> <p>A REt nem befolyásolja a nyomtatás minőségét, ha a nyomtatási felbontás ProRes 1200-ra van állítva. Minden más felbontás beállítás esetén, beleértve a FastRes 1200-t is, a nyomtatási minőség jobb lesz a REt használata esetén.</p> <p><b>Megjegyzés</b> Az a legjobb, ha a REt beállítást a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) vagy a szoftveralkalmazásból állítja be. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.)</p>
ECONOMODE=KI	KI BE	<p>Bekapcsolhatja az EconoMode beállítást (ha tonert akar megtakarítani), vagy kikapcsolhatja (ha jobb nyomtatási minőséget akar elérni).</p> <p>Az EconoMode vázlatminőségű nyomtatást eredményez úgy, hogy a papírra kerülő toner mennyiségét maximum 50%-kal csökkenti.</p> <p><b>Vigyázat</b> A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát. (Ha mindig az EconoMode beállítást használja, akkor lehetséges, hogy a tonerkazetta mechanikus alkatrészei még a kazetta kiürülése előtt tönkremennek.)</p> <p><b>Megjegyzés</b> Az a legjobb, ha az EconoMode beállítást a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtatómeghajtóból) vagy a szoftveralkalmazásból kapcsolja ki, vagy be. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.)</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
TONERSÜRÜSÉG=3	1 2 3 4 5	<p>A nyomtatást sötétebbre vagy világosabbra változtathatja a tonersűrűség beállítással. A beállítás 1-től (világos) 5-ig (sötét) terjed, de rendszerint az alapértelmezés szerint beállított 3 eredményezi a legjobb minőséget.</p> <p>Használjon alacsonyabb tonersűrűség beállítást, ha takarékoskodni akar a tonerrel.</p> <p><b>Megjegyzés</b> Az a legjobb, ha a tonersűrűség beállítást a nyomtató-illesztőprogramból (nyomtató-meghajtóból) vagy a szoftver alkalmazásból állítja be. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.)</p>
TISZTÍTÓLAP KÉSZÍTÉSE	Nincs kiválasztandó érték.	<p>Nyomja meg a <b>[Választás]</b> gombot, hogy elinduljon a tisztítólap nyomtatása (hogy a felesleges tonert kitisztítsa a papírutóból).</p> <p>Nyomtassa a tisztítólapot másolópapírra (ne bankposta vagy durva papírra), így működik a legjobban. Kövesse a tisztítólapon található utasításokat.</p> <p>További információkért lásd a 67. oldalt.</p>
TISZTÍTÓLAP FELHASZNÁLÁSA	Nincs kiválasztandó érték.	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha előtte generált egy tisztítólapot (amint az fent le van írva).</p> <p>Nyomja meg a <b>[Választás]</b> gombot, hogy megkezdődjön a tisztítólap felhasználása.</p>

## Nyomtatás menü

Ennek a menünek egyes tételei a nyomtatómeghajtóból (ha megfelelő meghajtó van telepítve) vagy a szoftveralkalmazásból is elérhetőek. A nyomtatómeghajtó és a szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait. További információkért lásd a 54. oldalt.

### Nyomtatás menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
PÉLDÁNYSZÁM=1	1 - 999	<p>Az alapértelmezés szerinti példányszámot 1 és 999 közötti számra állíthatja be. Nyomja meg az <b>[-Érték+]</b> gombot egyszer, ha egyesével akar lépkedni és tartsa lenyomva az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha tízesével akar haladni.</p> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Az a legjobb, ha a példányszámot a nyomtatómeghajtóból (nyomtató-illesztőprogramból) vagy a szoftveralkalmazásból állítja be. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.)</p>
PAPÍR= LETTER (110V nyomtatók) és BORÍTÉK= COM10 (110V nyomtatók)	A támogatott papírméretekre vonatkozólag lásd a A-3. oldalt.	<p>Állítsa be az alapértelmezés szerinti képméretet a papírokra és borítékokra vonatkozóan. (A tétel neve papírról borítékra fog váltani, ahogy végiggörgeti az elérhető papírméreteket.)</p> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Az itt feltüntetett alapértelmezések a 110V-os nyomtatókra vonatkoznak. A 220V-os nyomtatóknál az alapértelmezés szerinti papírméret az A4-es. Az alapértelmezés szerinti borítékméret a 220V-os nyomtatókra a DL-es.</p>
EGYEDI PAPÍR MEGADÁSA=NEM	NEM IGEN	<p>NEM: Az egyedi papírméret menü tételei nem elérhetőek.</p> <p>IGEN: Megjelennek az egyedi papírméret menü tételei (lásd alább).</p>
MÉRTÉKEGYSÉG =HÖVELYK (110V nyomtatók) vagy MILLIMÉTER (220V nyomtatók)	HÖVELYK MILLIMÉTER	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPÍR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a mértékegységet az egyedi papírméretekhez.</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
X MÉRET= 12,28 HOVELYK (110V nyomtatók) vagy 312 MILLIMÉTER (220V nyomtatók)	3,00 - 12,28 HOVELYK (110V nyomtatók) vagy 76 - 312 MILLIMÉTER (220V nyomtatók)	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a nyomtatóba töltendő papírél hosszát.
Y MÉRET= 18,5 HOVELYK (110V nyomtatók) vagy 470 MILLIMÉTER (220V nyomtatók)	5,00 - 18,5 HOVELYK (110V nyomtatók) vagy 127 - 470 MILLIMÉTER (220V nyomtatók)	Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha az EGYEDI PAPIR MEGADÁSA=IGEN. Válassza ki a másik méretet.
TÁJOLÁS= ÁLLÓ	ÁLLÓ FEKÜŐ	Határozza meg a nyomtatás alapértelmezés szerinti tájolását. <b>Megjegyzés</b> Az a legjobb, ha a tájolást a nyomtató- meghajtóból (illesztőprogramból) vagy a szoftveralkalmazásból állítja be. (A meghajtó és a szoftver beállításai hatálytalanítják a kezelőpanel beállításait.)
MÉRET=60 SOR (110V nyomtatók) vagy 64 SOR (220V nyomtatók)	5 - 128	A sorok alapértelmezés szerinti számát állítja be 5-től 128 sorig az alapértelmezés szerinti papírméreten. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot egyszer, ha egyesével akar lépkedni, és tartsa lenyomva az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha tizesével akar haladni.
PCL FONT FORRÁS=BEÉPÍTETT	BEÉPÍTETT LETÖLTHETŐ 1., 2. vagy 3. NYÍLÁS	BEÉPÍTETT: Beépített fontok. LETÖLTHETŐ: Állandó letölthető fontok. 1., 2. vagy 3. NYÍLÁS: A fontokat a három DIMM nyílás egyike tárolja.
PCL FONT SZÁMA=0	0 - 999	A nyomtató minden font mellé rendel egy számot és felsorolja azokat a PCL fontlistán. (103. oldal). A fontok száma a Font # oszlopban jelenik meg a kinyomatott oldalon.
PCL FONT BETŐTÁVOLSÁGA= 10,00	0,44 - 99,99	A kiválasztott fonttól függően, ez a tétel esetleg nem jelenik meg. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot egyszer, ha 0,01- onként akar lépkedni és tartsa lenyomva az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha egyesével akar haladni.

Tétel	Értékek	Magyarázat
PCL FONT PONT MÉRETE=12,00	4,00 - 999,75	A kiválasztott fonttól függően, ez a tétel esetleg nem jelenik meg. Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot egyszer, ha 0,25 pontméretenként akar lépkedni, és tartsa lenyomva az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha egyesével akar haladni.
PCL JELKÉSZLET BEÁLLÍTÁS=PC-8	PC-8 sok más	Válasszon ki egyet a nyomtató kezelőpaneljén a számos elérhető jelkészletből. A jelkészlet az egy fonton belüli karaktereknek egy egyedi csoportosítása. A vonalas karakterekhez a PC-8 vagy PC-850 ajánlott. Rendelje meg a <i>PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package</i> (Műszaki referencia dokumentáció csomag) c. kiadványt, amelyben megtalálhatja a jelkészlet táblázatokat és más információkat (10. oldal).
COURIER=NORMAL	NORMAL SÖTÉT	Válassza ki valamelyik Courier fontot: NORMAL: Ez a beépített Courier font érhető el a HP LaserJet 4-es sorozatú nyomtatókon. SÖTÉT: Ez a beépített Courier font érhető el a HP LaserJet III-as sorozatú nyomtatókon. Mindkét font nem érhető el egyszerre.
SZÉLES A4=NEM	NEM IGEN	A széles A4-es beállítás megváltoztatja az egy sorba nyomtatható karakterek számát egy A4-es oldalon. NEM: Legfeljebb 78 db 10-pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba. IGEN: Legfeljebb 80 db 10-pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba.
KOCSIVISSZA MINDEN SOREMELÉSHEZ= NEM	NEM IGEN	Válassza az IGEN-t ahhoz, hogy kocsi visszatérítést tegyen minden soremelés után a visszafelé kompatibilis PCL feladatoknál (csak szöveg, vezérlések nélkül). Egyes szoftver környezetekben, mint például a UNIX, csak a soremelés karakter jelzi az új sort. Ez az opció lehetővé teszi a felhasználónak, hogy a szükséges kocsi visszatérítést hozzáadja a soremelésekhez.
PS HIBÁK NYOMTATÁSA=KI	KI BE	Válassza a BE-t, ha szeretne kinyomtatni egy PS hibaoldalt, amikor PS hiba lép fel.

# Konfigurációs menü

Az ebben a menüben található tételek befolyásolják a nyomtató működését. Konfigurálja a nyomtatót saját igényeinek megfelelően.

## Konfigurációs menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
ENERGIA TAKARÉKOS= 30 PERC	KI 15 PERC 30 PERC 1 ÓRA 2 ÓRA 3 ÓRA	<p>Beállíthatja a nyomtatót úgy, hogy ha egy meghatározott időnél tovább nincsen használatban, akkor átkapcsoljon energiatakarékos üzemmódba. Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása nem ajánlott. Az energiatakarékos üzemmód a következőket teszi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A lehető legkisebbre csökkenti annak az energiának a mennyiségét, amit a nyomtató használaton kívül fogyaszt.</li><li>• Csökkenti a nyomtató elektromos alkatrészeinek igénybevételét. (Kikapcsolja a kijelző megvilágítását.)</li></ul> <p>Amikor elküld egy nyomtatási feladatot, megnyom egy gombot a kezelőpanelen, kinyit egy papírtálcát vagy a nyomtató fedelét, akkor a nyomtató automatikusan kilép az energiatakarékos üzemmódból.</p> <p><b>Megjegyzés</b> Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolja a kijelző megvilágítását, de a kijelző továbbra is olvasható marad.</p>
NYOMTATÓNYELV= AUTO	AUTO PCL PS	<p>Válassza ki a nyomtató alapértelmezés szerinti nyelvét. A választékot az határozza meg, hogy milyen nyelvek vannak a nyomtatóba telepítve.</p> <p>Rendszerint nincs arra szükség, hogy megváltoztassa a nyomtatónyelv beállítását (alapértelmezés szerint AUTO). Ha átállítja valamilyen meghatározott nyomtatónyelvre, akkor a nyomtató nem fog automatikusan egyik nyelvről a másikra átváltani, csak bizonyos szoftverparancsok nyomtatónak küldése esetén.</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
FORRASMEGŐRZÉS= KI	KI BE AUTO	<p>A nyomtató memóriakiosztását határozza meg úgy, hogy a nyelvek állandó forrásai elmenthetőek legyenek. (Lehet, hogy ki kell bővítenie a nyomtató memóriáját ahhoz, hogy ez a tétel megjelenjék.) Az egyes telepített nyelveknek kiosztott memória mérete különböző lehet. Lehetséges, hogy egyes nyelvekhez fenn kell tartani memóriát a források megőrzésére, míg másoknál ez nem szükséges. Minden olyan alkalommal, amikor egy bizonyos nyelvnek kiosztott memória mérete megváltozik, minden nyelv elveszti az elmentett forrásait, beleértve a végre nem hajtott nyomtatási feladatokat is.</p> <p><b>KI:</b> A nyelvek forrásmentése nem történik meg, és minden nyelvfüggő forrás, mint például a fontok és a makrók, elvesz, ha változik a nyelv vagy a felbontás.</p> <p><b>BE:</b> Minden telepített nyelvhez megjelenik egy tétel, ami lehetővé teszi a felhasználónak, hogy bizonyos mennyiségű memóriát osszon ki az adott nyelvnek, ahová az forrásait elmentheti. (A tételeket lásd alább.)</p> <p><b>AUTO:</b> A nyomtató automatikusan határozza meg, hogy az egyes telepített nyelvek mekkora memória területet használhatnak forrásaik mentésére.</p> <p>További információkért lásd a C-6. oldalt.</p>
PCL MEMÓRIA= 400K	0K és több (Ez az érték függ a nyomtatóba telepített memória méretétől.)	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha a FORRASMEGŐRZÉS=BE. Válassza ki a PCL forrás mentésére használt memória méretét. A nyomtató alapértelmezésben a PCL forrás mentéséhez még éppen elégséges memóriát osztja ki. Nyomja meg az <b>[-Érték+]</b> gombot, ha az értéket tízesével akarja állítani (100 KB-ig), vagy százasaival (100 KB felett).</p> <p>További információkért lásd a C-6. oldalt.</p>
PS MEMÓRIA= 400K	0K és több (Ez az érték függ a nyomtatóba telepített memória méretétől.)	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha a FORRASMEGŐRZÉS=BE. Válassza ki a PS forrás mentésére használt memória méretét. A nyomtató alapértelmezésben a PS forrás mentéséhez még éppen elégséges memóriát osztja ki. Nyomja meg az <b>[-Érték+]</b> gombot, ha az értéket tízesével akarja állítani (100 KB-ig), vagy százasaival (100 KB felett).</p> <p>További információkért lásd a C-6. oldalt.</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
OLDALVÉDELEM= AUTO	AUTO BE	<p>Ez a tétel csak a 21 OLDAL TÓL ÖSSZETETT, NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenet után jelenik meg (82. oldal).</p> <p>A Memory Enhancement technológia (MEt) azt igyekszik biztosítani, hogy minden oldal kinyomtatásra kerüljön. Ha az oldal nem nyomtatódott ki, akkor állítsa az OLDALVÉDELEM-et BE-re. Ez növelheti annak az esélyét, hogy egy 20 NEM ELEGENDŐ A MEMÓRIA, NYOMJA LE A FOLYTATÁS GOMBOT üzenet jelenjék meg. Ha ez bekövetkezik, akkor egyszerűsítse a nyomtatási feladatot, vagy bővítse a nyomtató memóriáját (C-1. oldal).</p>
TÖRÖLHETŐ ÜZENET=FELADAT	FELADAT BE	<p>Beállíthatja azt az időt, amíg egy törölhető üzenet ki van jelezve a kezelőpanelen.</p> <p>FELADAT: A figyelmeztető üzenetek addig maradnak megjelenítve a kezelőpanelen, amíg tart az a nyomtatási feladat, amelynek kapcsán generálódtak.</p> <p>BE: A figyelmeztető üzenetek addig maradnak megjelenítve a kezelőpanelen, amíg a <b>[Folytatás]</b> gombot meg nem nyomja.</p>
AUTOMATIKUS FOLYTATÁS= BE	BE KI	<p>Meghatározhatja, hogy a nyomtató hogyan reagáljon a hibákra.</p> <p>BE: Ha olyan hiba történik, amely akadályozza a nyomtatást, akkor megjelenik az üzenet, és a nyomtató 10 másodpercre offline-ba kapcsol, mielőtt visszatérne online-ba.</p> <p>KI: Ha olyan hiba jelenik meg, ami akadályozza a nyomtatást, akkor az üzenet addig marad a kijelzőn és a nyomtató addig marad offline, amíg meg nem nyomja a <b>[Folytatás]</b> gombot.</p> <p>Ha a nyomtató hálózatra van kapcsolva, akkor Ön feltehetőleg az AUTOMATIKUS FOLYTATÁS-t BE állapotra fogja kapcsolni.</p>
KEVÉS A TONER=TOVÁBB	TOVÁBB STOP	<p>Meghatározhatja, hogy mit tegyen a nyomtató, ha kevés a toner. A KEVÉS A TONER üzenet akkor jelenik meg először, amikor a tonerkazetta már majdnem üres. (Még hozzávetőleg 100 - 300 oldalt lehet nyomtatni.)</p> <p>TOVÁBB: A nyomtató tovább nyomtat, miközben megjelenik a KEVÉS A TONER üzenet.</p> <p>STOP: A nyomtató offline-ba kapcsol és további akcióra vár.</p> <p>További információkért lásd a 62. oldalt.</p>



Tétel	Értékek	Magyarázat
MOPIER ÜZEMMÓD=STANDARD	STANDARD TOVÁBBFEJL. KI	<p>Meghatározhatja, hogy hogyan működjön a Mopier funkció. Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha legalább 8 MB memória van telepítve, vagy telepítve van egy opcionális merevlemez.</p> <p>STANDARD: Ez az opció csak akkor áll rendelkezésre, ha telepítve van vagy egy merevlemez, vagy egy RAM lemez van a memóriába konfigurálva. Ez az opció a nyomtató memóriájában tárolt I/O adatokat használja többszörös eredeti nyomtatvány létrehozásához. (Minden példány ugyanolyan gyorsan kerül kinyomtatásra, mint az első.)</p> <p>TOVÁBBFEJL.: Ez az opció csak akkor áll rendelkezésre, ha van merevlemez telepítve, és memóriája legalább 8 MB. Ez az opció video adatokat használ fel az eredeti nyomtatványok sokszorosításához, és az első példány után minden példányt a nyomtató legnagyobb sebességével nyomtatja ki.</p> <p>KI: Kikapcsolja a Mopier funkciót. (A nyomtató nem fog további feladatokat tárolni a merevlemezen.)</p> <p>Amikor a Mopier üzemmód beállítása megváltozik, akkor minden letöltött forrást (mint például a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, hacsak nem egy opcionális merevlemezen vagy egy DIMM gyorsárban vannak tárolva.</p>
RAM LEMEZ=KI	KI BE AUTO	<p>Meghatározhatja a RAM lemez konfigurációját. Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha nincsen opcionális merevlemez telepítve és a nyomtatónak legalább 8 MB memóriája van.</p> <p>KI: A RAM lemez le van tiltva.</p> <p>BE: A RAM lemez engedélyezve van. Konfigurálja a felhasználható memória mennyiségét a következő tétel révén: RAM LEMEZ MÉRET.</p> <p><b>Megjegyzés</b></p> <p>Ha a beállítás KI-ről BE-re változik, vagy KI-ről AUTO-ra, akkor a nyomtató automatikusan újra inicializál, amint befejezett minden nyomtatási feladatot.</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
RAM LEMEZ MÉRET=xxxK	0K és több (Ez az érték függ a telepített memória méretétől.)	Meghatározhatja a RAM lemez méretét. Ez a tétel akkor jelenik meg, ha a RAM LEMEZ=BE vagy AUTO. Az <b>[- Érték +]</b> gomb megnyomásával százasaival növelheti a beállítás értékét. <b>Megjegyzés</b> Ezt a beállítást nem lehet megváltoztatni, ha a RAM LEMEZ=AUTO. Ha megváltoztatja a beállítást, akkor a nyomtató újra inicializál, amint befejezett minden nyomtatási feladatot.
ELAKADÁS ELHÁRÍTÁS= AUTO	AUTO BE KI	Meghatározhatja, hogy hogyan reagáljon a nyomtató, ha elakad a papír. AUTO: A nyomtató automatikusan kiválasztja a papírelakadás elhárításához legalkalmasabb beállítást (rendszerint a BE-t). Ez az alapértelmezés szerinti beállítás. BE: A nyomtató automatikusan újra nyomtatja az oldalakat, miután a papírelakadás megszűnt. KI: A papírelakadást követően a nyomtató nem nyomtatja újra az oldalakat. A nyomtatási teljesítmény növelhető ezzel a beállítással.
PAPÍR SIMÍTÁS=KI	KI BE	A papírsimításnak két fő célja van: 1. Csökkenti az elakadások, gyűrődések és hajlott sarkok gyakoriságát a papír mindkét oldalára történő (duplex) nyomtatás esetén. 2. Csökkenti a gyűrődések és a hajlott sarkok gyakoriságát keskeny nyomtatási médiára (például legal, elforgatott letter vagy elforgatott A4 méretű papír) történő egyoldalas nyomtatás esetén. A nyomtatási sebesség csökken a PAPÍRSIMÍTÁS=BE beállítás esetén.
KARBANTARTÁS ÜZENET=KI	KI	Ez a tétel csak a NYOMTATÓ KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES üzenet után jelenik meg. KI: A NYOMTATÓ KARBANTARTÁS SZÜKSÉGES üzenet eltűnik és nem jelenik meg addig, amíg a következő karbantartás nem esedékes. Az üzenetet csak akkor törölje, ha a nyomtató karbantartása végrehajtásra került. Ha a kívánt végrehajtás nem történik meg, a nyomtató teljesítőképessége csökkenni fog.

## Konfigurációs menü (folytatás)

Tétel	Értékek	Magyarázat
KISMÉRETŰ PAPIR SEBESSÉG=NORMAL	NORMAL LASSÚ	Válassza a LASSÚ-t, ha felváltva nyomtat borítékokat (vagy kisméretű papírt) és szokásos papírméreteket.  Ha készen van, feltétlenül állítsa vissza a sebességet NORMAL-ra.

## I/O menü

Az I/O (bemenet/kimenet) menü beállításai befolyásolják a nyomtató és számítógép közötti kommunikációt.

### I/O menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O IDŐTÜLLÉPÉS=15	5 - 300	<p>Az I/O időtüllépést másodpercekben adhatja meg. (Az I/O időtüllépés azt az időt jelenti másodpercekben, amennyit a nyomtató vár, mielőtt befejezne egy nyomtatási feladatot.)</p> <p>Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a legjobb teljesítménynek megfelelően állítsa be az időtüllépést. Ha más portokról is érkezik adat egy nyomtatási feladat teljesítése közben, akkor állítsa az időtüllépést hosszabbra.</p> <p>Nyomja meg az <b>[- Érték +]</b> gombot egyszer, ha a beállítást egyesével akarja változtatni, és tartsa lenyomva az <b>[- Érték +]</b> gombot, ha tízesével akar haladni.</p>
I/O PUFFER=AUTO	AUTO BE KI	<p>Memóriát tart fenn az I/O pufferezésnek.</p> <p><b>AUTO:</b> A nyomtató automatikusan fenntart memóriát az I/O pufferezéshez. További beállításokra nincsen szükség, és az I/O PUFFER MÉRET menü tétel nem jelenik meg.</p> <p><b>BE:</b> Az I/O PUFFER MÉRET tétel megjelenik (lásd alább). Határozza meg, mennyi memóriát használjon az I/O pufferezés.</p> <p><b>KI:</b> Nincs I/O pufferezés és az I/O PUFFER MÉRET tétel nem jelenik meg.</p> <p>Amikor az I/O puffer beállítások megváltoznak, akkor minden letöltött erőforrást (például a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, hacsak nem egy opcionális merevlemezben vagy egy gyors DIMM-en vannak tárolva.</p> <p>További információkért lásd a C-7. oldalt.</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O PUFFER MÉRET= 100K	10K és afölött	<p>Ez a tétel akkor jelenik meg, ha az I/O PUFFER=BE. Határozza meg az I/O pufferezésre szánt memória nagyságát. Az I/O pufferezés számára elérhető legnagyobb memória függ a nyomtatóba telepített memóriától, a nyomtatóba telepített nyelvektől és más szükséges memórafoglalásoktól.</p> <p>Nyomja meg az <b>[Érték+]</b> gombot egyszer, ha a beállítást tízesével akarja változtatni (100 KB-ig) és tartsa lenyomva az <b>[Érték+]</b> gombot, ha százasaival akar haladni (100 KB felett).</p>
PÁRHUZAMOS NAGY SEBESSÉGŰ=IGEN	IGEN NEM	<p>Válassza ki, milyen sebességgel kapja a nyomtató az adatokat.</p> <p><b>IGEN:</b> A nyomtató gyorsabb párhuzamos kommunikációval fogadja az adatokat, ami az újabb számítógépekkel való kapcsolatnál használatos.</p> <p><b>NEM:</b> A nyomtató a lassúbb párhuzamos kommunikációval fogadja az adatokat, ami a régebbi számítógépekkel való kapcsolatnál használatos.</p>
PÁRHUZAMOS FEJL. FUNKCIÓK=BE	BE KI	<p>Ki- vagy bekapcsolja a kétirányú párhuzamos kommunikációt. Az alapértelmezés szerinti beállítás a kétirányú párhuzamos port (IEEE-1284).</p> <p>Ez a beállítás lehetővé teszi a nyomtatónak, hogy állapot-visszajelző üzeneteket küldjön a számítógépnek. (A továbbfejlesztett párhuzamos funkciók bekapcsolása esetén a váltás egyik nyelvről a másikra lelassulhat.)</p>
SOROS ÁTV. VEZ.=DTR/DSR	DTR/DSR XON/XOFF	<p>Kiválasztja a soros átvitelvezérlés típusát. Az átvitelvezérlés vagy „kézfogás” lehetővé teszi, hogy a nyomtató határozza meg, hogy a számítógép mikor küldjön információt. A nyomtató inkább XON/XOFF és DTR/DSR jelprotokollokat használ az ETX/ACK protokoll helyett.</p> <p><b>DTR/DSR:</b> Válassza ezt az értéket, ha a számítógépe hardver adatforgalom ellenőrzést kíván (a legtöbb személyi számítógépnél ez a helyzet).</p> <p><b>XON/XOFF:</b> Válassza ezt az értéket, ha számítógépe szoftver adatforgalom ellenőrzést kíván (mint például egy UNIX munkaállomás). A <b>SOROS ROBUSZTUS XON</b> tétel jelenik meg (lásd alább).</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
SOROS ROBOSZTUSXON=BE	BE KI	<p>Ez a tétel csak akkor jelenik meg ha a <b>SOROS</b> ATU. VEZ. =XON/XOFF. Válassza ezt a módszert XON-ok generálásához.</p> <p><b>BE:</b> A nyomtató egy XON jelet küld, amikor a nyomtató online-ban van és elegendő hely áll rendelkezésre a pufferben. Ha a gazda nem kap adatokat körülbelül egy másodpercen belül, akkor a nyomtató másodpercenként egy újabb XON jeleket küld addig, amíg a gazda nem kap adatot.</p> <p><b>KI:</b> A nyomtató egyetlen XON jelet küld, amikor további adatok fogadására kész és online-ban van. A nyomtató nem küld XON jeleket minden másodpercben, amíg a nyomtató online állapotban van és további adatok fogadására készen áll.</p>
SOROS BAUD RÁTA=9600	300 600 1200 2400 4800 9600 19200 38400 57600 115200	<p>Kiválaszthatja a nyomtató baud rátáját (azt a sebességet, amellyel az információ közlés történik) a nyomtató és a számítógép közötti kommunikációhoz.</p>
SOROS DTR POLARITÁS=MAGAS	MAGAS ALACSONY	<p>Beállíthatja, hogy a 8. számú érintkező magas vagy alacsony szinten legyen, amikor a nyomtató készen áll.</p> <p><b>MAGAS:</b> A 8. számú érintkező magas szinten van tartva, amikor a nyomtató készen áll.</p> <p><b>ALACSONY:</b> A 8. számú érintkező alacsony szinten van tartva, amikor a nyomtató készen áll.</p>

## EIO menü (5000 N/5000 GN)

Az EIO (továbbfejlesztett bemenet/kimenet) menü a nyomtató EIO nyílásába telepített tartozékoktól függ. Ha a nyomtatóban van egy HP JetDirect nyomtatószerver EIO kártya, akkor az EIO menüből konfigurálhat néhány alapvető hálózati paramétert. Ezek és más paraméterek konfigurálhatóak a HP JetAdmin-on keresztül is.

### EIO menü

Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG NETWORK=NO	NO YES	NO: A JetDirect menü nem elérhető. YES: Megjelenik a JetDirect menü.
NOVELL=ON	ON OFF	Kiválaszthatja, hogy az IPX/SPX protokoll verem (például a Novell NetWare hálózatban) be legyen kapcsolva (on) vagy nem (off) (ki).
DLC/LLC=ON	ON OFF	Kiválaszthatja, hogy a DLC/LLC protokoll verem be legyen kapcsolva (on) vagy ki legyen kapcsolva (off).
TCP/IP=ON	ON OFF	Kiválaszthatja, hogy a TCP/IP protokoll verem be legyen kapcsolva (on) vagy ki legyen kapcsolva (off).
ETALK=ON	ON OFF	Kiválaszthatja, hogy az Apple EtherTalk protokoll verem be legyen kapcsolva (on) vagy ki legyen kapcsolva (off).
CFG NOVELL=NO	NO YES	NO: A IPX/SPX menü nem elérhető. YES: Megjelenik az IPX/SPX menü. A IPX/SPX menüben meghatározhatja, hogy milyen típusú keret (frame) paraméter használatos az Ön hálózatán. Az alapértelmezés az AUTO, ez automatikusan beállítja a hálózaton felismert keret (frame) típust.  Ethernet kártyák esetén a kerettípus választék tartalmazza az EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP típusokat is.  Token Ring kártyák esetén a kerettípus választék tartalmazza az TR_8022, TR_SNAP típusokat is.  Az IPX/SPX menüben Token Ring kártyák esetén megadhatja a NetWare Source Routing (forrás átirányítás) paramétereiket is, amelyek az SRC RT=AUTO (alapértelmezés), OFF, SINGLE R vagy ALL RT beállításokat is tartalmazzák.

Tétel	Értékek	Magyarázat
CFG TCP/IP=NO	NO YES	<p>NO: A TCP/IP menü nem elérhető.</p> <p>YES: Megjelenik a TCP/IP menü. A TCP/IP menüben megadhatja a BOOTP=YES beállítással, hogy a TCP/IP paramétereket a nyomtató bekapcsoláskor automatikusan töltsse le egy bootp vagy DHCP szerverről. Ha a BOOTP=NO beállítást választja, akkor manuálisan állíthatja be a TCP/IP paramétereket a kezelőpanelen. Az IP cím (IP), a belsőhálózati maszk (Subnet Mask) (SM), a rendszernapló szerver (syslog server) (LG) és az alapátjáró (Default Gateway) (GW) minden báját manuálisan állíthatja be. A túllépési időt is manuálisan állíthatja be.</p> <p><b>Megjegyzés</b> Ha az első 5 percen belül nem kerül IP cím kijelölésre, a HP JetDirect nyomtatószerver kártya az alapértelmezett 192.0.0.192 IP címet fogja alkalmazni.</p>
CFG ETALK=NO	NO YES	<p>NO: Az EtherTalk menü nem elérhető.</p> <p>YES: Megjelenik az EtherTalk menü. Az EtherTalk menüben beállíthatja az AppleTalk fázis paraméterét (ETALK PHASE=1 vagy 2) az Ön hálózatához.</p>



---

## Alaphelyzetbe állítás menü

Ezt a menüt óvatosan használja. Amikor kiválasztja ezeket a tételeket, akkor elveszithet egyes oldalakra vonatkozó puffertelt adatokat vagy a nyomtató konfigurációs beállításait. Csak a következő feltételek teljesülése esetén állítsa alaphelyzetbe a nyomtatót:

- Vissza akarja állítani a nyomtató alapértelmezés szerinti beállításait.
- A nyomtató és a számítógép közötti kommunikáció megszakadt.
- A soros és a párhuzamos I/O portot is használja és az egyik porttal probléma van.

Az alaphelyzetbe állítás menü tételei a nyomtató minden memóriáját törlik, míg a **[Feladattörlés]** gomb csak az aktuális nyomtatási feladatot törli.

### Alaphelyzetbe állítás menü

---

Tétel	Magyarázat
MEMÓRIA ALAPHELYZET	<p>Ez a tétel kitérli a nyomtató puffert és az aktív I/O bemeneti puffert, valamint visszaállítja a kezelőpanel értékeit az alapértelmezés szerinti értékre.</p> <p>Lehet, hogy az ADAT ÉRKEZETT üzenet megjelenik a kezelőpanel kijelzőn.</p> <p>A memória alaphelyzetbe állítása egy nyomtatási feladat teljesítése közben az adatok elvesztésével járhat.</p>
GYÁRI ÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és a legtöbb értéket visszaállítja a gyári (alapértelmezés szerinti) értékre. Ez a tétel ugyanakkor törli az aktív I/O bemeneti puffert.</p> <p>Lehet, hogy az ADAT ÉRKEZETT üzenet megjelenik a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén.</p>
AKTÍV I/O CSAT. ALAPHELYZETBE	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és törli a bemeneti és kimeneti puffereket (csak az aktív I/O csatornáknál).</p> <p>Lehet, hogy az ADAT ÉRKEZETT üzenet megjelenik a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén.</p>
ÖSSZES I/O CSAT. ALAPHELYZETBE	<p>Ez a tétel egyszerű alaphelyzetbe állítást végez, és törli a bemeneti és kimeneti puffereket minden I/O csatornán.</p>

---



# Nyomtatómemória és a memória bővítése

---

## Áttekintés

**Anyomtatónak három kettős in-line memória modul (DIMM) nyílása van, ahol a memória bővíthető:**

- Több nyomtató memóriával. A DIMM-ek kaphatóak 4, 8, 16 és 32 MB-os méretben. A memória legfeljebb 100 MB-ig bővíthető.
- DIMM gyorsítómemóriával, amelyek 2 és 4 MB-os méretben kaphatóak. Szemben a közös nyomtató memóriával, a DIMM gyorsítómemória is használható, hogy folyamatosan tároljon letöltött adatokat, még akkor is, ha a nyomtató ki van kapcsolva.
- DIMM-alapú tartozék fontokkal, makrókkal és mintákkal.
- További DIMM-alapú nyomtatónyelvekkel és nyomtató opciókkal.

---

### Megjegyzés

A korábbi HP LaserJet nyomtatókon használatos szimpla in-line memória modulok (SIMM-ek) nem kompatibilisek ezzel a nyomtatóval.

A memória bővítése akkor válhat szükségessé, ha gyakran nyomtat összetett grafikákat vagy PS dokumentumokat, ha az opcionális duplex egységgel nyomtat, ha sok letöltött fontot használ, ha ProRes 1200 beállítás mellett nyomtat, vagy nagy méretű papírra nyomtat (úgy mint A3, B4, vagy 11 x 17).

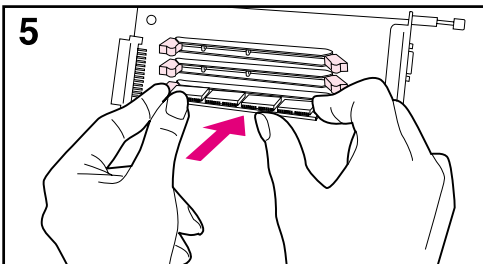
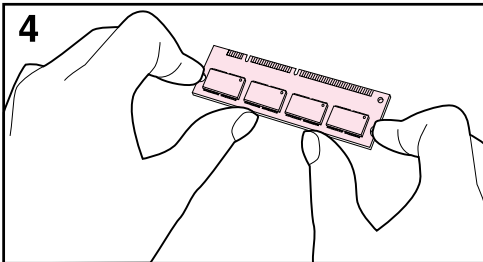
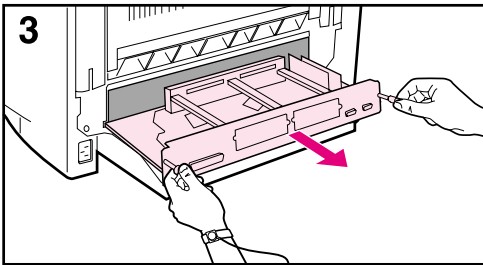
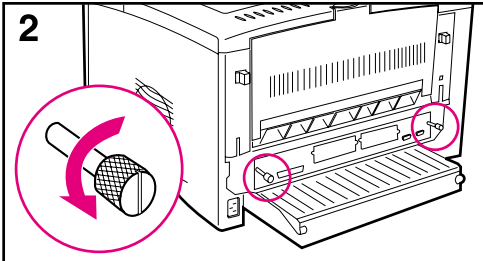
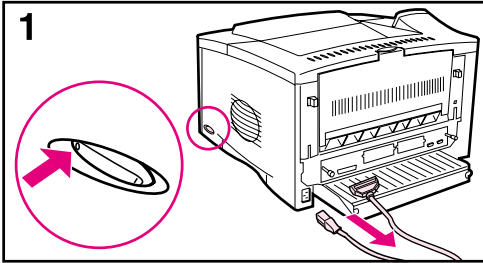
**A nyomtatón két bemeneti/kimeneti (EIO) nyílás van, hogy a nyomtató kapacitását a következőkkel bővíthesse:**

- Hálózati kártya.
- Nagykapacitású (tömeg) tároló eszköz, mint például egy merevlemez.

A rendelési információ a 8. oldalon található.

Ha tudni akarja, mennyi memória van telepítve a nyomtatóba, vagy hogy mi van telepítve az EIO nyílásokba, akkor nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt (101. oldal).

# Memória telepítése



## Vigyázat

A sztatikus elektromos töltés kárt tehet a kettős in-line memória modulokban (DIMM-ek). A DIMM-ek kezelése közben vagy viseljen antisztatikus csuklópántot, vagy gyakran érintse meg a DIMM antisztatikus csomagolásának felületét, majd pedig egy fedetlen fémfelületet a nyomtatón.

Ha korábban nem tette volna meg, mielőtt kibővítené a memóriát, nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, hogy lássa, mennyi memória van a nyomtatóba telepítve (101. oldal).

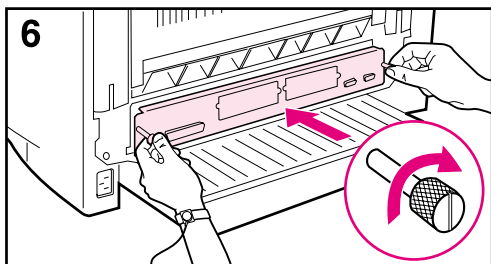
**1** Kapcsolja ki a nyomtatót. Húzza ki a hálózati tápkábelt és minden egyéb kábelt. (Ha telepítve van opcionális duplex egység, akkor el kell távolítania annak hátsó részét és a kábeltartót. Lapozzon a C-4. oldalra.)

**2** Lazítsa meg a két rögzítő csavart a nyomtató hátulján.

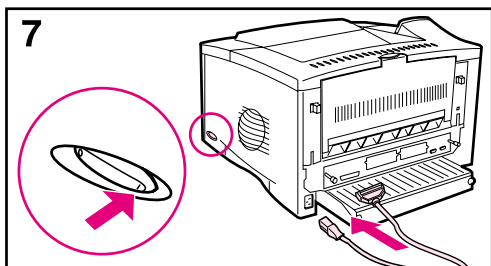
**3** Fogja meg a csavarokat, és húzza ki a formattáló kártyát a nyomtatóból. Helyezze azt sík, nem vezető felületre.

**4** Vegye ki a DIMM-et az antisztatikus csomagolásból. A DIMM-et úgy fogja meg, hogy két ujjával tartja az oldalsó szélénél és két hüvelykujjával hátulról támasztja. Igazítsa a DIMM kártyán található reteszeket a DIMM nyíláshoz. (Ellenőrizze, hogy a zárok a DIMM nyílás mindkét oldalán nyitva vannak vagy kifelé állnak.)

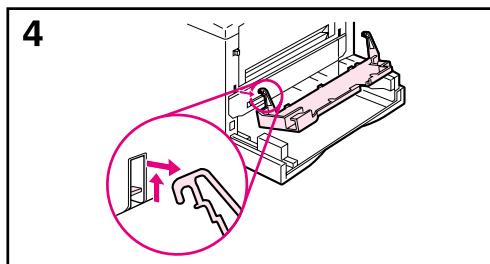
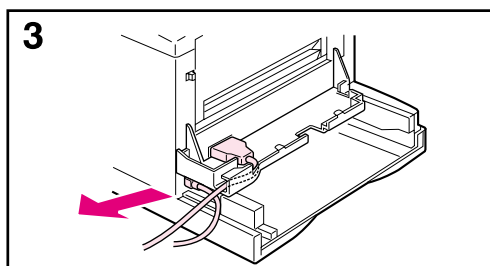
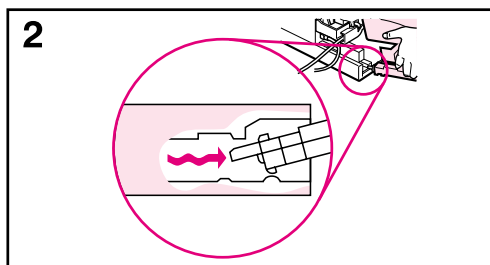
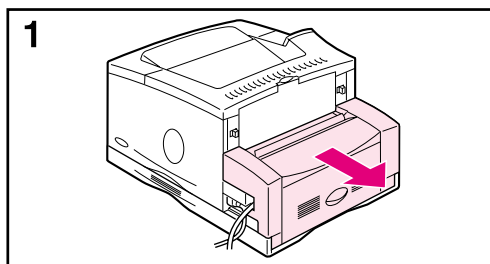
**5** Nyomja bele a DIMM kártyát a résbe (erősen nyomja be). Győződjön meg arról, hogy a biztosító rúgók a DIMM kártya mindkét oldalán a helyükre pattantak. (Ha el akarja távolítani a DIMM kártyát, akkor ki kell előbb nyitnia ezeket a biztosító rugókat.)



**6** Csúsztassa vissza a nyomtatóba a formattáló lapot és húzza meg a két csavart.



**7** Ha az opcionális duplex egység telepítve van, illessze vissza a kábeltartót, és a duplex egység hátsó részét. Tegye vissza a csatlakozó és a hálózati kábeleket, kapcsolja be a nyomtatót és próbálja ki a DIMM-et. (Lapozzon a C-5. oldalra.)



**Ha telepítve van opcionális duplex egység, akkor:**

- 1 Húzza ki a duplex egység hátsó részét a nyomtatóból.
- 2 Emelje meg és forgassa el a hátsó részt, hogy kihúzhasson minden fület a résekből, amint azt az ábra mutatja.
- 3 Húzza ki a hálózati csatlakozót és az összes kábelt.
- 4 Vegye ki a kábeltálcát úgy, hogy elforgatva kimozdítja a helyéről, amint azt az ábra mutatja.

Lapozzon vissza a 2. lépéshez a C-2. oldalra.

---

**Megjegyzés**

Hajtsa végre visszafelé ezeket a lépéseket a kábeltálca és a duplex egység hátsó részének visszahelyezéséhez. Győződjön meg arról, hogy a kábeltálca megfelelően került behelyezésre és a kábelek a bal oldalon futnak.

---

## A memóriatelepítés ellenőrzése

Kövesse a következő lépéseket, hogy ellenőrizhesse, helyesen telepítette-e a DIMM kártyákat:

- 1** Ellenőrizze, hogy a nyomtató kezelőpaneljének kijelzőjén az **ÜZENKÉSZ** felirat látható-e, amikor a nyomtató be van kapcsolva. Ha hibaüzenet jelenik meg, akkor lehet, hogy rosszul telepítette a DIMM kártyát. Ellenőrizze a nyomtató üzeneteit (77. oldal).
- 2** Nyomtasson ki egy újabb konfigurációs oldalt (101. oldal).
- 3** Nézze meg a konfigurációs oldal memóriára vonatkozó részét és hasonlítsa össze a DIMM telepítése előtt nyomtatott konfigurációs oldallal. Ha a memória mérete nem lett nagyobb, akkor lehet, hogy rosszul telepítette a DIMM kártyát (ismételje meg a telepítés lépéseit), vagy hibás a DIMM kártya (próbáljon ki egy új DIMM kártyát).

---

### Megjegyzés

Ha nyomtatónyelvet telepített, akkor ellenőrizze a Nyomtatónyelvek és opciók részt a konfigurációs oldalon. Itt fel kell legyen sorolva az új nyomtatónyelv.

---

# A memóriabeállítások illesztése

## Forrásmegőrzés

A forrásmegőrzés lehetővé teszi a nyomtatónak, hogy megőrizze a memóriájában a letöltött forrásokat (a letöltött állandó fontok, makrók és minták), amikor a nyomtatónyelv vagy a felbontás megváltozik.

Ha nincsen opcionális merevlemeze vagy DIMM gyorsítóra a letöltött források tárolására, akkor szükséges lehet az egyes nyelveknek kijelölt memória méretének megváltoztatása abban az esetben, ha nagyszámú fontot tölt le, vagy ha a nyomtató többfelhasználós (osztott) környezetben dolgozik.

Minden egyes PCL-re és PS-re legkevesebb 400 KB memóriát lehet kiosztani forrásmegőrzésre.

### Ha meg akarja tudni, mennyi memória van kiosztva az egyes nyelveknek, akkor:

- 1** A Konfigurációs menüben válassza a **FORRASMEGORZES=BE** opciót (B-13. oldal). Lehet, hogy ki kell bővítenie a nyomtató memóriáját ahhoz, hogy ez a tétel megjelenjen a nyomtató kezelőpaneljának kijelzőjén.
- 2** Továbbá, a Konfigurációs menüben válassza vagy a **PCL MEMÓRIA** vagy a **PS MEMÓRIA** tételeket, és változtassa meg a beállítást a kijelzőn látható legnagyobb értékre. Ennek mérete nagyban függ attól, hogy mennyi memória van telepítve a nyomtatóba.
- 3** Egy szoftveralkalmazás segítségével töltsen le a mindazokat a fontokat, amelyeket a kiválasztott nyelvhez használni szeretne.
- 4** Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt (101. oldal). A fontok által lefoglalt memória a nyelv mellett van feltüntetve. Kerekítse fel ezt az értéket a következő 100 KB-ig. (Például, ha 475 KB van feltüntetve, akkor 500 KB-t tegyen félre forrásmegőrzésre.)
- 5** A Konfigurációs menüben állítsa a **PCL MEMÓRIA** vagy a **PS MEMÓRIA** értékét a 4. lépésben meghatározott értékre.
- 6** Ismétlje meg a 3. lépést. (Ismét le kell töltenie a fontokat. Lásd az alábbi megjegyzést.)

---

### Megjegyzés

Amikor megváltoztatja a Forrásmegőrzés beállításokat, akkor minden letöltött forrást (a fontokat és a makrókat) újra le kell töltenie, kivéve, ha azokat egy opcionális merevlemezen vagy egy DIMM gyorsítárban tárolta.



## I/O pufferezés

Azért, hogy a számítógépnek ne kelljen várnia a nyomtatási feladat végéig, hanem tovább dolgozhasson, a nyomtató memóriájának egy részét (egy I/O puffert) a folyamatban lévő nyomtatási feladathoz használja. (Ha az I/O pufferezés ki van kapcsolva, akkor erre a funkcióra nincs félretéve memória.)

A legtöbb esetben a legcélszerűbb hagyni, hogy a nyomtató automatikusan foglaljon valamennyi memóriát az I/O pufferezéshez. (Minden, a nyomtatóba telepített 1 MB memóriához 100 KB van erre fenntartva.)

Ha fel akarja gyorsítani a nyomtatást hálózaton keresztül, akkor esetleg érdemes növelni az I/O pufferezésre félretett memóriát.

### **Ha meg akarja változtatni az I/O pufferezés beállításait, akkor:**

- 1 Az I/O menüben válassza az I/O PUFFER=BE opciót (B-18. oldal).
- 2 Szintén az I/O menüben állítsa a I/O MÉRET-et a kívánt értékre.

---

#### **Megjegyzés**

Amikor megváltoztatja az I/O puffer beállításokat, akkor minden letöltött forrást (a fontokat és a makrókat) újra le kell tölteni, kivéve ha azokat egy opcionális merevlemezen vagy egy DIMM gyorstárban tárolta.

---

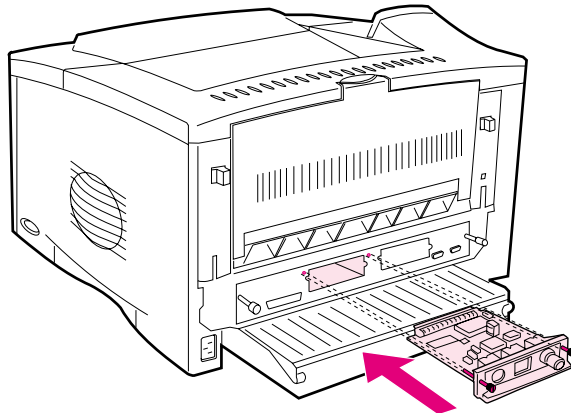
---

## EIO kártyák / nagykapacitású adattároló telepítése

Kapcsolja ki a nyomtatót, mielőtt egy EIO kártyát vagy egy nagykapacitású adattárolót telepítene.

Az EIO kártya vagy egy opcionális nagykapacitású tároló eszköz (például egy merevlemez) helyét és beállítását a C-1. ábra mutatja.

A HP JetAdmin felhasználásával fájlokat törölhet ki egy (nagy kapacitású) tömegtárolóról. A HP FontSmart használatával a fontokat kezelheti egy nagykapacitású tárolón. További információkat a nyomtató szoftver súgó fájljaiban találhat.



**C-1. ábra** EIO kártyák és nagykapacitású tárolók (tömegtárolók) telepítése

# Nyomtatóparancsok

---

## Áttekintés

A legtöbb szoftveralkalmazás nem kívánja meg, hogy Ön begépelje a nyomtatási parancsokat. Ha ez mégis szükséges, akkor a bevitel módját megtudhatja a számítógépe és a szoftveralkalmazás dokumentációjából.

### PCL

A PCL nyomtatóparancsok mondják meg a nyomtatónak, hogy milyen feladatokat hajtson végre, és hogy milyen fontokat használjon. Ez a függelék gyors áttekintést ad azoknak a felhasználóknak, akik már ismerik a PCL parancsok szerkezetét.

- A PCL 5e nyomtatóparancsok visszamenőlegesen kompatibilisek a korábbi PCL verziókkal.
- A PCL 6 nyomtató parancsok a nyomtató minden tulajdonságát jól felhasználhatóvá teszik.

### HP-GL/2

A nyomtató vektorgrafikák kinyomtatására is képes a HP-GL/2 grafikai nyelv segítségével. A HP-GL/2 nyelvben való nyomtatáshoz ki kell lépni a PCL nyelvből és be kell lépni a HP-GL/2 üzemmódba, amit úgy tehet meg, ha küld egy PCL kódot a nyomtatónak. Egyes szoftveralkalmazások a nyomtatómeghajtójukon keresztül lépnek át egyik nyelvből a másikba.

### PJL

A HP nyomtatási feladat nyelve (Printer Job Language, PJL) képes vezérelni a PCL-t és más nyelveket is. A PJL által nyújtott négy fő funkció a következő: váltás a nyomtatónyelvek között, nyomtatási feladatok elkülönítése, nyomtató konfigurálás és állapot visszajelzés a nyomtatóból. A PJL parancsok a nyomtató alapértelmezés szerinti beállításainak megváltoztatására is használhatók.

---

**Megjegyzés**

A fejezet végén található táblázat gyakran használt PCL 5e parancsokat tartalmaz (D-6. oldal). A parancsok teljes listáját és a PCL, HP-GL/2, és a PJP parancsok használatához tartozó magyarázatokat megtalálja a *PCL 5/PJP Technical Reference Documentation Package (Műszaki referencia csomag)* c. kiadványban (rendelési információ a 10. oldalon).

Ha a nyomtatóparancsokra vonatkozó további információkat szeretne kapni faxon, akkor hívja a HP FIRST (Fax Information Retrieval Service Technology = Fax információ szolgáltatási technológia) szolgálatot és kérjen egy tárgymutatót a HP LaserJet nyomtatókhoz. (Lásd még a HP támogatási oldalakat a felhasználói kézikönyv elején.)

---

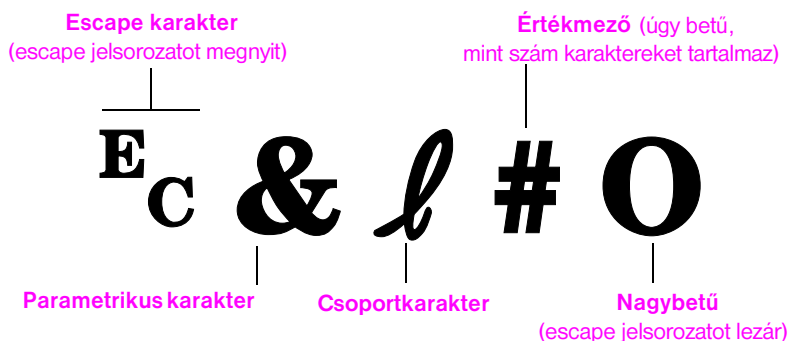
## A PCL nyomtatóparancsok szintaxisának megértése

Mielőtt elkezdené használni a nyomtató parancsokat, előbb hasonlítsa össze ezeket a karaktereket:

I kisbetűvel:	<i>l</i>	O nagybetűvel:	O
Az egyes számjegy:	1	A nulla számjegy:	Ø

Számos nyomtató parancs használja a kis (*l*) betűt és az egyes számot (1), vagy a nagy O (O) betűt és a nullát (Ø). Lehet, hogy ezek a karakterek nem úgy jelennek meg a képernyőn, ahogyan itt. A PCL parancsok esetében a pontos karaktert kell használni, és az is fontos, hogy kisbetű vagy nagybetű.

A D-1. ábra mutatja be egy tipikus nyomtatóparancs elemeit (ebben az esetben egy laptájélorási parancsot).



D-1. ábra A nyomtatóparancsok elemei

## Escape jelsorozatok kombinációja

Több escape jelsorozat kombinálható egy jelsorozatba. A kódok kombinálása során három fontos szabályt tartson szem előtt:

- 1 Minden escape jelsorozatban az  $E_c$  karaktert követő első két karakternek (paraméteres és csoport karakterek, lásd a D-1. ábrát) egyformának kell lenniük a parancsok mindegyikében a kombinálhatóság érdekében.
- 2 A kombinált escape jelsorozatban az egyes escape jelsorozatok nagybetűs (lezáró) karakterét változtassa kisbetűre.
- 3 A kombinált escape jelsorozat utolsó karakterének nagybetűnek kell lennie.

Az alábbi példa bemutatja a nyomtatóra küldött escape jelsorozatot, ha a választás legal papír, fekvő tájolás és hüvelykenként 8 sor:

```
E_c&l3A E_c&l1O E_c&l8D
```

A következő escape szekvencia ugyanazt a nyomtató parancsot tartalmazza, de a jelsorozatokat egy rövidebb szekvenciába tömörítve:

```
E_c&l3a1o8D
```

## Escape karakterek bevitele

A nyomtatóparancsok mindig az ( $E_c$ ) escape karakterrel kezdődnek.

Az alábbi táblázat bemutatja, hogy egyes különböző DOS szoftveralkalmazásokból hogyan lehet bevinni az escape karaktereket.

DOS szoftveralkalmazás	Begépelendő	Ami megjelenik
Lotus 1-2-3 és Symphony	Gépelje be \Ø27	027
Microsoft Word DOS-hoz	Tartsa lenyomva az Alt billentyűt és gépelje: Ø27 a numerikus billentyűzeten	←
WordPerfect DOS-hoz	Gépelje be <27>	<27>
MS-DOS Edit	Tartsa lenyomva a Ctrl és a P billentyűt, majd nyomja meg az Esc billentyűt	←
MS-DOS Edlin	Tartsa lenyomva a Ctrl és a V billentyűt, majd nyomja meg a [ billentyűt	^[
dBase	?? CHR(27)+"parancs"	?? CHR(27)+" "

---

## A PCL fontok kiválasztása

A fontok kiválasztására vonatkozó PCL nyomtatóparancsok a PCL fontlistában találhatóak (103. oldal). Az alábbiakban látható egy minta részlet. Figyeljen a két téglalapra, ahová a változó jelkészletek és pontméretek kerülnek.

Univers Medium

Scale

<esc>(  <esc>(s1p  v0s0b4148T

I 01

Ezeket a változóknak fenntartott helyeket ki kell tölteni, különben a nyomtató az alapértelmezés szerinti értékeket fogja használni. Például, ha be akar állítani egy jelkészletet, amely vonal-rajzoló karaktereket használ, akkor válassza ki a 10U (PC-8) vagy a 12U (PC-850) jelkészletet. További gyakran használt jelkészlet kódok is fel vannak sorolva egy táblázatban a D-8. oldalon.

---

### Megjegyzés

A fontok lehetnek „állandó” vagy „arányos” távolságúak. A nyomtatóban vannak állandó fontok (Courier, Letter Gothic, és Lineprinter) és arányosak (CG Times, Arial®, Times New Roman® és mások).

Az állandó távolságú fontok általában olyan alkalmazásokban használhatóak, mint táblázatok és adatbázisok, ahol fontos, hogy az oszlopok függőlegesen ne csússzanak el. Az arányos távolságú fontok általában szövegszerkesztő alkalmazásokban használatosak.

---

# Szokásos PCL nyomtatóparancsok

## Szokásos PCL nyomtatóparancsok

	Funkció	Parancs	Opciók (#)
Feladatvezérlő parancsok	Alaphelyzetbe állítás	E <sub>C</sub> E	n/a
	Példányszám	E <sub>C</sub> &l#X	1 - 999
	2-oldalas/1-oldalas nyomtatás	E <sub>C</sub> &l#S	0 = Simplex (1-oldalas) nyomtatás 1 = Duplex (2- oldalas) a hosszú él a kötési él 2 = Duplex (2- oldalas) a rövid él a kötési él
Oldal vezérlő parancsok	Papírforrás	E <sub>C</sub> &l#H	0 = nyomtatja vagy kidobja az aktuális oldalt 1 = 2. tálca 2 = kézi adagolás, papír 3 = kézi adagolás, boríték 4 = 1. tálca 5 = 3. tálca 7 = automatikus választás 8 = 4. tálca 20-69 = külső tálcák
	Papírméret	E <sub>C</sub> &l#A	1 = Executive 2 = Letter 3 = Legal 25 = A5 6 = 11x17 24 = A6 26 = A4 27 = A3 44 = B6-JIS 45 = B5-JIS 46 = B4-JIS 71 = Levelezőlap (normál méret) 72 = Levelezőlap (nagy méret) 80 = Monarch 81 = Commercial 10 90 = DL 91 = International C5 100 = B5 101 = Egyedi
	Papírtípus	E <sub>C</sub> &n#	5WdBankposta = Bankposta 6WdSima = Sima 6WdSzínes = Színes 7WdCimkék = Cimkék 9WdÚjrahasznosított = Újrahasznosított 11WdFejléces = Fejléces 10WdKartonlapok = Kartonlapok 11WdPerforált = Perforált 11WdElőnyomott = Előnyomott 13WdÍrásvetítő fólia = Írásvetítő fólia #WdEgyedi papírtípus = Egyedi <sup>1</sup>
	Tájolás	E <sub>C</sub> &l#O	0 = Álló 1 = Fekvő 2 = Fordítva álló 3 = Fordítva fekvő



	Funkció	Parancs	Opciók (#)
Oldal vezérlő parancsok (folytatás)	Felső margó	$E_C \& l \# E$	# = sorok száma
	Szöveg hossza (alsó margó)	$E_C \& l \# F$	# = sorok száma a felső margótól számítva
	Bal margó	$E_C \& a \# L$	# = oszlopok száma
	Jobb margó	$E_C \& a \# M$	# = oszlopok száma a bal margótól
	Vízszintes mozgás index	$E_C \& k \# H$	1/120-hüvelykes növekménnyel (vízszintesen nyomja össze a nyomtatást)
	Függőleges mozgás index	$E_C \& l \# C$	1/48-hüvelykes növekménnyel (függőlegesen nyomja össze a nyomtatást)
	Sortávolság	$E_C \& l \# D$	# = sor hüvelykenként (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)
	Perforáció átugrása	$E_C \& l \# L$	0 = letiltva 1 = engedélyezve
Kurzor pozicionálás	Vízszintes pozíció (sorok)	$E_C \& a \# R$	# = sor száma
	Függőleges pozíció (festékpontok)	$E_C \# p \# Y$	# = festékpontok száma (300 festékpont = 1 hüvelyk)
	Függőleges pozíció (tizedpont)	$E_C \& a \# V$	# = tizedpontok száma (720 tizedpont = 1 hüvelyk)
	Vízszintes pozíció (Oszlopok)	$E_C \& a \# C$	# = oszlop száma
	Vízszintes pozíció (festékpontok)	$E_C \# p \# X$	# = festékpontok száma (300 festékpont = 1 hüvelyk)
	Vízszintes pozíció (tizedpontok)	$E_C \& a \# H$	# = tizedpontok száma (720 tizedpont = 1 hüvelyk)
Programozási tanácsok	Hosszú sorok sorvégi törése	$E_C \& s \# C$	0 = engedélyezve 1 = letiltva
	Kijelző funkció bekapcsolva	$E_C Y$	n/a
	Kijelző funkció kikapcsolva	$E_C Z$	n/a
Nyelvváltás	PCL üzemmód indítása	$E_C \% \# A$	0 = Használja az előző PCL kurzor pozíciót 1 = Használja az aktuális HP-GL/2 toll pozíciót
	HP-GL/2 üzemmód indítása	$E_C \% \# B$	0 = Használja az előző HP-GL/2 toll pozíciót 1 = Használja az aktuális PCL kurzor pozíciót

Funkció	Parancs	Opciók (#)
Jelkészlet <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (#	8U = HP Roman-8 jelkészlet 10U = IBM kiosztás (PC-8) ( 437 kódlap) alapértelmezés szerinti jelkészlet 12U = IBM európai kiosztás (PC-850) (850 kódlap) 8M = Math-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (Kelet-Európában általánosan elterjedt) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (Törökországban általánosan elterjedt) 579L = Wingdings Font
Elsődleges távolság	E <sub>C</sub> (s#P	0 = állandó 1 = arányos
Elsődleges léptetés	E <sub>C</sub> (s#H	# = karakterek/hüvelyk
Léptetés üzemmód <sup>3</sup>	E <sub>C</sub> &k#S	0 = 10 4 = 12 (elit) 2 = 16,5 - 16,7 (összenyomott)
Elsődleges magasság	E <sub>C</sub> (s#V	# = pont
Elsődleges íráskép <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#S	0 = álló (egyszerű) 1 = dőlt 4 = sűrített 5 = sűrített dőlt
Elsődleges font vonalvastagság <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#B	0 = közepes (könyv vagy szöveg) 1 = félkövér 3 = kövér 4 = extra kövér
Betűtípus <sup>2</sup>	E <sub>C</sub> (s#T	Kinyomtathat egy PCL font listát, hogy áttekinthesse az egyes belső fontokhoz tartozó parancsokat (103. oldal).

Font választás

<sup>1</sup>Egyedi papír esetén az „Egyedipapírtípus”-t helyettesítse be a papír nevével és a „#”-t helyettesítse be a névben szereplő karakterek számával plusz 1.

<sup>2</sup>Rendelje meg a *PCL 5/PJL Technical Reference Documentation Package (Technikai referencia csomag)* c. kiadványt, amelyben megtalálhatja a jelkészlet táblázatát, illetve egyéb információkat is (10. oldal).

<sup>3</sup>A bevett módszer az elsődleges léptetés parancs használata.

# Az előírásokra vonatkozó információ

## Környezetbarát termékgazdálkodás

### Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezett, hogy környezetbarát termékeket szolgáltatson. A nyomtatót úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.

#### A nyomtató tervezése az alábbiak elkerülését teszi lehetővé:

<b>Ózonkibocsátás</b>	A nyomtató töltőgörgőket használ az elektrofotográfiai eljárásokban és ezért nem termel mérhető mennyiségű ózon gázt ( $O_3$ ).
<b>CFC használat</b>	Az USA I. osztályú tiszta levegő törvényének megfelelően a sztratoszferikus ózonromboló kémia anyagok (például klóruorokarbonok [CFC-k]) használatát ki lett iktatva a nyomtató és csomagoló anyagainak gyártásából.

#### A nyomtatót úgy tervezték, hogy csökkenthető legyen:

<b>Az energia fogyasztás</b>	Az energiafogyasztás a nyomtatás közbeni 325 wattról (W) 21 wattra csökken az energiatakarékos (PowerSave) üzemmódban. Ez energiát takarít meg anélkül, hogy a nyomtató teljesítményét befolyásolná. Ez a termék megfelel az ENERGY STAR programnak (USA és Japán). Az ENERGY STAR egy olyan önkéntes program, amelyet abból a célból hoztak létre, hogy energiatakarékos termékek fejlesztését támogassák. Az ENERGY STAR név egy az USA Környezetvédelmi Ügynökségénél bejegyzett védjegy.
------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Mint ENERGY STAR partner, a Hewlett-Packard megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR energiatakarékoságra vonatkozó előírásainak.

<b>A tonerfogyasztás</b>	Az EconoMode üzemmód körülbelül 50%-kal kevesebb tonert használ, ezáltal növeli a tonerkazetta élettartamát.
<b>A papírfelhasználás</b>	A nyomtató opcionális duplex funkciója, amely kétoldalas nyomtatást tesz lehetővé, csökkenti a papírfelhasználást és az abból következő természeti károkat.

## A nyomtatót úgy tervezték, hogy lehetővé tegye a következő anyagok újrafelhasználását:

### Műanyagok

A műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva, amelyek megnövelik annak az esélyét, hogy a nyomtató élettartamának végén a műanyagok azonosításával a műanyag alkatrészek megfelelő helyre kerüljenek. Azok a műanyagok, amelyekből a nyomtató háza és alváza készült, technikailag újrahasznosíthatóak.

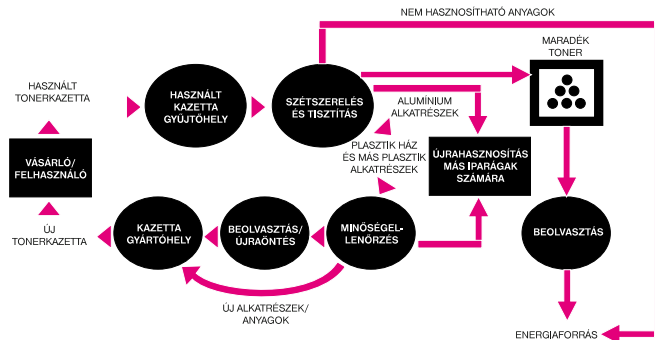
### HP Toner kazetta/fotokonduktív dob

Sok országból a tonerkazettát/dobot vissza lehet küldeni a HP-nek azok élettartamának lejártával. Az új tonerkazettához a HP mellékel egy postai bérmentesítő címkét a szállítási költséget fedezendő, és információkat ad a tonerkazetta/dob visszaküldésének módjáról. Ha az Ön országa nincs felsorolva a csere brosúrában, akkor további információkért hívja a helyi HP eladási és szerviz szolgálatot. (Lásd a 110. oldalt vagy a HP vevőszolgálati oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)

### Információk a HP tonerkazetta újrahasznosítási programról

1990. óta a HP LaserJet tonerkazetta újrahasznosítási program keretében több, mint 12 millió olyan tonerkazettát gyűjtöttek össze, amelyeket különben szemétdombokra dobtak volna ki. Ezen gyorsan növekvő program keretében a használt kazettákat visszaforgatják a termelésbe, ezzel különböző forrásokat őrizve meg. Miután a kazetták visszaérkeznek a HP-hez a bérmentesített visszaküldési program keretében, szétszerelik azokat. Az újrahasznosítható alkatrészeket és a kazetta műanyag házát megtisztítják és megvizsgálják a minőségét. A szigorú vizsgálatok után az olyan alkatrészeket, mint az anyacsavarok, apacsavarok, bilincsek, új tonerkazetták készítéséhez használják fel. A megmaradt alkatrészeket, mint például a fotokonduktív dobot, beolvasztják és nyersanyagként újra felhasználják számos más termékhez. A visszakerülő alkatrészek 95 százaléka újra hasznosításra kerül. Minden HP tonerkazettát újrahasznosított dobozokban szállítanak, és a visszaküldési program keretében az egész doboz újra hasznosításra kerül. A sztirolhab kupakokat, amelyekbe régebben szállítás közben a HP LaserJet tonerkazettákat csomagolták, felváltották az öntött kupakok, amelyek 100%-ban újrahasznosított papírból készülnek. Ha további információkra kíváncsi a HP tonerkazetta újrahasznosítási programmal kapcsolatban, akkor hívja az Egyesült Államokban a (1) (800) LASERJET [(1) (800) 527-3753]. Az Egyesült Államokon kívül élő vásárlók hívják a helyi HP eladási és szerviz szolgálatot. (110. oldal).

Az alábbi ábra azt mutatja, hogyan kerülnek újrafelhasználásra a HP LaserJet tonerkazetták:



## A nyomtató és részei

*Európában:* Az újrahasznosíthatóságot már a nyomtató és tartozékainak tervezésekor is figyelembe vették. A lehető legjobb működés és nagy megbízhatóság mellett a felhasznált anyagok számát a lehető legkisebbre csökkentették. A különböző anyagokat könnyű szétválasztani. A rögzítőket és más csatlakozókat úgy tervezték, hogy azokat könnyű legyen megtalálni, jól hozzáférhetőek legyenek és egyszerű szerszámokkal könnyű legyen őket eltávolítani. A legfontosabb részeket úgy tervezték, hogy azokat hatékonyan lehessen szétbontani és javítani. A műanyag darabokat kétféle színben tervezték, hogy elősegítsék az újrahasznosítást. Csak néhány apróbb alkatrésznek van különleges színe, hogy a felhasználó könnyen megtalálja őket.

A HP a visszaküldött termékeket környezetbarát módon semmisíti meg. Számos funkcionális részt megjavítanak, tesztelnek, és garanciával ellátott pótalkatrészként újrahasznosítják. Használt alkatrészek nem kerülnek beépítésre új termékekbe. A megmaradt részeket, ha lehet, újrahasznosítják. A visszaküldési szolgáltatással kapcsolatban hívja a helyi HP eladási és szerviz szolgálatot (110. oldal).

## Papír

*Európában:* A nyomtató alkalmas az újrahasznosított papír használatára, ha az megfelel a *HP LaserJet Printer Family Paper Specification Guide (HP LaserJet nyomtató család papírspecifikációjának útmutatója)* c. kiadványban leírtaknak. A nyomtató alkalmas az újrahasznosított papír használatára a DIN 19 309-nek megfelelően.

## A nyomtató tartósságát biztosítandó, a HP következőket nyújtja:

---

<b>Bővített garancia</b>	A HP TámogatásCsomag a nyomtatóra és minden a HP által szolgáltatott belső alkatrésze vonatkozik. A TámogatásCsomag egy a vásárlástól számított hároméves garancia. A HP TámogatásCsomagot a vásárlástól számított 30 napon belül lehet megvásárolni. Ha további részleteket akar megtudni a HP TámogatásCsomagról, akkor hívja a HP FIRST számát. (Lásd a vevőszolgálati oldalakat a felhasználói kézikönyv elején.)
<b>Pótalkatrészek és fogyóeszközök beszerezhetősége</b>	Pótalkatrészek és fogyóeszközök ehhez a termékhez a termék gyártásának leállítását követően még legalább 5 évig kaphatóak lesznek.

## Tonerbiztonsági adat lap

A tonerbiztonsági adatlapot beszerezheti, ha felhívja a helyi HP FIRST telefonszámot. (Lásd még a HP vevőszolgálati oldalakat ezen felhasználói kézikönyv elején.)

## Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 útmutatónak és az EN45014-nek megfelelően

**Gyártó neve:** Hewlett-Packard Company  
**Gyártó címe:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### kijelenti, hogy az alábbi termék

**Termék neve:** HP LaserJet 5000, 5000 N, 5000 GN  
**Modell szám:** C4110A, C4111A, C4112A  
**Termék opciók:** ÖSSZES

### megfelel a következő termékspecifikációknak:

**Biztonság:** IEC 950:1991+A1+A2+A3 / EN 60950:1992+A1+A2+A3  
IEC 825-1:1993 / EN 60825-1:1994 1-es osztály (Laser/LED)

**EMC:** CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 B osztály <sup>1)</sup>  
EN 50082-1:1992

IEC 801-2:1991 / prEN 55024-2:1992 -	4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 -	3 V/m
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 -	0,5 kV jelvezeték
	1,0 kV tápfeszültség vezeték

IEC 1000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3.3:1995  
FCC Cím 47 CFR, 15-ös rész B osztály <sup>2)</sup> / ICES-003, 2. kiadás / VCCI-2 <sup>1)</sup>  
AS / NZS 3548:1992 / CISPR 22:1993 B osztály <sup>1)</sup>

### Kiegészítő információ:

A termék ezennel megfelel a következő irányelvek előírásainak, és mint ilyen, hordozza a CE jelzést:

- a 89/336/EEC sz. EMC irányelv
- a 73/23/EEC sz. kiefeszültségű irányelv

1. A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken teszteltük.
2. Ez a termék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nem kívánatos működést okozhat.

1997. január 15.

### CSAK a megfelelőséggel kapcsolatos információkért forduljon:

**Ausztráliai felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,  
31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

**Európai felelős:** Az Ön helyi Hewlett-Packard eladási és szervizszolgálatára vagy a  
Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,  
Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen  
(Fax: +49-7031-14-3143)

**USA felelős:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box  
15 Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

---

## Biztonságtechnikai nyilatkozat

---

### FIGYEL- MEZTETÉS!

---

Az olyan vezérlések, beállítások és más munkafolyamatok, amelyek nem szerepelnek ebben a felhasználói kézikönyvben, járhatnak olyan eredménnyel, hogy a felhasználót veszélyes sugárzás érheti.



---

# Szójegyzék

állítható tálca	Olyan papírtálca, amely beállítható különböző méretű médiák befogadására. A nyomtatóban használt minden tálca állítható.
áthúzás	Parancs begépelés nélküli, grafikus végrehajtási lehetősége. Például a Windows 95 Intézőben átmásolhat egy fájlt az egyik könyvtárból a másikba úgy, hogy egyszerűen „áthúzza”.
DIMM (kettős in-line memória modul)	Egy olyan nyomtatott áramkör, amely a nyomtató rendelkezésére bocsátható többlet memória chipeket tartalmazza.
duplex nyomtatási tartozék (vagy más néven „duplex egység”)	Ez egy olyan opcionális tartozék, amellyel automatikusan lehet a papír mindkét oldalára nyomtatni.
előnyomott	Előre megtervezett és már kinyomtatott alakzatokkal rendelkező papír.
forrás	Ebben a felhasználói kézikönyvben a papírforrás arra a papíradagoló tálcára utal, ahonnan a papír vagy más média betöltésre kerül.
média	Minden, amire nyomtatni lehet, beleértve a borítékokat, a címkéket, az írásvetítő fóliákat és minden papírtípust. (A papírtípusok közé beleértendő a fejléces, perforált, bankposta, újrahasznosított, színes, karton és az előnyomott.)
méret	Ebben a felhasználói kézikönyvben a méret a papír vagy más média kiterjedésére utal.
Mopier	A HP LaserJet nyomtatók úgy vannak felszerelve, hogy számos eredeti példányt képesek nyomtatni (vagy képesek egy nyomtatási feladatról másolatokat generálni).
nyomtató-illesztőprogram (régebben: nyomtatómeghajtó)	Olyan programfájlok, amelyek lehetővé teszik, hogy egy szoftver alkalmazás kommunikáljon a nyomtatóval és kihasználja annak funkcióit.
nyomtató-illesztőprogram sűgó	A számítógép képernyőjén megjelenő, a nyomtató-illesztőprogram használatára vonatkozó utasítások.

nyomtató szoftver	A nyomtatóval együtt forgalmazott szoftver egésze vagy bármelyik része. A nyomtatóval együtt egy CD is szállításra kerül, amely tartalmazza mindazt a szoftvert, ami szükséges a nyomtató összes funkciójának eléréséhez. Ha helyesen helyezi üzembe a nyomtatót, akkor a megfelelő szoftver automatikusan telepítésre kerül.
nyomtató szoftver súgó	A számítógép képernyőjén megjelenő, a nyomtató szoftver használatára vonatkozó utasítások. A súgó fájlokat a súgó gombbal (vagy a kérdőjellel) aktiválhatja a nyomtató szoftverből.
PCL	A HP nyomtató vezérlő nyelve.
PS	A HP PS 2. szintű emulációja (vagy 1. szintű emulációja a Windows 3.1x-nél). Egy a nyomtatóhoz szolgáltatott nyomtatónyelv.
PS Emuláció	<i>Lásd PS.</i>
szoftveralkalmazás	Olyan számítógép program vagy programcsomag, amelyet széleskörű értékesítésre fejlesztettek ki.
teljes túlcsoordulás	Olyan nyomtatás, amely a papír egyik szélétől a másikig terjed. Ezt a hatást úgy lehet elérni, hogy egy nagy papírra nyomtat, és azután levágja a kinyomtatott kép szélét.
típus	Ebben a felhasználói kézikönyvben a papírtípus a papír vagy más média egyedi tulajdonságaira utal. Ilyenek például a durva papír, az írásvetítő fólia, a címkék, stb.
továbbfejlesztett bemenet/kimenet (EIO)	A nyomtató csatlakozó nyílásai azon tartozékok számára, amelyek a nyomtató és a számítógép közötti adatforgalmat szolgálják. A régebbi nyomtatókhoz való Modular I/O (MIO) tartozékok és az újabb EIO technológia nem kompatibilis.
univerzális tálca	Olyan papírtálca, amelyet sokféle papírmérethez lehet hozzáigazítani.
vízjel	Az oldalak háttérében nyomtatott szöveg.

# Tárgymutató

## Számozások

- 1. tálca
  - A4 papír, betöltése 39
  - betöltése 28
  - boríték specifikációk A-10
  - borítékok, betöltése 41
  - elhárítás, papirelakadásoké 71
  - helye 6
  - kijelölés megszüntetése 96
  - működés testreszabása 56, 57
  - nyomtatás címkékre 43
  - papírméretei A-3
  - papírtájolás 39
  - üzemmód beállítása 56–57
- 1. tálca méret beállítása B-3
- 1. tálca típus beállítása B-3
- 1. tálca üzemmód beállítása B-3
- 1. tálca üzemmód=első 56
- 1. tálca üzemmód=kazetta 56
- 1200 dpi B-6
- 2. tálca
  - helye 6
- 2. tálca típus beállítása B-3
- 2. tálca
  - papír specifikációi A-4
- 250-lapos tálca
  - helye 6
  - megrendelése 8
  - papír specifikációk A-4
- 2-oldalas nyomtatás
  - duplex nyomtatási tartozékkal 33, 37
  - útrmutatói 34
- 2-szeres nyomtatás 55
- 3. tálca
  - betöltése 31
  - papír méretei A-5
  - papír specifikációi A-5
- 3. tálca típus beállítása B-3
- 300 dpi B-6
- 3-lyukas fűzőpapír
  - kétoldalas nyomtatása 36
  - tájolása 38, 39
- 4. tálca típus beállítása B-4
- 500-lapos tálca
  - betöltése 31
  - papír specifikációi A-5
- 500-lapos tálca (opcionális)
  - helye 7
  - megrendelése 8
  - papír tájolása 39
- 600 dpi B-6

## A

- A kijelölt nyelv nem elérhető üzenet 77
- A4 helyett letter beállítás B-4
- A4 papír, betöltése 39
- A4-R papír, nyomtatása 45
- Adagoljon kézzel üzenet 78
- adagoló tálca térsége
  - hibakeresés 96
- adapterek
  - csatlakozók A-20
  - megrendelése 9
- adatátvitel, sebessége B-19, B-20
- Adatok jelzőfény 11
- Aktív I/O csatorna
  - alaphelyzetbe állítás B-23
- aktuális nyomtató beállítások ellenőrzése 101, 103
- nyomtatás 13
- alapértelmezett beállítások
  - visszaállítása B-23
- alapértelmezett értékek B-1
- Alaphelyzetbe állítás menü B-23
- alapvető nyomtatási feladatok 23
- alkatrészek, helye 6
- aranybiztosági adatlap E-4
- arányos távolságú fontok D-5
- AutoCAD nyomtató-meghajtó (illesztőprogram) 16
- Automatikus folytatás beállítása B-14

## Á

- állandó távolságú fontok D-5
- állapot, *lásd* nyomtató üzenetek
- áramfogyasztás A-17
- átnevezés, nyomtatóé 99
- átszámítás, papírsúlyoké A-8

## B

- Background Printing beállítás 98
- baud ráta B-20
- beállítás
  - egyedi papírméreteké 51, 52
  - papírtípus és -méret szerinti 58, 59
  - papírútközőé 27
- beállítások
  - aktuális, nyomtatásé 13
  - hatálytalanítása 13
  - megváltoztatása
    - kezelőpanelen 13

- nyomtatóüzenetekre vonatkozóan 77
- tonersűrűség B-8
- Beégetőmű hiba üzenet 84
- Beépített fontok
  - beállításai B-10
  - letöltése 103
- beépített fontok B-10
- befogadóképeség, papírból
  - 1. tálca A-3
  - 2. tálcahoz A-4
  - 250-lapos tálca A-4
  - 3. tálca A-5
  - 500-lapos tálca A-5
  - duplex nyomtatási tartozéké A-6
- belső fontok 103, B-10
- Bemeneti egység állapota üzenet 78
- Bemeneti egység meghibásodott üzenet 86
- beszerelés
  - tonerkazettáé 62
- betöltés
  - borítékoké az 1. tálca-ba 41
  - papírtálca-ba 28–32
- bit átvitel A-19
- biztonság, információ a konfigurációs oldalon 102
- Biztonságtechnikai nyilatkozatok E-6
- bonyolultabb (speciális) nyomtatási feladatok 23, 54, 59
- borítékadagoló
  - hibakeresés 96
  - megrendelése 8
- borítékok
  - betöltése az 1. tálca-ba 41
  - gyűrött, helyesbitése 40
  - két végén nyitott, nyomtatása A-11
  - margói A-12
  - minősége A-10
  - nyomtatás margói 40
  - nyomtatása 26
  - nyomtatása az 1. tálca-ból 41
  - öntapadó fülű, nyomtatása A-11
  - pöndörödés, csökkentése A-10
  - problémái 40
  - ráncosodás, helyesbitése A-10

specifikációik A-10  
tárolása A-12  
útmutatói 40  
bővített garancia E-3  
bővítés, nyomtatómemóriáé C-1  
bővíthető memória  
specifikációi A-18

## C

CFG ETalk beállítása B-22  
CFG Hálózat beállítása B-21  
CFG Novell beállítás B-21  
CFG TCP/IP beállítás B-22  
CFC használat E-1  
Chooser, hibakeresés 97  
címkek  
ismétlődő elakadások  
elhárítása 76  
minősége A-9  
nyomtatása 26, 42, 43  
specifikációik A-9  
útmutatói 42, 43  
fogyóeszközök  
*lásd még*  
kellékek  
Courier beállítása B-11

## Cs

csatlakozások A-20  
csatlakozók, helye 6  
csökkentés, boríték  
pöndörödése A-10

## D

diagnosztika, nyomtatóé 21  
DIMM-ek  
hely többlet memória számára  
6  
megrendelése 9  
memória bővítése C-1  
memóriatelepítés ellenőrzése  
C-5  
tartozékok 7  
DLC/LLC beállítás B-21  
dokumentáció, megrendelése  
10  
DOS, escape karakterek  
megadása D-4  
Duplex beállítás 34, B-4  
duplex egység  
eltávolítása C-4  
duplex egység, *lásd* duplex  
nyomtatás tartozék  
Duplex nem működik, a hátsó  
tálca nyitva üzenet 78  
duplex nyomtatási tartozék  
helye 7  
hibakeresés 96  
megrendelése 8  
nyomtatás elrendezési opciók  
37  
nyomtatás vele 33–37

papír specifikációk A-6  
papír tájolása 36  
papirelakadások elhárítása 74

## E

EconoMode beállítás B-7  
EDO DIMM-ek, megrendelése 9  
egyedi méretű papír  
kartonlapok, típusaik A-12  
margói 51  
megadása, beállítás B-9  
megadása, üzenet 52  
nyomtatása 26, 48–52  
papírméret beállítása 51–52  
papírspecifikációk A-5  
tájolása 38–39  
útmutatók nyomtatáshoz 51  
Egyedi telepítés opció  
HP szoftver telepítésére 17  
telepítési preferenciák 15  
egyes papírut 26  
EIO kártyák  
helyük C-8  
megrendelése 9  
telepítésük C-8  
EIO Menü B-21–B-22  
EIO x puffer túlsordult üzenet 82  
EIO x Rossz adatátvitel üzenet 84  
ekvivalens súly, US papírral A-8  
Elakadás elhárítása beállítás  
B-16  
elektromos specifikációk A-17  
elforgatott papír, nyomtatása 45  
elhárítás  
papír-elakadásoké 70, 76  
tartósan fennálló üzeneteké 77  
Ellenőrizze az adagoló egységet  
üzenet 78  
ellenőrzés  
nyomtató konfigurációé  
100–103  
telepített memóriáé C-5  
elmentés  
nyomtató beállításoké 54  
előírásokra vonatkozó információ  
E-1  
előnyomott papír  
tájolása 38, 39  
előnyök, nyomtatóé 2  
elrendezés opciók  
kétoldalas nyomtatásé 37  
több oldal nyomtatása egyetlen  
lapra 55  
eltávolítás, duplex egységé C-4  
eltávolítás, fontoké 19  
Energiatakarékos beállítás B-12  
Energiatakarékos üzemmód E-1  
Energy Star E-1  
escape jelsorozat  
információ a PCL fontlistában  
103  
kombinációjuk D-4

escape karakterek  
megadása DOS-ban D-4  
példák D-3  
eseménynapló B-2  
eseménynapló, megjelenítés a  
konfigurációs oldalon 102  
ETalk beállítás B-21  
ezerkétszáz dpi B-6

## É

Égetőmű üzemmód  
konfigurációs menü beállításai  
B-4  
érintkezőcsatlakozások A-20  
érintkezőkiosztás  
soros kábeleké A-21  
értelmetlen nyomtatás,  
hibakeresés 94, 95  
Érték gomb 12  
értékesítési és szerviz irodák  
110, 110–111

## F

FastRes 1200 B-6  
fájlkönyvtár B-2  
FCC előírások E-1  
fejléces papír  
tájolása 38–39  
feladat nyomtatása nem sikerül,  
hibakeresés 93  
feladatok, nyomtatás  
elforgatott papírra 45  
papírtálcák megtöltése 28–32  
papírütőkőző beállítása 27  
pauzra 53  
teljesen túlsorduló képeké 47  
Feladattörles gomb 12, B-23  
Felbontás beállítása B-6  
Felhasználói kézikönyv,  
megrendelése 10  
felső fedél térsége,  
papirelakadások elhárítása 72  
felső fedél, helye 6  
felső kimeneti tálca  
használat 24  
helye 6  
ferde oldal  
példa 88  
ferde oldal, hibakeresés 89  
Figyelem! jelzőfény 11  
fizikai méretek, nyomtatóé A-14  
flash DIMM-ek, *lásd* gyors  
DIMM-ek  
fogyasztás, áramé A-17  
fogyóeszközök  
kaphatóság E-3  
folyamatábra, hibakeresésé  
Macintosh-on 97, 98  
nyomtatóhibák 90–98  
Folytatás gomb 12  
fontok  
arányos távolságú D-5

állandó távolságú D-5  
belső 103  
hely többlet memória számára  
6  
hibakeresés 98  
információik 103  
letölthető 103  
letöltve 103  
megrendelés, DIMM-eké 9  
nyomtatás, listái 103  
PCL kiválasztása D-5  
tartozékaik 7  
telepítése és törlése 19  
FontSmart, *lásd* HP FontSmart  
formattálási problémák,  
hibakeresés 94–95  
Forrásmegőrzés beállítása B-13  
Forrásmegőrzés üzenet C-6  
Forrásmegőrzés,  
memóriakiosztás C-6  
fotokonduktív dob E-2  
fóliák, írásvetítőhöz  
ismétlődő elakadások  
elhárítása 76  
füles boríték, nyomtatása A-11

## G

garancia  
standard 105, 106  
tonerkazettái, korlátozott 107  
gombok, kezelőpanelen 12  
grafika, vektor D-1

## Gy

gyakori papirelakadások,  
elhárítása 76  
Gyári értékek visszaállítása  
beállítás B-23  
Gyors beállítások 54  
gyors DIMM-ek  
helye 6  
megrendelése 9  
nyomtatás, PCL fontlistái 103  
rezidens fontok 103  
tartozék 7  
Gyorstár egység meghibásodott  
üzenet 78  
Gyorstár fájlművelet meghiúsult  
üzenet 78  
Gyorstár fájlrendszer megtelt  
üzenet 78  
Gyorstár írásvédett üzenet 77  
gyorstár memória, bővítése C-1  
gyűrődések  
problémái A-10  
gyűrődések, hibakeresés 89

## H

halvány nyomtatás  
hibakeresés 89  
példa 88  
hardver garancia 105, 106

használt tonerkazetták  
újrahasznosítása 62  
hatálytalanítás, nyomtató  
beállításoké 17  
hatszáz dpi B-6  
hálózati kapcsoló, helye 6  
hálózatok  
hibakeresés Macintosh 97  
HP JetAdmin telepítése 21  
kábelek hibakeresése 93  
kártyák megrendelése 9  
memória helye 6  
nyomtatási problémák  
hibakeresése 93  
szoftvere 14, 21  
háromlyukas papír 36, 38–39  
háromszáz dpi B-6  
hátsó ajtó zárok, helye 6  
hátsó kimeneti tálca  
elhárítás, papirelakadásoké 73  
használata 26  
helye 6  
háttérben nyomtatás (Back-  
ground Printing), beállítás 98  
hely, papirelakadásoké 70  
Helyezze be a tálcat üzenet 78  
helyszini garancia 105–106  
helytelen fontok 94–95, 98  
hibakeresés  
folyamatára 90–98  
ismételt papirelakadások 76  
kimeneti minőség problémái  
69  
konfigurációs oldal  
felhasználása 101  
nyomtató üzenetek 69  
nyomtatóhibák 69–103  
papirelakadások 70, 76  
hibanapló, *lásd* eseménynapló  
hibaüzenetek 77, 86  
ismétlődő üzenetek elhárítása  
77  
hibásan formált karakterek,  
hibakeresés 89  
hivatalos kereskedők, *lásd* első  
oldalak  
hosszanti vonalak  
példa 88  
hosszanti vonalak, hibakeresés  
89  
hozzáférés  
nyomtatóállapothoz 19  
Windows  
nyomtatómeghajtóhoz  
(illesztőprogramhoz) 17  
Hozzáférés megtagadva menük  
zárolva üzenet 13, 78  
HP értesítési és szerviz irodák  
világszerte 110–111  
HP FIRST, *lásd* első oldalakon

HP FontSmart  
fontkezelés C-8  
telepítése 19  
HP Hirdetőtábla szolgáltatás,  
*lásd* első oldalakon  
HP JetAdmin 58–59  
hálózati nyomtatókhoz 21  
kompatibilis hálózatok 21  
telepítése 14  
HP JetDirect nyomtatószerver  
kártya  
hálózati paraméterek  
konfigurálása B-21  
megrendelése 9  
telepítése C-8  
HP JobMonitor, hozzáférés 19  
HP Karbantartási egyezmény  
106  
HP Laser Jet 5000  
szokásos konfiguráció 4  
HP LaserJet 5000 GN  
szokásos konfiguráció 4  
HP LaserJet 5000 N  
szokásos konfiguráció 4  
HP LaserJet segédprogram 20  
HP LaserJet tonerkazetta  
újrahasznosítási program E-2  
HP Szoftver licenc egyezmény  
109  
HP támogatás, *lásd* előlő  
oldalak  
HP Támogatási csomag 106  
HP Toolbox, hozzáférés 19  
HP-GL/2 parancsok D-1  
HP-UX21  
hullámos, hibakeresés 89

## I

I/O időtűlépés beállítása B-18  
I/O kártyák  
megrendelése 9  
telepítésük C-8  
I/O menü B-18–B-20  
I/O méret üzenet C-7  
I/O puffer beállítása B-18  
I/O puffer üzenet C-7  
I/O puffer, memória puffer  
méretének megváltoztatása  
C-7  
I/O pufferméret beállítása B-19  
I/O, helye 6  
illesztés, memóriabeállításoké  
C-6  
illesztő csatlakozások,  
hibakeresés 93  
illesztő tartozékok,  
megrendelése 9  
illesztőprogramok (meghajtók),  
hozzáférés Windows-hoz 17  
sűgő szoftver 18  
illesztőprogramok (meghajtók),  
nyomtatóhoz 15–18

együtt szállítva a nyomtatóval  
15  
kiválasztása 16, 18  
konfigurálása 17  
telepítési opciók 15  
telepítésük 15  
váltás, nyelveké 18  
kartoték  
*lásd még* egyedi méretű papír  
Információs menü B-2  
információs oldalak,  
hibakereséshez 100, 102  
ismételt papír elakadások,  
elhárítás 76  
ismétlődő hibák  
hibakeresés 89  
példa 88

**I**  
írásvetítő fóliák  
ismétlődő elakadások  
elhárítása 76  
nyomatása 44  
specifikációik A-9  
útmutatóik 44

**J**  
jellemzők, nyomtatóé 2  
jelzőfények  
helyük a kezelőpanelen 11  
kikapcsolása B-12  
JetAdmin, *lásd* HP JetAdmin  
JobMonitor, *lásd* HP JobMonitor

**K**  
kapacitású C-8  
karakterek  
escape D-4  
hibásan formált 89  
karaktertávolság/pont  
információ 103  
Karbantartás beállítása B-16  
karbantartás, nyomtatóé 61–67  
kartonlapok A-13  
*lásd még* egyedi méretű  
kartoték kártya A-13  
kábelek, soros  
érintkezőkiosztás A-21  
hibakeresés 93, 96  
megrendelése 9  
specifikációk A-19–A-21  
típusai A-20  
kellékek 7  
garancia 105, 106  
kaphatóság E-3  
megrendelése 8–10  
kereskedők, HP hivatalos, *lásd*  
első oldalak  
Kevés a memória egyszerűbb  
oldal üzenet 79  
Kevés a memória feladat törölve  
üzenet 79

Kevés a toner beállítása B-14  
Kevés a toner üzenet 63  
kezelőpanel  
aktuális beállítások,  
nyomatásé 13  
beállítások hatálytalánítása 13  
beállítások megváltoztatása 13  
elrendezése 11  
gombjai 12  
helye 6  
hibakeresés 90  
jelzőfényei 11  
menüi B-1–B-23  
menüterkép nyomtatása 13,  
100  
üzenetek 77–86  
zárolása 20  
képpel lefelé, kimeneti tálca  
25–26  
két végén nyitott boríték,  
nyomatása A-11  
kétirányú párhuzamos  
kommunikáció beállítása B-19  
kétoldalas nyomtatás 33  
elrendezési opciók 37  
opcionális duplex nyomtatási  
tartozékkal 33–37  
útmutatói 34  
Kézi adagolás beállítása B-4  
kézi papiradagolás 57  
kézikönyvek, megrendelés 10  
kijelzés  
helye a kezelőpanelen 11  
kijelző  
megvilágítás kikapcsolása  
B-12  
kimaradás  
példa 88  
kimaradások, hibakeresés 89,  
A-7  
kimeneti helyek, hibakeresés 96  
kimeneti tálca 24–26  
kimeneti térség, papirelakadások  
elhárítása 73  
kiosztás, memóriáé  
nyomtatónyelvekhez C-6  
kirekesztés, papirtálcáké 58  
kisméretű papír, nyomtatása 26  
kiterjesztés, memóriáé C-2–C-5  
kiválasztás  
alapértelmezett  
nyomtatónyelvé B-12  
alternatív PPD-é 99  
kimeneti helyé 24, 26  
nyomtatómeghajtóé  
(illesztőprogramé) 16, 18  
Kocsivisszatérítés minden  
soremeléshez beállítása B-11  
kombináció, escape jelsorozaté  
D-4  
kompakt lemez (CD) 14

konfigurációk  
ellenőrzése nyomtatóban  
100–103  
nyomtatóé 4  
nyomtatóé jelenleg B-1  
Konfigurációs menü 77,  
B-12–B-16  
konfigurációs oldal  
hibakeresés 92  
minta 102  
nyomatása 101–102, B-2  
Konfigurációs oldal nyomtatása  
üzenet 101  
konfigurálás  
duplex nyomtatási tartozéké  
33  
kétoldalas nyomtatás,  
nyomtatási opciói 37  
nyomtató meghajtóé  
(illesztőprogramé) 17  
könnyű papír, nyomtatása 26  
környezetbarát  
termékgazdálkodás E-1–E-5  
környezeti specifikációk  
A-17–A-18  
Kötés beállítása B-4  
Kötés opciói  
duplex nyomtatáshoz 34

**L**  
LaserJet papír, megrendelése 8  
LaserJet segédprogram, *lásd*  
HP LaserJet segédprogram  
LaserWriter nyomtatómeghajtó  
(illesztőprogram) 20  
legújabb illesztőprogramok  
(meghajtók), beszerzése 14  
Legyen x x helyette? üzenet 79  
Lemez fájl művelet meghiúsult  
üzenet 79  
Lemez fájlrendszer megtelt  
üzenet 79  
Lemez írásvédett üzenet 79  
Lemezegység meghibásodott  
üzenet 79  
letölthető fontok  
beépített B-10  
letöltve 103  
letter-R, nyomtatása 45  
levelezőlapok A-12  
lézer-biztonságtechnikai  
nyilatkozat E-6  
licenc, szoftverhez 109

**M**  
Macintosh  
alternatív PPD kiválasztása 99  
hálózati kábel készlet,  
megrendelése 9  
hibakeresési folyamatábra  
97–98  
nyomtatási problémák 97–98

nyomatató-illesztőprogramok (meghajtók) 15, 20  
PPD-k 15  
soros kábel, megrendelése 9  
szoftver 20  
margók  
borítékon 40, A-12  
egyedi méretű papíron 51  
maximális papírméret  
1. tálcához A-3  
borítékoké A-10  
egyedi méretű papír 48  
Megfelelőségi nyilatkozat E-5  
megjelenítés, eseménynaplóé B-2  
megtakarítás  
toneré B-7  
megtekintés, nyomtatási soré 19  
megváltoztatás  
I/O pufferméreté C-7  
kezelőpanel beállítása 13  
papírtípusé és -méreté 58  
megvilágítás kikapcsolása, kijelzőn B-12  
memória  
bővítése nyomtatóban C-1  
ellenőrzés, telepítése C-5  
forrásmegőrzés  
megváltoztatása C-6  
gyors DIMM-ek, bővítés C-1  
hozzárendelése  
nyomatónyelvekhez B-13  
I/O pufferméret  
megváltoztatása C-7  
információ a konfigurációs oldalon 102  
kiosztva nyelvekhez C-6  
megrendelése 9  
telepítés helye 6  
telepítése C-2–C-5  
tömegtároló eszköz telepítése C-8  
Memória alaphelyzet beállítása B-23  
memória bővítés A-18  
Memória megtelt tárolt adatvesztés üzenet 79  
Memóriabeállítások megváltoztak üzenet 80  
memóriakiosztás  
nyomatónyelvhez C-6  
menü fa, *lásd* menüterkép  
Menü gomb 12  
menük, kezelőpanelen B-23  
menük, kezelőpanelé B-1  
menüterkép B-2  
Menüterkép nyomtatása üzenet 100  
menüterkép, nyomtatása 13, 100  
merevlemez  
megrendelése 9  
nyomatás, fontlistái 103

telepítése C-8  
MET B-14  
média, *lásd még* papír  
média, *lásd* papír  
méret beállítások 56  
méretek, nyomtatóé A-14  
méretek, papíré  
1. tálcához A-3  
250-lapos tálcához A-4  
3. tálcához A-5  
500-lapos tálcához A-5  
duplex nyomtatási tartozékhöz A-6  
Mértékegység beállítása B-9  
Minden I/O csatorna  
alaphelyzetbe beállítás B-23  
mindkét oldalra nyomtatás, duplex nyomtatási tartozékkal 33–37  
minimális papírméret  
1. tálcához A-3  
borítékoké A-10  
egyedi méretű papír 48  
Minimális telepítés opció, meghajtó (illesztőprogram) telepítésére 15  
minőség, nyomtatásé  
kevés tonerrel 63–64  
problémák megoldása 69, A-7  
minőség, nyomtatási  
problémák elhárítása 88–89  
minták  
konfigurációs oldalra 102  
nyomatási minőség  
problémákra 88  
modell-szám, helye 6  
Mopier üzemmód beállítása B-15  
MS Windows 3.1, 95 vagy NT hálózati szoftver 21  
nyomatató-illesztőprogramok (meghajtók) 15  
sugó 18  
szoftver 17, 19  
működési hőmérséklet A-18

## N

Ne kapcsolja ki üzenet 80  
nehéz papír  
nyomatása 26, 48–52  
problémái A-12  
specifikációk A-12  
súly specifikációk A-12  
Nem elegendő memória üzenet 82  
nem sikerül nyomtatni, hibakeresés 93  
Nem támogatott méret tálcában üzenet 80  
Nem várt papírméret üzenet 84  
Novell beállítás B-21  
Novell NetWare 21  
n-szeres nyomtatás 55  
NVRAM hiba, beállítások ellenőrzése üzenet 86  
NVRAM megtelt, beállítások ellenőrzése üzenet 86  
**Ny**  
nyelvek  
alapértelmezett kiválasztása B-12  
helyesbítése 90  
hozzárendelés, memóriáié B-13  
memóriakiosztásuk C-6  
váltása 18  
nyomatás 23–59  
alapvető feladatok 23  
beállítása 24, 26  
bonyolultabb feladatok 54–59  
borítékoké az 1. tálcából 41  
borítékokra 40  
borítékra öntapadós szalagok vagy ragasztós fülek esetén A-11  
címkékre 42, 43  
egyedi méretű papírra 48, 52  
elforgatott papírra 45  
eltérő papír az első oldalhoz 55  
fontlistái 103  
hibakeresés, problémáké 93  
írásvetítő fóliákra 44  
kevés tonerrel 63–64  
két végén nyitott borítékra A-11  
kétoldalas 33, 37  
kézi papiradagolással 57  
kimeneti tálcák 24–26  
konfigurációs oldalé 101–102  
menüterképé 13, 100  
nehéz papírra 48, 52  
opcionális duplex nyomtatási tartozék 33–37  
papírmínőség útmutatói A-7  
pauszra 53  
sebessége A-18  
speciális papírra 38, 52  
széltől-szélíg, *lásd* teljesen túlszorduló képek  
teljesen túlszorduló képeké 47  
több oldal egyetlen lapon 55  
vízjelé 54  
nyomatás folytatása kevés tonerrel 63–64  
nyomatás leállásai, hibakeresés 94–95  
Nyomatás menü B-9–B-11  
nyomatási kellékek  
megrendelése 8  
Nyomatási minőség menü B-6–B-8  
nyomatási minőség, javítása A-7  
nyomatási sor, megtekintése 19

nyomtatott oldal lefelé kimeneti tálcá 24  
nyomtatott oldallal felfelé kimeneti tálcá 26  
nyomtató  
adapterek A-20  
alkatrészek és helyük 6  
állapot, *lásd* üzenetek átnevezése 99  
beállítások elmentése 54  
diagnosztika 21  
ellenőrzés, aktuális beállításoké 101, 103  
értékesítési és szerviz irodák 110  
fizikai méretei A-14  
hatálytalanítás, kezelőpanel beállításoké 17  
hely, alkatrészeké 6  
illesztőprogramok (meghajtók) 15, 18  
illesztőprogramok (meghajtók), Macintosh 20  
információs oldalak 100, 102  
jellemzői 2  
karbantartása 61  
kellékek megrendelése 8  
kezelése hálózatban 21  
kezelőpanel elrendezése 11–13  
kimeneti tálcák 24–26  
konfiguráció ellenőrzése 100, 103  
megrendelés, kellékeké 10  
megváltoztatás, kezelőpanel beállításoké 13  
memória C-1–C-8  
memória bővítése C-1  
memória telepítése C-2  
menüterkép 13  
méretei A-14  
működési hőmérséklet A-18  
papírméret-tárcsa helye 31  
parancsok D-1–D-8  
PCL parancsok D-6, D-8  
sorozat-szám, helye 6  
specifikációi A-14, A-17  
standard konfigurációi 4  
súgó szoftver 18  
szerviz 110, 111  
szerviz és támogatási megállapodások 105–106  
szoftver 14  
tisztítása 65–66  
üzenetek 69, 77, 86  
nyomtató felbontása, információ a konfigurációs oldalon 102  
nyomtató információ, megjelenítve a konfigurációs oldalon 102  
Nyomtató karbantartás szükséges üzenet 80

Nyomtató karbantartási készlet megrendelése 10  
nyomtató tisztítólap használata 67  
nyomtatóállapot, hozzáférés 19  
Nyomtatóhiba üzenetek 84–86  
nyomtatóhibák, hibakeresés 69, 103  
nyomtató-illesztőprogramok hibakeresése 93  
legújabb beszerzése 16  
nyomtató-illesztőprogramok (meghajtók) hibakeresés 93  
ikon nem jelenik meg 97  
kiválasztása 18  
legújabb beszerzése 16  
súgó szoftver 18  
szoftver 17, 19  
telepítése 15  
telepítési opciók 15  
nyomtatók megosztása, ajánlásai 58  
nyomtatómemória C-1  
Nyomtatónyelv beállítás, konfigurálása 93  
Nyomtatónyelv beállítása B-12  
nyomtatónyelvek 18  
alapértelmezett kiválasztása B-12  
memória hozzárendelése B-13  
memória kiosztása C-6  
nyomtatónyelv-váltás 18  
nyomtatóüzenetek 77

○  
Offline üzenet 80  
Oldal túl összetett üzenet 82  
Oldalvédelem beállítása B-14  
online szolgáltatások, *lásd* előlő oldalak  
opcionális 500-lapos tálcá helye 8  
papír tájolása 39  
opcionális borítékadagoló hibakeresés 96  
opcionális duplex egység eltávolítása C-4  
opcionális duplex nyomtatási tartozék hibakeresés 96  
nyomtatás elrendezési opciók 37  
nyomtatás vele 33, 37  
papír tájolása 36  
papírelakadások elhárítása 74–75  
opcionális papírtálcá nyomtatás kartonlapokra 48, 52  
papír specifikációi A-4, A-5

opcionális tartozékok ellenőrzés, telepítése 101–102  
garancia 105–106  
hibakeresés 96  
OS/2  
nyomtató-illesztőprogramok (meghajtók) 16

○  
ózonkibocsátás E-1

○  
ötszáz-lapos tálcá 7, 8

P  
papír  
1. tálcá, specifikációi A-3  
2. tálcá, specifikációk A-4  
3. tálcá, specifikációk A-5  
500-lapos tálcához, specifikációk A-5  
A4, betöltése 39  
egyedi méretek, nyomtatási útmutató 51  
elakadások elhárítása 70–76, A-7  
gyűrődések, elhárítása A-7  
HP márkájú 8  
kartonlapok specifikációi A-12  
kézi adagolása 57  
megrendelése 8  
minőségi útmutatók A-2  
nehéz A-12  
nyomtatás A4-R 45  
nyomtatás típus és méret szerint 58–59  
nyomtatási útmutató A-7  
papírsúlyok átváltása A-8  
pöndörödése, hibakeresés A-7  
problémái A-7  
speciális típusok, tájolása 38–52  
specifikációi A-2, A-13  
súly átváltási táblázat A-8  
súly-specifikációk A-3  
tájolása 39  
támogatott méretek A-3–A-5  
támogatott papírtípusok A-6  
típus és méret megváltoztatása 58–59  
újrahasznosítás E-3  
újrahasznosított felhasználása E-3  
útmutatói A-7  
papír specifikációk A-3  
papíradagolás, problémái 95, A-7  
Papírbeállítások B-9  
Papírelakadás üzenet 82



- papirelakadások, elhárítása 70–76
- 1. tálcá 71
  - duplex egységből 74
  - felső fedél térsége 72
  - ismétlődő elakadások 76
  - kimeneti térség 73
- papirelakadások, helye 70
- Papirkezelés menü B-3–B-5
- papírméret-tárcsa, helye 31
- papírtálcák
- 1. tálcá testreszabása 56–57
  - 1. tálcá, betöltése 28
  - aktuális méret beállításai 102
  - behúzás rossz tálcából 96
  - betöltése 28, 32
  - hibakeresés 96
  - hosszabbítása 28
  - ismétlődő elakadások elhárítása 76
  - kirekesztése 58
  - kiválasztás rossz tálcából 96
  - megrendelésük 8
  - papirelakadások elhárítása 70–76
  - többcélú 28
- Papírút nyitva, kérem zárja be üzenet 78
- papírút teszt B-2
- papírút, tisztítása 67
- papírútközo, beállítása 27
- parancsok, nyomtatóé D-1–D-8
- kiválasztás, PCL fontoké D-5
  - PCL D-6, D-8
  - szintaxis D-3, D-4
- pausz
- ismétlődő elakadások elhárítása 76
  - nyomtatása 53
- Párhuzamos I/O puffer túlsordult üzenet 83
- párhuzamos illesztő csatlakozó, helye 6
- párhuzamos kábelek, megrendelése 9
- Párhuzamos nagysebességű beállítás B-19
- Párhuzamos továbbfejlesztett funkciók beállítás B-19
- PCL
- fontok kiválasztása D-5
  - nyomtatás, fontlistáé 103
  - parancsok D-1, D-6–D-8
  - szintaxis D-3–D-4
- PCL 5e illesztőprogramok (meghajtók) 15
- funkció 18
- PCL 6 illesztőprogramok (meghajtók) 15
- funkció 18
- PCL font betűtávolságának beállítása B-10
- PCL font pontméretének beállítása B-11
- PCL fontforrás beállítása B-10
- PCL fontlista B-2
- PCL fontlista nyomtatása üzenet 103
- PCL fontszám beállítása B-10
- PCL jelkészlet beállítása B-11
- PCL memória beállítása B-13
- PCL memória üzenet C-6
- perforált papír
- tájolása 38
- perforált papír, tájolása 39
- példa konfigurációs oldalra 102
- példa nyomtatási minőségi problémákra 88
- Példányszám beállítás B-9
- példányszám beállítás B-9
- PJL parancsok D-1
- portok
- hibakeresés 93
- levelezőlapok
- lásd még* egyedi méretű papír 48
- pöndörődő papír 24
- hibakeresés 89, A-7
- PPD-k
- alternatív kiválasztása 99
  - Macintosh 15, 20
- Printer Page Description fájlok, *lásd* PPD-k
- problémamegoldás, nyomtatóhibák 69, 103
- Programbetöltés üzenet 80
- ProRes 1200 B-6
- PS
- hibakeresés, hibaoldal 93
  - nyomtatás, fontlistáé 103
- PS emuláció, *lásd* PS
- PS fontlista B-2
- PS fontlista nyomtatása üzenet 103
- PS hibák kinyomtatása beállítás B-11
- PS hibák kinyomtatása beállítás, konfigurálása 93
- PS illesztőprogramok (meghajtók)
- együtt szállítva a nyomtatóval 15
  - funkció 18
- PS memória beállítása B-13
- PS memória üzenet C-6
- puffer, méretének megváltoztatása C-7
- R**
- ragasztós boríték, nyomtatása A-11
- Ram lemez beállításai B-15
- Ram lemez egység
- meghibásodott üzenet 80
- Ram lemez fájlmuvelet
- meghiúsult üzenet 80
- Ram lemez írásvédett üzenet 81
- Ram lemez méretének beállításai B-16
- Ram lemez rendszer megtelt üzenet 81
- ráncosodás
- problémái A-10
- relatív páratartalom A-18
- Resolution enhancement technology B-7
- RET beállítás B-7
- Rossz duplex egység
- csatlakoztatása üzenet 81
- rossz nyomtató van kiválasztva, hibakeresés 98
- Rossz opcionális tálcá
- csatlakoztatása üzenet 81
- Rossz soros adatátvitel üzenet 83
- rossz tálcá, hibakeresés 96
- rosszul formált karakterek
- példa 88
- S**
- SDRAM DIMM-ek, megrendelése 9
- sebesség
- adatátvitel B-19–B-20
  - nyomtatásé A-18
- Solaris 21
- soros adapter, megrendelése 9
- Soros átvitelvezérlés beállítása B-19
- Soros Baud ráta beállítása B-20
- Soros DTR polaritás beállítása B-20
- soros- és tartozék-illesztő csatlakozók, helye 6
- Soros I/O puffer túlsordult üzenet 83
- soros kábelek
- érintkezőkiosztás A-21
  - hibakeresés 93
  - megrendelése 9
  - tipusai A-20
- Soros robusztos XON beállítása B-20
- sorozat-szám, helye 6
- sötétebb nyomtatás, beállítás, tonersűrűség B-8
- speciális (bonyolultabb) nyomtatási feladatok 23, 54
- speciális papír
- kézi adagolása 57
  - nyomtatása 38–52
- specifikációk
- általános A-18
  - borítékok A-10
  - címkek A-9
  - elektromos A-17
  - írásvetítő fóliák A-9

kartonlapoké A-12  
 kábel A-19-A-21  
 nehéz papír A-12  
 nyomtatóé A-14-A-17  
 papíré A-2-A-13  
 papírméret és -súly A-3  
 zajszint A-18  
 standard nyomtató konfigurációk 4  
 SunOS 21  
 súgó 18  
 Súgó gomb,  
 nyomtatómeghajtóban  
 (illesztőprogramban) 18  
 súgó képernyők 18  
 súgó, online 18  
 súly, papíré  
 1. tálcához A-3  
 2. tálcához A-4  
 250-lapos tálcához A-4  
 3. tálcához A-5  
 500-lapos tálcához A-5  
 borítékadagolóhoz A-3  
 duplex nyomtatási tartozékhoz A-6  
 súly, papíré, átváltási táblázat A-8

## Sz

szerviz információ, *lásd* elülső  
 oldalak  
 szerviz megállapodások 105,  
 106  
 a garancia lejártá után 106  
*lásd még* elülső oldalak  
 Széles A4 beállítása B-11  
 széltől-szélíg nyomtatás, *lásd*  
 teljesen túlsorduló képek  
 szint, zajé A-18  
 szintaxis, nyomtató parancsoké  
 D-3-D-4  
 szoftver  
 beszerzése, legújabbé 16  
 együtt szállítva a nyomtatóval  
 14  
 hálózati 21  
 HP FontSmart, telepítése 19  
 HP JobMonitor, hozzáférés 19  
 HP LaserJet Utility  
 Macintosh-hoz 20  
 HP Toolbox, hozzáférés 19  
 illesztőprogramok (meghajtók)  
 17, 19  
 licenc 109  
 Macintosh 20  
 Macintosh  
 nyomtató-illesztőprogramok  
 (meghajtók) 20  
 nyomtatási problémák  
 hibakeresése 93  
 súgó illesztőprogramokhoz  
 (meghajtókhoz) 18  
 Windows 17-19

Szokásos telepítés opció 16  
 HP szoftver telepítésére 17  
 illesztőprogramok (meghajtók)  
 és segédprogramok  
 telepítésére 15  
 szóródó toner, hibakeresés 89,  
 A-7  
 szürke háttér  
 hibakeresés A-7  
 példa 88  
 szürke háttér, hibakeresés 89

## T

tartalékalkatrészek E-3  
 tartozékok  
 garancia 105-106  
 helye 7  
 megrendelése 8-10  
 telepítés ellenőrzése  
 101-102  
 típusai 7  
 Tájéltás beállítása B-10  
 tájéltás, papíré 36  
 speciális típusoké 38-39  
 tálcá-hosszabbító 28  
 támogatás 110-111  
 támogatás, világszerte, *lásd*  
 elülső oldalak  
 Támogatáscsomag E-3  
 támogatási megállapodások  
 105-106  
 a garancia lejártá után 106  
 támogatott méretek, papír  
 1. tálcá A-3  
 támogatott típusok  
 papír A-6  
 soros kábelek A-20  
 tápfeszültség csatlakozó, helye 6  
 tárcsa, papírméret-tárcsa 31  
 tárolás  
 borítékoké A-12  
 tonerkazettáké 62  
 TCP/IP beállítás B-21  
 TCP/IP protokoll, beállítás B-22  
 telepített nyomtatónyelvek és  
 opciók, megjelenítés a  
 konfigurációs oldalon 102  
 telepítés  
 EIO kártyáké C-8  
 fontoké 19  
 HP FontSmarté 19  
 HP JetAdminé 14  
 illesztőprogramoké  
 (meghajtóké) 15  
 nyomtató-memóriáé C-2-C-5  
 tömegtároló eszközöké C-8  
 teljesen túlsorduló képek,  
 nyomtatása 47  
 Termékgazdálkodás  
 alkatrész-ellátás 8-10, E-4  
 áramfogyasztás A-17, E-1

energiafogyasztás, *lásd*  
 áramfogyasztás  
 fogyóeszközök, *lásd* kellékek  
 garancia  
 opciói E-3  
 standard 105-106  
 kellékek 7-10, E-2, E-4  
 memória kiterjesztése C-5  
 papír, újrahaznosított  
 felhasználása E-3  
 tonerkazetta, megrendelése 8  
 újrahaznosított papír  
 felhasználása E-3  
 Termékgazdálkodás  
 memória kiterjesztése C-2  
 zajkibocsátás, még A-18  
 zajszint A-18  
 testreszabás, 1. tálcá  
 működéséé 56-57  
 Tétel gomb 12  
 tisztítás  
 nyomtatóé 65-66  
 papírúté 67  
 tisztítólap  
 használata 67  
 üzenet B-8  
 Tisztítólap felhasználása beállítás  
 B-8  
 Tisztítólap készítése beállítás B-8  
 Tisztítólap létrehozása üzenet 67  
 Típus beállítás B-5  
 típus beállítása 56  
 toner  
 hibakeresés 89  
 kapcsolódó problémák  
 javítása A-7  
 ömlés 72  
 újraelosztása 63-64  
 Toner anyagbiztosági adatlap E-4  
 tonerfogyasztás E-1  
 tonerfoltok  
 példa 88  
 tonerkazetták 64  
 anyagbiztosági adatlap E-4  
 beszerelése 62  
 élettartama 62  
 karbantartása 62-64  
 korlátozott garancia 107  
 megrendelése 8  
 újrahaznosítása 62, E-2  
 Tonersűrűség beállítása B-8  
 tonersűrűség beállítása B-8  
 tonerszemcsék  
 példa 88  
 Toolbox, *lásd* HP Toolbox  
 további illesztőprogramok  
 (meghajtók), beszerzése 14  
 többcélú papír, megrendelése 8  
 többcélú tálcá, *lásd* 1. tálcá  
 tömegtároló eszközök  
 helye C-8  
 telepítése C-8

törlés, fontoké 19  
Törölhető üzenet beállítás B-14  
TrueType fontok 19

## U

UNIX, *lásd* HP-UX

## Ú

újraelosztás, toneré 63, 64  
újrahasznosított papír,  
felhasználása E-3  
útmutatók  
borítékokhoz 40  
címkékhez 42  
egyedi méretű papírhoz 51  
írásvetítő fóliákhoz 44  
kartonlapokhoz A-13  
kétoldalas nyomtatáshoz 34  
papírhoz A-7  
papírmínőséghez A-2

## Ü

ügyféltámogatás világszerte, *lásd*  
első oldalak  
üres kijelző, hibakeresés 90  
üres konfigurációs oldal,  
hibakeresés 92  
Üzenkész jelzőfény 11  
üzenetek  
nyomtatóé 69, 77–86

## V

Választás gomb 12  
változtatás  
papírtípus és -méret szerint 59  
vázlat-minőségű nyomtatás B-7  
vektorgrafika D-1  
vevőszolgálat világszerte, *lásd*  
első oldalak  
világos nyomtatás  
hibakeresés 89  
példa 88  
világosabb nyomtatás  
beállítás, tonersűrűségé B-8  
vízjel, nyomtatása 54  
vonalak, hibakeresés 89

## W

Windows  
hálózati szoftver 21  
nyomtató-illesztőprogramok  
(meghajtók) 15  
súgó 18  
szoftver 17–19  
Windows NT 3.51 PCL 5e  
nyomtató-illesztőprogram 15  
WordPerfect 5.1  
nyomtatómeghajtó  
(illesztőprogram) 16  
World Wide Web címek, *lásd* első  
oldalak

## X

X méret beállítása B-10  
x tálcá üres üzenet 81  
x tálcába töltés üzenet 81

## Y

Y méret beállítása B-10

## Z

zajsint, specifikációk A-18  
zárolás, kezelőpanelé 20





Copyright© 1998  
Hewlett-Packard Co.

A kézikönyv alkatrész-száma  
C4110-online



Újrahasznosított  
papírra nyomtatva